

Distr.: General
17 April 2023
Arabic
Original: English



الدورة الثامنة والسبعون

البندان 139 و 140 من القائمة الأولية*

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024

تخطيط البرامج

الميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2024

الجزء الأول

تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً

الباب 2

شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات

البرنامج 1

شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وإدارة المؤتمرات

المحتويات

الصفحة

5	تصدير
6	ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 والأداء البرنامجي لعام 2022**
6	التوجه العام
13	برنامج العمل

* A/78/50.

** تماشياً مع الفقرة 10 من قرار الجمعية العامة 267/77، يُقدّم الجزء الذي يتكون من الخطة البرنامجية والمعلومات المتعلقة بالأداء البرنامجي (الجزء الثاني) عن طريق لجنة البرنامج والتنسيق إلى الجمعية العامة كي تنتظر فيه.



الرجاء إعادة استعمال الورق

250523 180523 23-07225 (A)



13	البرنامج الفرعي 1 - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي
17	إدارة المؤتمرات، نيويورك
17	البرنامج الفرعي 2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها
22	البرنامج الفرعي 3 - خدمات الوثائق
26	البرنامج الفرعي 4 - خدمات الاجتماعات والنشر
32	إدارة المؤتمرات، جنيف
32	البرنامج الفرعي 2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها
37	البرنامج الفرعي 3 - خدمات الوثائق
41	البرنامج الفرعي 4 - خدمات الاجتماعات والنشر
46	إدارة المؤتمرات، فيينا
46	البرنامج الفرعي 2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها
50	البرنامج الفرعي 3 - خدمات الوثائق
54	البرنامج الفرعي 4 - خدمات الاجتماعات والنشر
58	إدارة المؤتمرات، نيروبي
58	البرنامج الفرعي 2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها
63	البرنامج الفرعي 3 - خدمات الوثائق
68	البرنامج الفرعي 4 - خدمات الاجتماعات والنشر
73	باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2024***
73	لمحة عامة
84	أجهزة تقرير السياسات
85	التوجيه التنفيذي والإدارة
87	برنامج العمل
87	البرنامج الفرعي 1 - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي
89	إدارة المؤتمرات، نيويورك
89	البرنامج الفرعي 2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

*** تماشيا مع الفقرة 10 من قرار الجمعية العامة 267/77، يُقدّم الجزء الذي يتكون من الاحتياجات من الموارد المتصلة بالوظائف وغير المتصلة بالوظائف (الجزء الثالث) عن طريق اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية إلى الجمعية العامة كي تنظر فيه.

90	البرنامج الفرعي 3 - خدمات الوثائق
91	البرنامج الفرعي 4 - خدمات الاجتماعات والنشر
93	إدارة المؤتمرات، جنيف
93	البرنامج الفرعي 2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها
94	البرنامج الفرعي 3 - خدمات الوثائق
95	البرنامج الفرعي 4 - خدمات الاجتماعات والنشر
97	إدارة المؤتمرات، فيينا
99	البرنامج الفرعي 2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها
100	البرنامج الفرعي 3 - خدمات الوثائق
101	البرنامج الفرعي 4 - خدمات الاجتماعات والنشر
103	إدارة المؤتمرات، نيروبي
103	البرنامج الفرعي 2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها
104	البرنامج الفرعي 3 - خدمات الوثائق
105	البرنامج الفرعي 4 - خدمات الاجتماعات والنشر
106	الدعم البرنامجي

المرفقات

111	الأول - الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لعام 2024
118	الثاني - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن الهيئات الاستشارية والرقابية
119	الثالث - موجز التغييرات المقترحة في الوظائف حسب العنصر والبرنامج الفرعي

تصدير

سيسترشد عمل إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات في عام 2024 بالولايات التي أنشطتها بنا الدول الأعضاء وبعده مبادئ رئيسية تقوم عليها احتياجاتنا من الموارد، بما في ذلك الميزانية المقترحة الحالية.

وتمشيا مع توقعات الدول الأعضاء، وفي إطار مسؤوليتنا عن تقديم خدمات مؤتمرات عالية الجودة وفي وقتها بأكبر قدر ممكن من الكفاءة والفعالية من حيث التكلفة، تلتزم الإدارة بمواصلة تحسين خدماتها والوفاء بمؤشرات الأداء الرئيسية التي وضعتها الجمعية العامة. وستواصل الإدارة، لدى قيامها بذلك، السعي إلى التحديث والتحسين في جميع مجالات عملها، بما في ذلك الاستخدام الأمثل للقدرات اللغوية الداخلية والخارجية، فضلا عن زيادة كفاءة خدماتها من خلال نشر التكنولوجيات الحديثة.

وفي إطار استثمارنا في احتياجات الإدارة من القدرات، سواء حاليا أو في المستقبل، بحيث تكون متوائمة مع ما ينشأ من متطلبات، ستعيد الإدارة تنشيط تركيزها على القوة العاملة والتخطيط لتعاقب الموظفين، وكذلك على الارتقاء بمجموعات مهاراتها على نحو محدد الهدف وعلى بناء قدراتها من خلال بذل جهود الاتصال، مع مراعاة المساواة في معاملة جميع اللغات الرسمية. ونحن مصممون أيضا على تعزيز إمكانية الوصول لفائدة الأشخاص ذوي الإعاقة.

وستواصل الإدارة النهوض بالإدارة المتكاملة لخدمات المؤتمرات على النطاق العالمي في نيويورك وجنيف وفيينا ونيروبي والاستفادة من فرص تقاسم عبء العمل حيثما وجدت. وسنستمر أثناء بذلنا هذه الجهود في استغلال الدروس المستفادة والمهارات التي تم تطويرها خلال جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19).

(توقيع) موفسيس أبلان

وكيل الأمين العام لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات

ألف - الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 والأداء البرنامجي لعام 2022

التوجه العام

الولايات والمعلومات الأساسية

1-2 تستمد إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات ولاياتها من مواد النظم الداخلية ذات الصلة وقرارات الأجهزة الرئيسية للأمم المتحدة، بما في ذلك قرارات الجمعية العامة 222/43 ألف إلى هاء و 11/50 و 346/73 و 303/74 و 255/77 وتتولى الإدارة المسؤولية عما يلي:

(أ) القيام، من خلال توفير دعم الأمانة الإجرائي والتقني والمشورة الموثوقة، بتسهيل السير المنظم والفعال للمداولات وإجراءات المتابعة التي تضطلع بها الجمعية العامة ومكتبها واللجنة الأولى ولجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة) واللجنتان الثانية والثالثة للجمعية ومختلف الهيئات الفرعية؛ والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومعظم هيئاته الفرعية؛ والمؤتمرات الخاصة التي تعقدها الأمم المتحدة؛

(ب) المساعدة في جهود تنشيط الجمعية العامة وغيرها من هيئات الأمم المتحدة، بوسائل منها تقديم الخدمات الفنية لاجتماعات الفريق العامل المخصص المعني بتنشيط أعمال الجمعية العامة وللمفاوضات الحكومية الدولية بشأن مسألة التمثيل العادل في مجلس الأمن وزيادة عدد أعضائه وغير ذلك من المسائل ذات الصلة بالمجلس؛

(ج) دعم لجنة المؤتمرات بخدمات الأمانة الفنية والتقنية وتقديم دعم عالي الجودة في مجال خدمات المؤتمرات، بما في ذلك خدمات الاجتماعات والوثائق المتعددة اللغات، إلى جميع الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء التي تجتمع في المقر وفي مكاتب الأمم المتحدة في جنيف وفيينا ونيروبي، والمؤتمرات والاجتماعات الأخرى التي تُعقد برعاية الأمم المتحدة في مواقع أخرى، في إطار تشارك المسؤولية مع المديرين العامين لمكاتب الأمم المتحدة في جنيف وفيينا ونيروبي، ومع مراعاة مبدأ المعاملة المتساوية الذي يتعين تطبيقه على جميع اللغات الرسمية في كلٍّ من أجهزة المنظمة؛

(د) توفير خدمات المراسم للأمين العام ونائبة الأمين العام وكبار الشخصيات الزائرة علاوة على خدمات الاتصال بالبلد المضيف للدول الأعضاء والمراقبين الدائمين، وتوفير خدمات المراسم حسب الطلب لرئيس الجمعية العامة.

2-2 إضافةً إلى ذلك، يتولى وكيل الأمين العام لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، عملاً بقرار الجمعية العامة 250/69 مسؤولية تنسيق تعدد اللغات على نطاق الأمانة العامة باعتباره إحدى القيم الأساسية للأمم المتحدة، ويعمل بوصفه الجهة الرئيسية المعنية بهذا الأمر على نطاق المنظومة وذلك بالتعاون مع أمانة مجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق.

2-3 ووفقاً لقرار الجمعية 283/57 بء، يتولى وكيل الأمين العام لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات سن السياسات وصياغة المعايير والمبادئ التوجيهية وإدارة الموارد في إطار الباب 2 من الميزانية البرنامجية والإشراف على العمليات في المقر، بينما يتولى المديرين العامون لمكاتب الأمم المتحدة في جنيف وفيينا ونيروبي المسؤولية عن ضمان تنفيذ تلك السياسات والمعايير والمبادئ التوجيهية وعن إدارة العمليات اليومية في مراكز عملهم. وعلاوة على ذلك، أقر الأمين العام إنشاء إطار لتقويض السلطة (انظر ST/SGB/2019/2). وأوضحت نشرة الأمين العام بشأن تنظيم الإدارة (ST/SGB/2021/3) الولايات الحكومية الدولية التي تؤكد تقاسم المسؤوليات فيما بين وكيل الأمين العام والمديرين العامين في جنيف وفيينا ونيروبي في مجال تقديم خدمات المؤتمرات بطريقة موحدة ومتكاملة.

الاستراتيجية والعوامل الخارجية لعام 2024

4-2 تسترشد الخطة البرنامجية لعام 2024 باستراتيجية تروم مواصلة جهود التحديث والتحسين في جميع المجالات. وستعمل الإدارة على الارتقاء بالخدمات العالية الجودة المقدمة في الوقت المناسب والفعالة من حيث التكلفة والمستدامة إلى مستواها الأمثل، مع تقليص الأثر البيئي إلى أدنى حد وتمكين استمرارية تصريف الأعمال على المدى الطويل، دعماً للتعددية اللغوية. وستستفيد الاستراتيجية من الدروس المستفادة والمهارات التي طُوّرت وأفضل الممارسات التي وضعت خلال جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19) في الأعوام 2020 و 2021 و 2022.

5-2 وستسهم الإدارة في تنفيذ الأولويات الاستراتيجية للأمين العام، ولا سيما في مجالات من قبيل تحقيق النتائج عن طريق الابتكار؛ وتحسين التعاون الرقمي؛ ومواصلة التحول الرقمي لخدمات المؤتمرات في الأمم المتحدة واستخدام التكنولوجيات لإنشاء ودعم أصول البيانات والمشاعات الرقمية باعتبارها منفعة عامة عالمية؛ وتعزيز الشراكات؛ والحفاظ على الجاهزية المؤسسية من خلال إدارة المخاطر المركزة. وعلى وجه التحديد، ستواصل دائرة المراسم والاتصال تحسين الأدوات الرقمية المتاحة للبعثات الدائمة لتعزيز سهولة استخدامها وجودتها. وستظل منصة e-deleGATE، من خلال توفير خدمات الأمانة الفنية لعملائها الحكوميين الدوليين، أداة حيوية لإدارة البيانات لكل من المندوبين والموظفين. وستوفر هذه المنصة، المترابطة مع النظم الأخرى لإدارة المؤتمرات، خاصيات جديدة تعجل بوصول جميع فئات العملاء إلى المعلومات. فعلى سبيل المثال، سيسير إدماجها مع نظام gText إصدار مقررات الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي باللغات الرسمية الست على نحو أسرع ومؤتمت بدرجة أكبر، فضلاً عن إعداد موجزات الجلسات المتعددة اللغات التي تنشر في *يومية الأمم المتحدة* على مدار السنة. وسيواصل مشروع gText، ولا سيما أدواته للترجمة بمساعدة الحاسوب eLUNa، فضلاً عن نظام إدارة وثائق الهيئات التداولية gDoc، دعم تنفيذ معايير عبء العمل الجديدة لدوائر الترجمة التحريرية التي أقرتها الجمعية العامة في قرارها 252/75 عن طريق تطبيق معايير عبء العمل الفردية الجديدة على مستوى التكليف بالمهام. وستقدم إلى الجمعية معلومات مستكملة سنوية عن التنفيذ الكامل للقرار، فضلاً عن القرارين اللاحقين 245/76 و 262/77 في سياق تقارير الأمين العام عن خطة المؤتمرات.

6-2 وفي مجال إدارة الاجتماعات، ستواصل الإدارة تحسين نظام التخطيط للاجتماعات gMeets بمشاركة نشطة من جميع مراكز العمل. وعلى صعيد النظام المؤسسي، ستشمل التحسينات توسيع نطاق تكامل بيانات نظامي gMeets و gDoc وبرنامج التكليف الإلكتروني للمترجمين الشفويين (eAPG) مع نظامي أوموجا وإنسيرا لتبسيط العمليات وتعزيز اتساق البيانات، فضلاً عن ضمان التقيد التام بالمنهجيات والحسابات المتسقة لتقديم التقارير الرسمية إلى الدول الأعضاء. ومن شأن وجود نظام إيكولوجي متكامل من الحلول الآمنة لإدارة المؤتمرات أن يزود لوحة المتابعة الإدارية gData ببيانات ذات صلة مستمدة من المصدر، مما ييسر اتخاذ القرارات والإبلاغ في الوقت المناسب على أساس منهجيات متسقة.

7-2 وسيظل الدعم الذي تقدّمه الإدارة للهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء يسترشد بالإحصاءات الحيوية المجمعة والمحللة في المنظومة، فضلاً عن تحليلات التعليقات الواردة من الدول الأعضاء.

8-2 وستواصل جميع مراكز العمل، بالإضافة إلى عدة مؤسسات أخرى تابعة لمنظومة الأمم المتحدة، صيانة وتعزيز بوابة قاعدة مصطلحات الأمم المتحدة المتعددة اللغات UNTERM التي يستخدمها الموظفون وخبراء اللغات والدول الأعضاء والجمهور. وسيتم في إطار خدمات الوثائق توسيع نطاق المشروع المتعلق بقبالية القراءة الآلية عبر إصدار فئات إضافية من الوثائق والمنشورات لنشرها عن طريق المكتبة الرقمية للأمم المتحدة بالشراكة مع إدارة التواصل العالمي.

9-2 وبالتعاون مع مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ستواصل الإدارة تقييم التكنولوجيات الجديدة والناشئة التي تمكن من توفير خدمات الترجمة الشفوية للاجتماعات الافتراضية والمختلطة في إطار متطلبات استمرارية تصريف الأعمال، إذا ما أصدرت الدول الأعضاء تكليفاً بذلك. وستستمر في استخدام خطط طوارئ تدمج التعديلات التشغيلية التي تم اختبارها

وتعميمها أثناء الجائحة. ومن خلال تعديل وتحديث أدواتها التكنولوجية، مثل برنامج eAPG، ومواءمة قدرات الموارد البشرية، سيتم ضمان تقديم الخدمات بفعالية وتخفيف المخاطر التي تهدد استمرارية تصريف الأعمال. وفيما يتعلق بالتكنولوجيا، ومع مراعاة أن ما توفره من إمكانيات له حدود، ستحافظ الإدارة على استعدادها للنشر السريع لخدمات المؤتمرات المستدامة والمتاحة والتي تشمل الاستخدام الفعال لتكنولوجيات اللغات وأدوات المشاركة وأساليبها. ومن أجل تلبية الاحتياجات المتغيرة من قدرات الموارد البشرية، ستستفيد الإدارة من المساعدة المؤقتة لاستكمال قدراتها الداخلية المتمثلة في المترجمين الشفويين والتحريريين ومدوني المحاضر الحرفية والمراجعين والمحررين، وستوسّع قوائم المرشحين المقبولين في الامتحانات التنافسية المتعلقة بالوظائف اللغوية والقوائم العالمية للمرشحين لشغل الوظائف اللغوية.

10-2 وسيستمر الاسترشاد بالتحليل الاستباقي لاحتياجات العملاء وتعليقاتهم على الخدمات في توجيه الأنشطة التي تقوم بها الإدارة من أجل دعم عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء. وستواصل الإدارة استخدام الاستقصاءات المنظمة للحصول على نظرة متعمقة بشأن متطلبات أعمال عملائها.

11-2 وستنسق الإدارة التدابير الرامية إلى تعزيز تعددية اللغات في المنظمة وفقاً لاختصاصات منسق شؤون تعدد اللغات (A/71/757، المرفق الثاني).

12-2 وفيما يتعلق بالتعاون مع الكيانات الأخرى على الصعد العالمي والإقليمي والوطني والمحلي، ستواصل الإدارة التعاون مع شبكة من الجامعات التي أبرمت مذكرات تفاهم مع الأمم المتحدة بشأن تدريب المرشحين للامتحانات التنافسية المتعلقة بالوظائف اللغوية، وأبرمت اتفاقات عضوية ذات صلة، واتفاقات تدريب عملي عن بعد.

13-2 وفيما يتعلق بالتنسيق والاتصال فيما بين الوكالات، ستواصل الإدارة تقديم دعم خدمات الأمانة الفنية والتقنية، وهي تتولى الرئاسة الدائمة للاجتماع السنوي الدولي المعني بترتيبات اللغات والوثائق والمنشورات.

14-2 وفيما يتعلق بالعوامل الخارجية، تستند الخطة الشاملة لعام 2024 إلى افتراضات التخطيط التالية:

- (أ) توافر المعلومات المتعلقة بالتغيرات الطارئة في جدول المؤتمرات والاجتماعات وفي برامج عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء، في الوقت المناسب ووفقاً للقواعد الإجرائية السارية؛
- (ب) عدم تجاوز عدد الاجتماعات غير المدرجة في الجدول عددها لعام 2019، وهو العدد الذي استخدم أساساً لوضع افتراضات الميزانية الحالية والاحتياجات من الموارد؛
- (ج) تحديد مواعيد الاجتماعات الاستثنائية، بما في ذلك الدورات الاستثنائية والدورات الاستثنائية الطارئة، قبل انعقادها بمهلة كافية؛
- (د) إمكانية التعامل مع الوثائق ذات الأولوية العالية غير المتوقعة؛
- (هـ) اضطلاع الجهات صاحبة المصلحة بمسؤولياتها والتزاماتها وفقاً للقواعد المعمول بها فيما يتعلق بتقديم الوثائق وطلبات عقد الاجتماعات بطريقة يمكن التنبؤ بها للسماح بتخطيط القدرات اللغوية وإشراكها؛
- (و) عمل سلاسل الإمداد العالمية، بما في ذلك خدمات الترجمة التعاقدية وتكنولوجيا المعلومات، وأجهزة الحاسوب والحلول التكنولوجية، بحيث تتيح الحصول على السلع والقدرات والخدمات عالية الجودة على الصعيد الدولي وفي الوقت المناسب.

15-2 ويراعي البرنامج المنظور الجنساني في أنشطته التنفيذية ومنجزاته المستهدفة ونتائجه، حسب الاقتضاء.

2-16 وتمشيا مع استراتيجية الأمم المتحدة لإدماج منظور الإعاقة، ستواصل الإدارة تعديل وصقل نظم التسجيل، ومنصات إدارة المؤتمرات، وسير العمل، وترتيبات الجلوس، والاحتياجات من خدمات المؤتمرات بغية مساعدة المندوبين والمشاركين ذوي الإعاقة على المساهمة في عمل الأمم المتحدة أسوة بغيرهم.

أثر الجائحة والدروس المستفادة

2-17 كان لاستمرار جائحة كوفيد-19 في عام 2022 أثر على تنفيذ الولايات، لا سيما لأن جداول الاجتماعات لم تعد بالكامل إلى نمط ما قبل الجائحة، وقام المنظّمون بتعديل الجدول الزمني المقرر للاجتماعات. ونتيجة لذلك، لم تُعقد سوى نسبة 91 في المائة من الاجتماعات المبرمجة، مما أثر على نتائج البرامج الفرعية 1 و 2 و 4. وولدت التغييرات في جداول الاجتماعات في عامي 2021 و 2022 حاجة إلى تعديل القدرات اللغوية وتشكيل القوى العاملة التابعة للإدارة بسرعة لاستيعاب عبء العمل الوارد وإنجازه في وقت أسرع. وتفاقت هذه التغييرات أيضا نتيجة الاضطراب إلى إعادة جدولة ما تم تأجيله أثناء الجائحة من اجتماعات ومؤتمرات وعقدها في عام 2022. فعلى سبيل المثال، واجه البرنامج الفرعي 4 تحديات في استيعاب الزيادة الكبيرة في الطلب على خدمات الاجتماعات والوثائق مقارنة بالسنتين السابقتين. وفي نيويورك، تركزت الزيادة في الأنشطة (ولا سيما أنشطة مجلس الأمن والجمعية العامة) وما يتصل بها من زيادة في عبء العمل أساسا في خدمات الترجمة الشفوية وتدوين المحاضر الحرفية خلال الأشهر التي أعقبت إزالة القيود التي كانت مفروضة على عقد الاجتماعات الحضرية. وفي حالة تدوين المحاضر الحرفية، فإن الحاجة الملحة إلى التركيز على إصدار المحاضر الحرفية لمجلس الأمن لم تترك سوى قدرة ضئيلة لتدوين محاضر الهيئات الأخرى، مما أدى إلى تراكم متأخرات. وأدى انخفاض توافر المترجمين الفوريين المستقلين المحليين بعد تخفيف القيود المتعلقة بالجائحة إلى تفاقم التحديات في مجال خدمة الاجتماعات والمؤتمرات.

2-18 وشملت التدابير المتخذة للتغلب على هذه التحديات وضع قوائم عالمية للمرشحين لشغل الوظائف اللغوية المتصلة بخدمات الوثائق والترجمة الشفوية على السواء، يجري ملؤها بموارد مستقلة مؤهلة. واستُكمل ذلك بالاستعانة بقدرات مستقلة مؤهلة في إطار عقود مدتها 11 شهرا في مجال الترجمة الشفوية، مما أدى إلى خفض معدل الشواغر وتوفير قدرات جديدة. وبفضل هذه التدابير، أمكن التخفيف من العوامل الخارجية السلبية مثل انخفاض القدرة التنافسية لنيويورك بسبب الجائحة مقارنة بمراكز العمل الأخرى وما نجم عنها من ندرة توافر مقدمي الخدمات اللغوية في السوق المحلية للعمل المستقل. وبالإضافة إلى ذلك، ومن خلال إنشاء مجموعة أوسع نطاقا من المرشحين لشغل الوظائف، أصبح هناك المزيد من الفرص المتاحة لتتبع القوى العاملة عن طريق جلب مهنين لغويين مؤهلين من أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي وأفريقيا.

2-19 وتواصل الإدارة تعميم الدروس المستفادة وأفضل الممارسات من تقديم الخدمات بنجاح خلال جائحة كوفيد-19. فعلى سبيل المثال، أتيحت للمندوبين والجمهور إمكانية الاطلاع على التقارير الحكومية الدولية القائمة على البيانات والمبنية على نموذج بيانات موحد لوقائع الاجتماعات. وقبل الجائحة، كانت المعلومات تُسجل حصريا في وثائق مكتوبة يدويا. وفي عام 2021، طُوّر البرنامج الفرعي 1 نموذج بيانات موحدا لوقائع الاجتماعات، مستفيدا من منصة e-deleGATE، واختبره من حيث الدعم الذي قدمه إلى هيئات محددة. وفي عام 2022، عمّم البرنامج الفرعي النموذج على جميع الهيئات الحكومية الدولية التي يخدمها. ولا تسجل المعلومات الآن إلا مرة واحدة ثم تستخدم كأساس للتقارير، بما في ذلك الموجزات الواردة في يومية الأمم المتحدة وقوائم القرارات والوثائق الرسمية. ويشمل ذلك المئات من الموجزات الواردة في اليومية، وصفحة عامة تحتوي على جميع القرارات المعتمدة والوثائق الصادرة رسميا. وهذه التقارير القائمة على البيانات تمكّن من إصدار موجزات/اليومية بجميع اللغات الرسمية بصورة شبه فورية، وتتطلب قدرا أقل من الصياغة والاستعراض اليدويين، وتتيح تقديم خدمات جديدة لم يكن البرنامج الفرعي في وضع يسمح له بتقديمها من قبل.

الولايات التشريعية

20-2 ترد في القائمة أدناه جميع الولايات المسندة إلى البرنامج.

قرارات الجمعية العامة

المسائل المتصلة بالميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2021	252/75	222/43 ألف إلى خطة المؤتمرات هـاء؛ 255/77
المسائل المتصلة بالميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2022	245/76	76/268 11؛ تعدد اللغات
المسائل المتصلة بالميزانية البرنامجية المقترحة لعام 2023	262/77	303/74 تنشيط أعمال الجمعية العامة

إدارة المؤتمرات، نيويورك

قرارات الجمعية العامة

A/520/Rev.20 النظام الداخلي للجمعية العامة (المادة 56)

المجلس الاقتصادي والاجتماعي

E/5715/Rev.2 النظام الداخلي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي (المادة 32)

ولايات مجلس الأمن

96/Rev.7 النظام الداخلي المؤقت لمجلس الأمن (المادة 41)

إدارة المؤتمرات، جنيف

قرارات الجمعية العامة

مجلس حقوق الإنسان	251/60؛ 160/63	174 (د-2) إنشاء لجنة للقانون الدولي 1166 (د-12) تقديم المساعدة الدولية إلى اللاجئين في إطار ولاية مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين
تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر، وبخاصة في أفريقيا	193/62؛ 201/66	189/48 اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ
تدعيم وتعزيز فعالية أداء نظام هيئات معاهدات حقوق الإنسان	268/68	184/60 التجارة الدولية والتنمية

ولايات مؤتمر نزع السلاح

CD/8/Rev.10 النظام الداخلي لمؤتمر نزع السلاح (الفرع عاشر)

قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي

36 (د-4) اللجنة الاقتصادية لأوروبا

إدارة المؤتمرات، فيينا

قرارات الجمعية العامة

اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد	4/58	913 (د-10) آثار الإشعاع الذري
استعراض تنفيذ قرار الجمعية العامة 16/61 المتعلق بتعزيز المجلس الاقتصادي والاجتماعي	1/68	1472 (د-14) التعاون الدولي في استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ألف؛ 85/69
متابعة نتائج مؤتمر الأمم المتحدة الثالث عشر لمنع الجريمة والعدالة الجنائية والأعمال التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة الرابع عشر لمنع الجريمة والعدالة الجنائية	192/72	1145 (د-12) اتفاق تنظيم العلاقات بين الأمم المتحدة والوكالة الدولية للطاقة الذرية
مكافحة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات للأغراض الإجرامية	247/74	2152 (د-21) منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية
تقرير لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي عن أعمال دورتها الخامسة والخمسين	99/77	2205 (د-21) إنشاء لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي
		245/50 معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية
		55/25 اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية
		255/55 بروتوكول مكافحة صنع الأسلحة النارية وأجزائها ومكوناتها والذخيرة والاتجار بها بصورة غير مشروعة، المكمل لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الجريمة المنظمة عبر الوطنية

قرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي

إنشاء لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية	1/1992	9 (د-1) لجنة المخدرات
--	--------	-----------------------

الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات

اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الاتجار غير المشروع بالمخدرات والمؤثرات العقلية لعام 1988		المادة 11 من الاتفاقية الوحيدة للمخدرات لسنة 1961
النظام الداخلي للمجلس		اتفاقية المؤثرات العقلية لسنة 1971

إدارة المؤتمرات، نيروبي

قرارات الجمعية العامة

تقرير جمعية الأمم المتحدة للبيئة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	168/77	239/73 تنفيذ نتائج مؤتمري الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية والإسكان والتنمية الحضرية المستدامة وتعزيز برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)
---	--------	--

المنجزات المستهدفة

21-2 يعرض الجدول 1-2 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة الشاملة الخاصة بالبرنامج.

الجدول 1-2

المنجزات المستهدفة الشاملة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	المقرر الفعلي المقرر المقرر	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)	1	1	1	2
1 - تقرير الأمين العام عن خطة المؤتمرات	1	1	1	1
2 - تقرير الأمين العام عن تعدد اللغات	-	-	-	1
تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	22	11	22	23
الاجتماعات التي يعقدها كل من:				
3 - الجمعية العامة المتصلة بتعدد اللغات	-	1	-	1
4 - لجنة المؤتمرات واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة الخامسة بشأن البند المتعلق بخطة المؤتمرات	16	6	16	16
5 - لجنة البرنامج والتنسيق واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية واللجنة الخامسة المتصلة بتخطيط البرامج وعملية الميزنة	6	4	6	6
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				
التشاور والمشورة والدعوة: الاجتماع السنوي الدولي المعني بترتيبات اللغات والوثائق والمنشورات المعقودة مع ما يقدر بـ 60 كياناً.				
دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال				
برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: أيام اللغات الست، واحتفالان للغات معترف بهما دولياً، وغيرها من الاحتفالات ذات الصلة بتعدد اللغات، وفقاً لتوجيهات الجمعية العامة.				
العلاقات الخارجية والإعلامية: عقد اجتماعات مع مجموعات لغوية أو غيرها من المنظمات الدولية المعنية ببناء على الطلب، ووفقاً للدور المنوط بمنسق شؤون تعدد اللغات.				
المنصات الرقمية والمحتوى المتعدد الوسائط: محتوى متعدد اللغات للمواقع الشبكية وحسابات وسائل التواصل الاجتماعي التابعة لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، بما في ذلك التواصل مع الجامعات وبشأن تعدد اللغات.				
هـ - المنجزات المستهدفة التكنولوجية				
المراسلات وخدمات الوثائق: خدمات الوثائق (110 وثيقة من الوثائق غير التداولية)؛ وخدمات المراسلات، بما في ذلك المذكرات الشفوية والمراسلات الرسمية للأمين العام والإدارات مع الدول الأعضاء.				

أنشطة التقييم

22-2 استرشدت الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 بالتقييم العالمي لتقاسم عبء العمل، الذي أُنجز في عام 2022.

23-2 وروعت في الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024 نتائج التقييم المشار إليه أعلاه والدروس المستفادة منه. فعلى سبيل المثال، سيُستخدم تقاسم عبء العمل فيما بين مراكز العمل للاستفادة إلى أقصى حد من القدرات العالمية. وسيتم استحداث لوحة متابعة عالمية في نظام gDoc لزيادة تيسير تقاسم عبء العمل والتمكين من إدارة الوثائق وتخطيطها بشكل أكثر ديناميكية على الصعيد العالمي. وستُجرى مراجعة لكيفية تسجيل تقاسم عبء العمل في نظام gDoc لضمان الاتساق في التسجيل والإبلاغ.

24-2 ومن المقرر إجراء تقييم لنشر وتوزيع الوثائق في العصر الرقمي في عام 2024.

برنامج العمل

البرنامج الفرعي 1

شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي

الهدف

25-2 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تمكين الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء ذات الصلة ومؤتمرات الأمم المتحدة من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات على نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

26-2 للإسهام في تحقيق الهدف، سيقوم البرنامج الفرعي بما يلي:

- (أ) تقديم خدمات الأمانة التقنية وتنسيق الدعم الفني للهيئات الحكومية الدولية، بما في ذلك الجمعية العامة، ومكتبها، واللجنة الأولى، واللجنة السياسية الخاصة ولجنة إنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)، واللجنة الثانية واللجنة الثالثة، ومختلف هيئاتها الفرعية والمخصصة؛ والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومندوبياته وهيئاته الفرعية والمخصصة؛ ومجلس الوصاية؛ والمؤتمرات وغيرها من الاجتماعات المخصصة والاستثنائية التي تُعقد برعاية الأمم المتحدة؛
- (ب) تقديم المشورة الإجرائية والمعلومات الموضوعية والتحليلية والتاريخية؛
- (ج) تعزيز الأدوات البرمجية الأساسية استجابة للطلبات الواردة من الدول الأعضاء، بما في ذلك البوابة الإلكترونية للوفود e-deleGATE، التي ستكون متاحة باللغات الرسمية للأمم المتحدة وستلقتق التفاعلات بين مختلف الهيئات الحكومية الدولية.

27-2 ومن المتوقع أن يسفر العمل المذكور أعلاه عما يلي:

- (أ) حسن سير اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية التي تقدّم إليها الخدمات؛
- (ب) توسيع نطاق ما هو متوفر للوفود وما يمكنها الحصول عليه من خدمات دعم الأمانة؛
- (ج) تحسين تجربة الوفود في استخدام بوابة e-deleGATE.

الأداء البرنامجي في عام 2022

يمكن للمندوبين والجمهور الاطلاع على التقارير الحكومية الدولية القائمة على نموذج بيانات موحد لوقائع الاجتماعات

28-2 كان تسجيل البيانات الحكومية الدولية محوريا لعمل البرنامج الفرعي منذ إنشائه. ففي السابق، كانت المعلومات تُسجل حصريا في وثائق مكتوبة يدويا. وفي عام 2021، طُوّر البرنامج الفرعي نمودجا موحدا للبيانات المتعلقة بوقائع الاجتماعات، مستفيدا من منصة e-deleGATE، واختبره من حيث الدعم الذي قدمه إلى هيئات محددة. وفي عام 2022، عمّم البرنامج الفرعي النموذج على جميع الهيئات الحكومية الدولية التي يخدمها. ولا تسجل المعلومات الآن إلا مرة واحدة ثم تستخدم كأساس للتقارير، بما في ذلك الموجزات الواردة في *يومية الأمم المتحدة* وقوائم القرارات والوثائق الرسمية. ويشمل ذلك مئات الموجزات الواردة في *اليومية*، وصفحة عامة تحتوي على جميع القرارات المعتمدة والوثائق الصادرة رسميا. وتمكّن التقارير القائمة على البيانات من إصدار موجزات *اليومية* بجميع اللغات الرسمية بصورة شبه فورية، وتتطلب قدرا أقل من الصياغة والمراجعة اليدويتين، وتتيح تقديم خدمات جديدة لم يكن البرنامج الفرعي في وضع يسمح له بتقديمها من قبل (انظر الفقرة 2-34 أدناه).

29-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-2).

الجدول 2-2

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)
يمكن المندوبين الاطلاع على التقارير عند	يمكن للمندوبين الاطلاع على بعض التقارير	يمكن للمندوبين والجمهور الاطلاع على التقارير
كتابة التقارير يدوياً	القائمة على البيانات في إطار برنامج تجريبي	القائمة على البيانات لجميع الهيئات التي يخدمها البرنامج الفرعي

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: توسيع مجموعة الأدوات الإجرائية المتاحة لاجتماعات الهيئات الحكومية الدولية

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

30-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في مواصلة الاجتماعات الحكومية الدولية من خلال إضافة أدوات وأساليب جديدة وتعزيز الأدوات القائمة، بما في ذلك ما يتعلق منها بتقديم المقترحات وقوائم القرارات، فضلاً عن ردود الفعل الإيجابية الواردة من الدول الأعضاء بشأن التحسينات المتصلة بإمكانية الوصول، وهو ما شكّل أداءً مستوفياً للهدف المقرر.

31-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-3).

الجدول 2-3

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
ظهور أدوات جديدة بناء على طلب الدول الأعضاء	استخدام الدول الأعضاء الأدوات الجديدة، بما في ذلك البيانات المسجلة مسبقاً، والاستلام الإلكتروني لمشاريع القرارات، والمشاورات غير الرسمية الافتراضية بشأن مشاريع القرارات	استخدام الدول الأعضاء الأدوات الجديدة، بما في ذلك لتقديم المقترحات وقوائم القرارات	زيادة اعتماد الأدوات الجديدة وردود فعل إيجابية من الدول الأعضاء	زيادة اعتماد الأدوات الجديدة وردود فعل إيجابية من الدول الأعضاء

النتيجة 2: زيادة كفاءة الاجتماعات من خلال الاستخدام المتزامن للوقت المعلق لعدّ الأصوات في الانتخابات

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

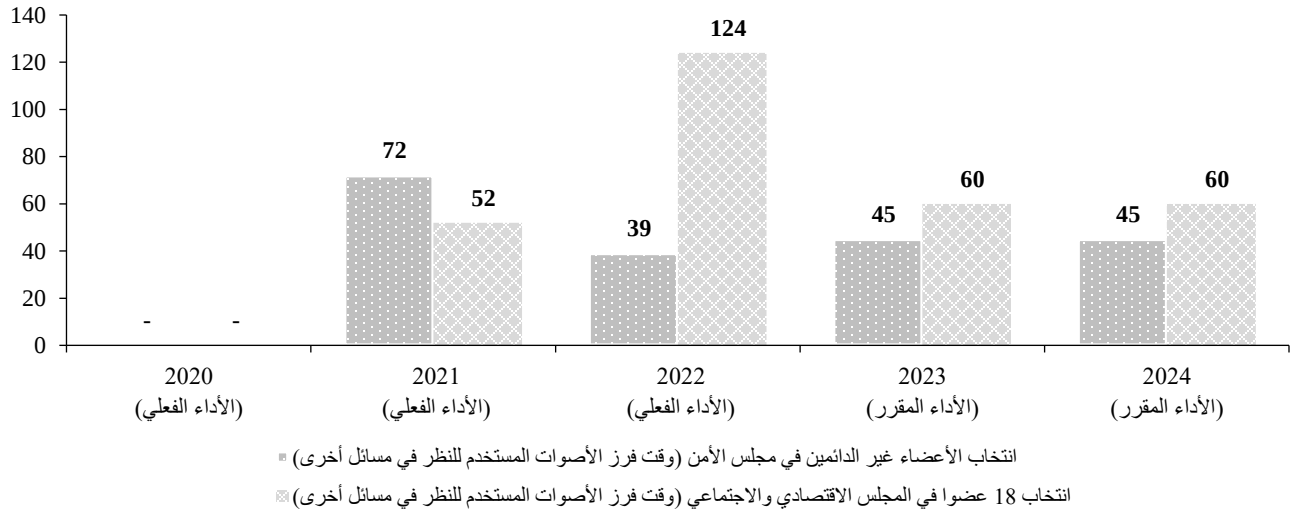
32-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في زيادة كفاءة الاجتماعات، مع تخصيص وقت للنظر في مسائل أخرى أثناء فرز الأصوات في الجولة الأولى من الاقتراع لانتخابات الأعضاء غير الدائمين في مجلس الأمن (39 دقيقة)، هو ما لم يشكّل أداءً مستوفياً

للهدف المقرر البالغ 45 دقيقة، ولانتخاب 18 عضوا في المجلس الاقتصادي والاجتماعي (124 دقيقة)، وهو ما تجاوز الهدف المقرر البالغ 60 دقيقة. ولم يتم استيفاء الهدف المقرر لمجلس الأمن البالغ 45 دقيقة، لأن فرز الأصوات استغرق وقتا أقل مما استغرقه في العام السابق.

33-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الأول من الباب 2).

الشكل الأول من الباب 2

مقياس الأداء : الوقت المستخدم للنظر في مسائل أخرى أثناء فرز الأصوات في الجولة الأولى من الاقتراع لانتخابات الأعضاء غير الدائمين في مجلس الأمن و 18 عضوا في المجلس الاقتصادي والاجتماعي، بالدقائق



ملاحظة: أُجري اقتراع سري دون عقد جلسة عامة في عام 2020، عملا بالمقرر 557/74.

النتيجة 3: إتاحة إمكانية وصول المندوبين والجمهور إلى الخدمات الجديدة التي يتيحها نموذج بيانات الهيئات الحكومية الدولية لوائح الاجتماعات

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

34-2 في عام 2022، بدأ البرنامج الفرعي باستخدام التكنولوجيا الجديدة في جميع الهيئات الحكومية الدولية التي يخدمها. وقد مكن ذلك من إحداث تحول جوهري من حيث كيفية تسجيل بيانات الهيئات الحكومية الدولية (انظر الفقرة 2-28 أعلاه).

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

35-2 الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي هو أنه بفضل هذا التحول الجوهري، أصبح من الممكن الآن إعادة النظر في كيفية تقديم الخدمات الحكومية الدولية القائمة وكيفية إتاحة خدمات جديدة للمندوبين والجمهور لم يكن من الممكن تقديمها من قبل. وعند تطبيق هذا الدرس، سيقم البرنامج الفرعي الكيفية التي يمكنه بها الاستفادة من التكنولوجيا الجديدة وزيادة إدماجها في جوانب عمله.

36-2 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-4)

الجدول 2-4
مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
عدم تمكّن المندوبين والجمهور من الوصول إلى الخدمات التي يوفرها نموذج بيانات واحد	إتاحة إمكانية وصول المندوبين إلى تقارير معينة يتم توفيرها من خلال نموذج بيانات واحد	إتاحة إمكانية وصول المندوبين والجمهور على التقارير القائمة على البيانات لجميع الهيئات التي يخدمها البرنامج الفرعي	إتاحة إمكانية وصول المندوبين والجمهور إلى الخدمات الجديدة التي يتيحها نموذج بيانات الهيئات الحكومية الدولية	إتاحة إمكانية وصول المندوبين والجمهور إلى الخدمات الجديدة التي يتيحها نموذج بيانات الهيئات الحكومية الدولية

المنجزات المستهدفة

37-2 يعرض الجدول 2-5 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 2-5

البرنامج الفرعي 1: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				
المقرر الفعلي المقرر المقرر				

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2022 لعام 2022 لعام 2023 لعام 2024

الفئة والفئة الفرعية

13 - اجتماعات المنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، المعقود برعاية المجلس الاقتصادي والاجتماعي	20	24	24	24
14 - منتدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي المعني بمتابعة تمويل التنمية	10	9	10	10
15 - المنتدى المتعدد أصحاب المصلحة المعني بتسخير العلم والتكنولوجيا والابتكار لأغراض أهداف التنمية المستدامة	4	7	4	4
16 - اجتماعات الهيئات الفرعية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي	150	138	134	135
17 - الجلسات العامة لمجلس الوصاية	-	1	-	1
باء - توليد المعارف ونقلها				
المنشورات (عدد المنشورات)	1	1	1	1
18 - دليل أعضاء الوفود	1	1	1	1
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				

قواعد البيانات والمواد الفنية الرقمية: البوابات الإلكترونية التي تخدم نحو 35 هيئة حكومية دولية، بما فيها البوابة الإلكترونية للوفود e-deleGATE.

إدارة المؤتمرات، نيويورك

البرنامج الفرعي 2

تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

الهدف

2-38 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تمكين الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء ذات الصلة والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة خدماتها في نيويورك من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

2-39 للإسهام في تحقيق الهدف، سيواصل البرنامج الفرعي، بالتنسيق مع مراكز العمل الأخرى، القيام بما يلي:

- (أ) تخطيط وإدارة خدمات الاجتماعات والوثائق بطريقة منسقة عالمياً من خلال الاستفادة من التكنولوجيات، بما في ذلك نظم gMeets و gDoc و gData، وتحقيق الأداء الأمثل لأساليب سير العمل؛
- (ب) قيادة مشاريع الابتكار العالمية في المجالات المتعلقة بالتخطيط والتنسيق، بما في ذلك نظام gMeets ويومية الأمم المتحدة؛
- (ج) التنسيق المركزي لأنشطة التقييم وإدارة المخاطر، بما في ذلك استمرارية تصريف الأعمال، وتوفير بيانات عالية الجودة وموثوقة لتيسير اتخاذ القرارات الإدارية ورصد الأداء استناداً إلى المعلومات؛
- (د) المشاركة في إجراء مشاورات منتظمة مع الدول الأعضاء والأمانات الفنية والتقنية لتلبية الاحتياجات من خدمات المؤتمرات؛
- (هـ) تقديم الدعم التقني والفني للجنة المؤتمرات من خلال التوسع في استخدام بوابة e-deleGATE.

2-40 ومن المتوقع أن يسفر هذا العمل عن:

- (أ) تلبية احتياجات الدول الأعضاء من خلال توفير خدمات المؤتمرات بطريقة أسرع وفي الوقت المناسب وبكفاءة وعلى نحو يتسم بسهولة الاستخدام؛
- (ب) سلسلة المداولات والمفاوضات الجارية في إطار عمل الهيئات الحكومية الدولية؛
- (ج) وجود إجراءات تشغيل موحدة راسخة ومحكمة يجري تكميلها بتطبيق نظم تكنولوجيا المعلومات على جميع الخدمات المقدمة للدول الأعضاء؛
- (د) إصدار وثائق الهيئات التداولية بجميع اللغات الرسمية الست في الوقت المناسب وفي وقت واحد.

الأداء البرنامجي في عام 2022

الموقع الشبكي المتعدد اللغات لجدول المؤتمرات والاجتماعات

2-41 استجابة لقرار الجمعية العامة 292/67 بشأن تعدد اللغات، الذي دعا إلى تحقيق التكافؤ التام بين اللغات الرسمية الست في موقع الأمم المتحدة الشبكي، أنشأ البرنامج الفرعي فريق مشروع يتألف من موظفين من قسم إدارة الاجتماعات وقسم تحليل الأعمال، فضلاً عن منسقين فنيين من جنيف وفيينا ونيروبي، يدعمهم مكتب تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، لتحويل الموقع الشبكي لجدول مؤتمرات واجتماعات الأمم المتحدة، الذي كان في السابق باللغة الانكليزية فقط، إلى أداة متعددة اللغات تعمل باللغات الرسمية الست على أساس مستدام. وأتاح البرنامج الفرعي، من خلال تعزيز نطاق الموقع الشبكي للجدول وإمكانية الوصول إليه، وتحسين تجربة المستخدمين وتعزيز تأثيره على وسائط التواصل الاجتماعي، لجميع الدول الأعضاء الحصول على المعلومات المتعلقة بالمؤتمرات والاجتماعات الرسمية للأمم المتحدة باللغات الرسمية الست.

2-42 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-6).

الجدول 2-6

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)
-	الموقع الشبكي متاح باللغة الإنكليزية فقط	تؤدي الترقية متعددة اللغات إلى إتاحة الموقع الشبكي بجميع اللغات الرسمية الست

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: اتخاذ تدابير شاملة لاستمرارية تصريف الأعمال في جميع مجالات إدارة المؤتمرات واختبارها جيداً وضمان عدم إخفاقها

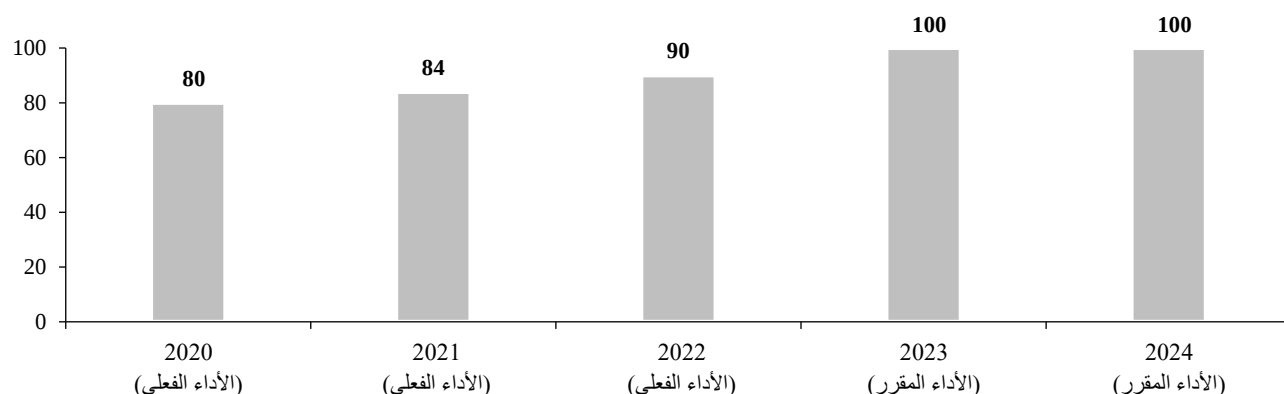
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

2-43 أسهم عمل البرنامج الفرعي في إنجاز 90 في المائة من الاجتماعات المبرمجة، مقابل الهدف المقرر البالغ 100 في المائة. ولم يتحقق الهدف بسبب استمرار الجائحة، حيث لم تعد الجداول الزمنية للاجتماعات بالكامل إلى نمط ما قبل الجائحة، وعدّل المنظمون الجدول الزمني المقرر للاجتماعات.

2-44 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الثاني من الباب 2).

الشكل الثاني من الباب 2

مقياس الأداء : النسبة المئوية للاجتماعات المبرمجة المعقودة



النتيجة 2: تحقيق مكاسب في الكفاءة وتعزيز المساءلة عن خدمات إدارة المؤتمرات والمناسبات

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

2-45 أسهم عمل البرنامج الفرعي في تحديد مجالات التشغيل البيئي بين أنظمة إدارة المؤتمرات والمناسبات من خلال تحديد البيانات الرئيسية وبيانات المعاملات والبيانات المرجعية لدعم طرق أداء العمل المحسنة والوصول إلى هياكل البيانات المنسقة داخل تلك النظم، وهو ما شكل أداء مستوفيا للهدف المقرر.

2-46 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-7).

الجدول 2-7

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	تحليل سلسلة التوريد	تحديد مجالات التشغيل البيئي	إصدار فاتورة واحدة	تبسيط العمليات وتحسين
	الحالية والجهات	بين أنظمة إدارة المؤتمرات	بكفاءة وتكامل، مما يقلل	اتساق البيانات من خلال
	صاحبة المصلحة	والمناسبات من خلال تحديد	من الأخطاء والتجهيز	توسيع نطاق تكامل البيانات
		البيانات الرئيسية وبيانات	اليديوي، متاح في جميع	مع نظامي أوموجا وإنسبيرا
		المعاملات والبيانات المرجعية	مراكز العمل	
		لدعم طرق أداء العمل	زيادة الرقابة والشفافية	
		المحسنة والوصول إلى هياكل	للدول الأعضاء من	
		البيانات المبسطة والمنسقة	خلال تعزيز إمكانية	
		داخل تلك النظم وضمن	تتبع المعاملات المالية	
		نظامي أوموجا وإنسبيرا		

النتيجة 3: إتاحة عملية إبلاغ توفّر التقارير للدول الأعضاء عن مؤشرات الأداء الرئيسية على نطاق جميع مراكز العمل في الأوقات المطلوبة وبشكل يعوّل عليه

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

47-2 يقدم البرنامج الفرعي بانتظام تقارير إلى الدول الأعضاء عن مؤشرات الأداء الرئيسية. وما فتئ البرنامج الفرعي يسهم في لوحات المتابعة الجديدة لنظام gData التي توفر تقارير تغطي كامل نطاق أنشطة إدارة المؤتمرات لكفالة الرصد والإبلاغ بطريقة متكاملة، ويعتمد عليها تدريجياً.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

48-2 درس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي هو أن مؤشرات الأداء أُبلغ عنها في بعض الحالات في نظم مختلفة تعكس العمليات المحلية، التي لم تكن دائماً متسقة فيما بين مراكز العمل. وبالإضافة إلى ذلك، يلزم تنفيذ تغييرات في النظم التشغيلية التي تزود نظام gData بالمعلومات وكذلك في نظام gData نفسه في وقت واحد لضمان اتساق المؤشرات ودقتها. وعند تطبيق هذا الدرس، سيكفل البرنامج الفرعي مواءمة المنهجيات والممارسات ومصادر البيانات من أجل تسجيل وحساب مؤشرات الأداء الرئيسية مع مراكز العمل الأخرى لكفالة الإبلاغ بشكل يعوّل عليه وإمكانية مقارنة المؤشرات. وسيقوم البرنامج الفرعي بشكل استباقي برصد البيانات المستخدمة في مؤشرات الأداء الرئيسية، وسيستخدم التقارير المتولدة عن منصة gData لإبلاغ الدول الأعضاء وغيرها من أصحاب المصلحة بالبارامترات الكمية لعمليات خدمات المؤتمرات في الوقت المطلوب.

49-2 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 8-2).

الجدول 8-2

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	-	توافر بعض المؤشرات والتقارير لأغراض تقديم التقارير الصادر بها تكليف إلى الدول الأعضاء	تحسين مواءمة المنهجيات وطرق الحساب المتبعة في العمليات الصادر بها تكليف للإبلاغ عن بعض المؤشرات وتقديم التقارير إلى الدول الأعضاء	تنفيذ جميع العمليات الصادر بها تكليف للإبلاغ الدول الأعضاء بالمؤشرات بما يتسق مع المنهجيات المتسقة على الصعيد العالمي

المنجزات المستهدفة

50-2 يعرض الجدول 9-2 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 2-9

نيويورك، البرنامج الفرعي 2: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2022 لعام 2022 لعام 2023 لعام 2024

الفئة والفئة الفرعية

ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء			
11	12	11	11
وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)			
1	1	1	1
1 - تقرير لجنة المؤتمرات			
1	1	1	1
2 - تقرير الأمين العام عن خطة المؤتمرات			
2	2	2	2
3 - مذكرة من الأمانة العامة عن جدول المؤتمرات والاجتماعات			
6	7	6	6
4 - وثائق لجنة المؤتمرات			
1	1	1	1
5 - تنشيط أعمال الجمعية العامة: حالة الوثائق المقدمة إلى الجمعية العامة			
11	11	3	11
تقديم الخدمات الفنية للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)			
11	11	3	11
6 - اجتماعات لجنة المؤتمرات			
12 700	12 700	6 930	12 700
خدمات المؤتمرات والأمانة المقدمة للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)			
750	750	702	750
7 - اجتماعات مجلس الأمن ولجان الجزاءات والأفرقة العاملة الفرعية التابعة له			
3 200	3 200	3 179	3 200
8 - اجتماعات الجمعية العامة واللجان الرئيسية والهيئات الفرعية التابعة لها			
750	750	915	750
9 - اجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي والهيئات الفرعية واللجان الفنية التابعة له			
3 130	3 130	652	3 130
10 - اجتماعات البعثات الدائمة والبعثات المراقبة لدى الأمم المتحدة			
4 870	4 870	1 482	4 870
11 - اجتماعات أخرى			
باء - توليد المعارف ونقلها			
252	251	251	251
المواد التقنية (عدد المواد)			
252	251	251	251
12 - يومية الأمم المتحدة			
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية			
التشاور والمشورة والدعوة: إجراء مشاورات مع خمسة من أعضاء المكتب بشأن المسائل المتصلة بلجنة المؤتمرات، بما في ذلك عضوية المكتب وتشكيله، وبرنامج الدورة الموضوعية، وطلبات الخروج عن الجدول الزمني فيما بين الدورات؛ واجتماعات المكتب وتقديم إحاطة إعلامية للأعضاء الـ 18 في لجنة المؤتمرات.			
قواعد البيانات والمواد الرقمية الفنية: توفير منصة المركز الجامع (في إطار نظام gMeets) الذي يتيح للدول الأعضاء تقديم طلبات عقد الاجتماعات والحصول على خدمات المؤتمرات.			
دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال			
المنصات الرقمية ومحتوى الوسائط المتعددة: الموقع الشبكي ليومية الأمم المتحدة (إعدادات ليومية طيلة 251 يوم عمل) والموقع الشبكي لجدول المؤتمرات والاجتماعات، المتاحان بجميع اللغات الرسمية الست ويمكن الدخول إليهما من الأجهزة المحمولة.			

البرنامج الفرعي 3

خدمات الوثائق

الهدف

51-2 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تمكين الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء ذات الصلة والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة خدماتها في نيويورك من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

52-2 للإسهام في تحقيق الهدف، سيواصل البرنامج الفرعي، بالتنسيق مع مراكز العمل الأخرى، القيام بما يلي:

- (أ) تقديم خدمات الوثائق بلغات متعددة، بما في ذلك الترجمة التحريرية وخدمات التحرير وتدوين المحاضر الموجزة والنشر المكتبي والمراسلات، مع العمل على تحسين النوعية وحسن التوقيت بالاستفادة من التكنولوجيات، وتحقيق الأداء الأمثل لأساليب سير العمل، والمواءمة بين القدرات وعبء العمل، وتنمية مهارات الموظفين بواسطة التدريب؛
- (ب) تشجيع تنوع قدرات المهنيين اللغويين من أجل تجهيز الوثائق ذات الطابع القانوني والتقني المعقد للغاية بتوفير مزيد من التدريبات المتخصصة المستمرة، بما في ذلك بالاضطلاع بمشاريع عن إدارة المعارف وأدوات التدريب وبتتظيم إحاطات مع الأمانات الفنية؛
- (ج) تنفيذ حلول تكنولوجية جديدة وتعهد النظم القائمة لإدارة عبء العمل والقوى العاملة ومواصلة استعراض توصيفاتها الوظيفية بحيث تعكس التطورات التكنولوجية بشكل أفضل؛
- (د) تعزيز آليات إدارة الأداء وضمان الجودة وإدارة جودة الوثائق المعالجة داخلياً وخارجياً من خلال تطبيق معايير صارمة لمراقبة الجودة؛
- (هـ) تعزيز التواصل مع الجامعات؛
- (و) تحسين أساليب استخدام الموظفين، بما في ذلك من خلال تنظيم الامتحانات التنافسية عن بعد؛
- (ز) قيادة مشاريع وبرامج الابتكار العالمية في المجالات المتصلة بالتوثيق، بما في ذلك gText و gDoc، لتحسين قدرة البرنامج الفرعي على تخطيط وتجهيز الوثائق المتعددة اللغات ضمن أطر زمنية محددة ودعم مهارات اللغويين للوفاء بالولاية المتعلقة بالجودة؛
- (ح) تعهد وتعزيز بوابة UNTERM التي تحتوي على مصطلحات رسمية ومتاحة للجمهور على الإنترنت؛
- (ط) تحويل مختلف فئات الوثائق إلى وثائق مقروءة آلياً لاستحداث خدمات إضافية في مجال المعلومات تستفيد من الثروة المعرفية التي تنتجها المنظمة.

53-2 ومن المتوقع أن يسفر هذا العمل عن:

- (أ) توافر وثائق عالية الجودة في الوقت المناسب، تصدر في آن واحد باللغات الرسمية الست، امتثالاً للولايات القائمة؛
- (ب) اتساق المصطلحات الرسمية المستخدمة باللغات الرسمية الست؛
- (ج) تحسين الوصول إلى موارد المعرفة من خلال توفير وثائق يمكن قراءتها آلياً.

الأداء البرنامجي في عام 2022

قاعدة مصطلحات الأمم المتحدة (UNTERM) المتعددة اللغات

2-54 إن تحقيق الاتساق في استخدام المصطلحات الرسمية باللغات الرسمية الست أساسي لكفالة أن تتمكن الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة خدماتها من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية. ويستتبع ذلك مواءمة سجلات المصطلحات مع مراكز العمل الأخرى التابعة للإدارة، وكذلك مع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها. وقد سبق للبرنامج الفرعي أن عزز قاعدة المصطلحات UNTERM على عدة مراحل. فعلى سبيل المثال، وُضعت في عام 2021 دورة مصطلحات لدعم تطبيق نهج مشترك على نطاق جميع كيانات الأمم المتحدة لتقديم المصطلحات إلى قاعدة المصطلحات UNTERM. وفي عام 2022، قام البرنامج الفرعي بتطوير ونشر واجهة بجميع اللغات الست تتضمن خاصيات وصول محسنة أتاحت للأشخاص ذوي الإعاقة الوصول إلى بوابة UNTERM وإنشاء أو إدارة سجلات المصطلحات لزيادة تعزيز تعدد اللغات.

2-55 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-10).

الجدول 2-10

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)
انضمت المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، والمنظمة البحرية الدولية، ومنظمة الصحة العالمية إلى قاعدة المصطلحات UNTERM	انضم الاتحاد الدولي للاتصالات إلى قاعدة المصطلحات UNTERM	واجهة قاعدة المصطلحات UNTERM متاحة بجميع اللغات الرسمية الست وتتضمن خاصيات تتيح إمكانية الوصول بلغات متعددة

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: ضمان الجودة

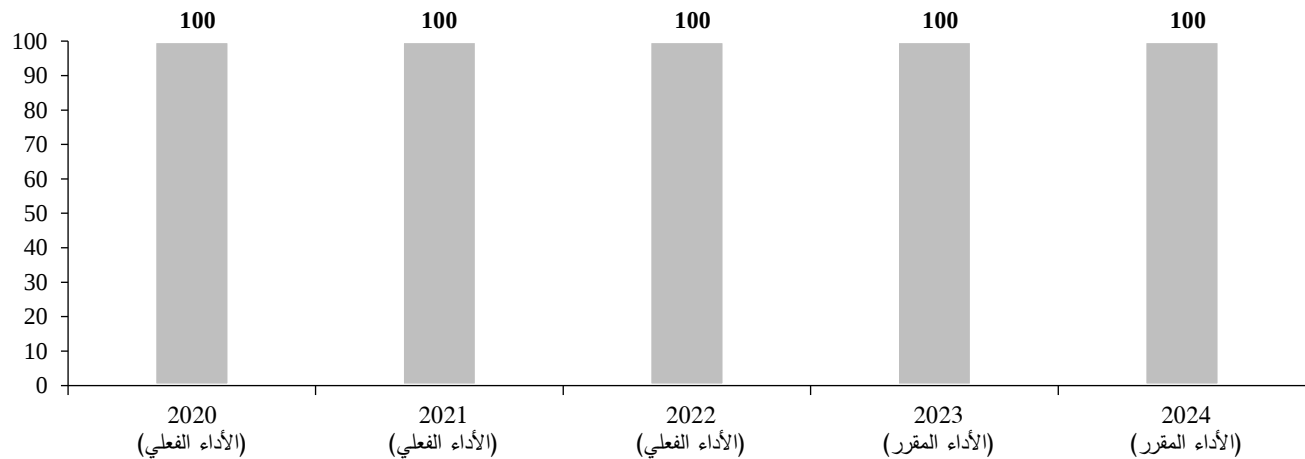
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

2-56 أسهم عمل البرنامج الفرعي في ضمان جودة وثائق الهيئات التداولية المتعددة اللغات، كما يتضح من معدل رضا الدول الأعضاء البالغ 100 في المائة، وهو ما شكّل أداءً مستوفياً للهدف المقرر.

2-57 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الثالث من الباب 2).

الشكل الثالث من الباب 2

قياس الأداء: النسبة المئوية للدول الأعضاء التي تعرب عن رضاها عن جودة الوثائق (سنوياً)



النتيجة 2: التنوع وتعدد اللغات: وثائق الهيئات التداولية المسلمة ضمن الأطر الزمنية المقررة

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

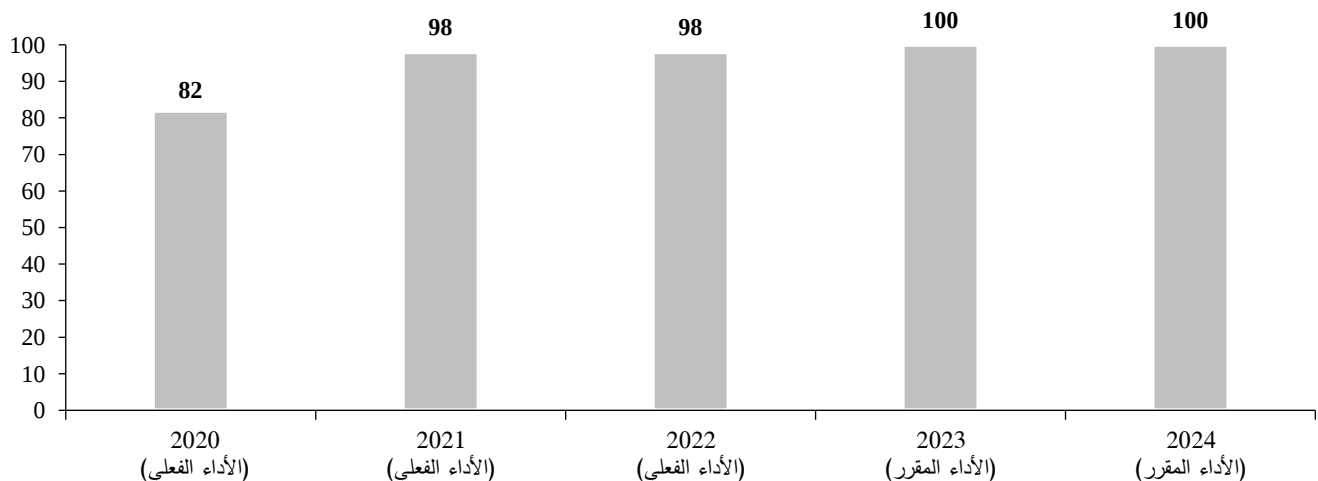
2-58 أسهم عمل البرنامج الفرعي في صدور نسبة 98 في المائة من وثائق الهيئات التداولية في وقتها، مقارنة بالهدف المقرر البالغ 100 في المائة. ولم يتحقق الهدف بسبب الحاجة إلى إعادة ترتيب الأولويات على صعيد عبء العمل من أجل الوفاء بمواعيد الدورات لأربعة مؤتمرات إضافية معقودة في عام 2022، فضلاً عن جدول زمني كامل لاجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي وهيئاته الفرعية.

2-59 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الرابع من الباب 2).

الشكل الرابع من الباب 2

قياس الأداء: تجهيز وثائق الهيئات التداولية في مواعيدها المقررة (سنوياً)

(النسبة المئوية)



النتيجة 3: الابتكار العملي: تحقيق الاستفادة من الوثائق المقروءة آليا

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

2-60 في عام 2019، أنشأ البرنامج الفرعي محول eLUNA، وهو أداة لإنتاج وثائق الهيئات التداولية في شكل مقروء آليا، وطبقه منذ ذلك الحين على قرارات الجمعية العامة ومجلس الأمن والمجلس الاقتصادي والاجتماعي وعروضها البصرية.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

2-61 الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي هو أن التكنولوجيا المقروءة آليا تمكن من توفير خدمات جديدة وتعمل بإنتاج مجموعات القرارات. ويسهل تقديم الوثائق في شكل مقروء آليا استخراج محتوى البيانات بطريقة منظمة، مما يمكن أن يتيح تصميم خدمات الوثائق المبتكرة، بما في ذلك العروض البصرية التي تعزز الاستفادة من ثروة المعلومات الواردة في وثائق الأمم المتحدة. وينطبق هذا الدرس، سيوسع البرنامج الفرعي نطاق هذا الجهد الابتكاري ليشمل إنتاج جميع الوثائق المتعددة اللغات الصادرة في مراكز العمل الأربعة باستخدام نظام أكوما انتوسو، وهو المعيار التقني الرسمي للأمم المتحدة لتمثيل المحتوى بطريقة منظمة تفهمها الحواسيب. وسيقوم البرنامج الفرعي أيضا تدريجيا بتوسيع فئات الوثائق التي يدعمها محول eLUNA، فيحدد تلقائيا عناصر البيانات الأساسية ويضيف البيانات الوصفية باستخدام الذكاء الاصطناعي وتكنولوجيات معالجة اللغات الطبيعية. وسيتمكن ذلك من إنشاء نظام إيكولوجي للوثائق المعززة الناحية الدلالية باللغات الرسمية الست، يحتوي على معلومات مفصلة عن تاريخ الوثيقة، وبنود جدول الأعمال، والكيانات، والموضوعات، وأهداف التنمية المستدامة ذات الصلة. وسيؤدي هذا النهج إلى توفير خدمات قائمة على البيانات تستفيد من ثروة المعلومات الواردة في وثائق الأمم المتحدة وتسهم في تعزيز كفاءة وفعالية المداولات المتعددة اللغات وتولد أوجه كفاءة في سلسلة إنتاج الوثائق.

2-62 ويُعرض التقدم المتوقَّع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-11).

الجدول 2-11

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
إتاحة قرارات الجمعية العامة في شكل مقروء آليا باستخدام معيار أكوما انتوسو للأمم المتحدة وعرضها في تقارير تفاعلية مكنت من عرض البيانات في أشكال ورسوم البيانية	إتاحة قرارات مجلس الأمن والمجلس الاقتصادي والاجتماعي في شكل مقروء آليا وعرضها في تقارير تفاعلية تتضمن عروضاً بصرية	إتاحة مقررات الجمعية العامة في شكل مقروء آليا وعرضها في تقارير متعددة اللغات تتضمن عروضاً بصرية إتاحة التجميع آلي للمجلد الثاني من قرارات الجمعية العامة ومقرراتها، الذي يتضمن المقررات التي اتخذتها الجمعية العامة، والمقررات التي اتخذتها الجمعية العامة، مع الاستفادة من الوثائق المقروءة آليا	توافر قرارات إضافية بشكل معزّز مقروء آليا وتضمينها عروضاً بصرية	توافر فئات أخرى من الوثائق والمنشورات في المكتبة الرقمية للأمم المتحدة أو بوابات إلكترونية أخرى

المنجزات المستهدفة

2-63 يعرض الجدول 2-12 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 2-12

نيويورك، البرنامج الفرعي 3: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، مصنفة حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية				المقرر الفعلي المقرر المقرر
				لعام 2022 لعام 2023 لعام 2024
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)				
المحاضر الموجزة لما يلي:				
1 - اجتماعات الهيئات الفرعية لمجلس الأمن				223 309 223 223
2 - اجتماعات الجمعية العامة				18 16 18 18
3 - اجتماعات المجلس الاقتصادي والاجتماعي				150 208 150 150
4 - اجتماعات أخرى				35 34 35 35
خدمات الوثائق المقدمة للاجتماعات (بآلاف الكلمات)				20 51 20 20
تحرير الوثائق التالية وترجمتها وإعدادها للنشر المكتبي:				116 000 133 775 132 143 133 775
5 - وثائق لمجلس الأمن				19 200 22 728 21 941 22 728
6 - وثائق للجمعية العامة				79 300 90 440 90 379 90 440
7 - وثائق للمجلس الاقتصادي والاجتماعي				16 400 18 557 18 722 18 557
8 - وثائق أخرى				1 100 2 050 1 101 2 050
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				
قواعد البيانات والمواد الرقمية الفنية: قاعدة الأمم المتحدة للمصطلحات UNTERM، التي تتضمن زهاء 664 000 قيد.				
هاء - المنجزات المستهدفة التكميلية				
خدمات المراسلات والوثائق: تقديم خدمات الوثائق لما عدده 36 عميلاً (تحرير وثائق غير صادرة عن الهيئات التداولية يفوق عدد كلماتها 5 ملايين، وترجمة تلك الوثائق وإعدادها للنشر المكتبي)؛ وخدمات المراسلات، بما في ذلك المذكرات الشفوية والمراسلات الرسمية للأمين العام والإدارات مع جميع الدول الأعضاء.				

(أ) تشمل التصويبات التحريرية الناتجة عن التجهيز المتوازي، وهو أمر ضروري لضمان الالتزام بالمواعيد المحددة.

(ب) باستثناء التصويبات التحريرية الناتجة عن التجهيز المتوازي، وهو أمر ضروري لضمان الالتزام بالمواعيد المحددة.

البرنامج الفرعي 4

خدمات الاجتماعات والنشر

الهدف

2-64 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تمكين الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء ذات الصلة والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة خدماتها في نيويورك من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

2-65 للإسهام في تحقيق الهدف، سيواصل البرنامج الفرعي القيام مع مراكز العمل الأخرى بما يلي:

- (أ) تقديم خدمات الاجتماعات والنشر، بما في ذلك الترجمة الشفوية وتدوين المحاضر الحرفية والنشر باللغات الرسمية، وخدمات المؤتمرات في المقر، وكذلك للمؤتمرات والاجتماعات المعقودة خارج المقر؛
- (ب) إدارة قدراته الداخلية وموارده من المساعدة المؤقتة والاستفادة منها على النحو الأمثل بالاعتماد على التكنولوجيات الحديثة الملائمة للغرض، وعلى الأساليب المحسنة لتخطيط القدرات والمواءمة بينها وبين عبء العمل، مع كفالة فعالية الإدارة والتنسيق مع مراكز العمل الأخرى؛
- (ج) تنفيذ الممارسات الجيدة المتعلقة بالاستدامة وإمكانية الوصول فيما يتعلق بخدمات الاجتماعات والنشر، بما في ذلك توسيع نطاق الخدمات باستخدام الخبرة المتخصصة وخدمات مركز التسهيلات الخاصة بذوي الإعاقة؛
- (د) تعزيز جاهزية استخدام مجموعة أوسع من طرائق تقديم الخدمات، بما في ذلك تلك المتعلقة بالمشاركة عن بعد في الاجتماعات وتوفير الخدمات عن بعد في سياق استمرارية تصريف الأعمال.

2-66 ومن المتوقع أن يسفر هذا العمل عن:

- (أ) زيادة فعالية استخدام خدمات المنظمة للاجتماعات والنشر والتوسع في توفيرها؛
- (ب) زيادة فرص الوصول المتاحة أمام المشاركين في الاجتماعات والمستخدمين النهائيين لخدمات النشر لكي يتفاعلوا إلى أقصى حد مع العملية الحكومية الدولية، مع خفض أثرها البيئي، وتحسين الخدمات المقدمة لهم؛
- (ج) تحسين نوعية المشاركة عن بعد في الاجتماعات في سياق استمرارية تصريف الأعمال.

الأداء البرنامجي في عام 2022

توافر تدوين المحاضر الحرفية على الرغم من التحديات المتعلقة باستيعاب الطلب المتزايد على خدمات الاجتماعات والوثائق

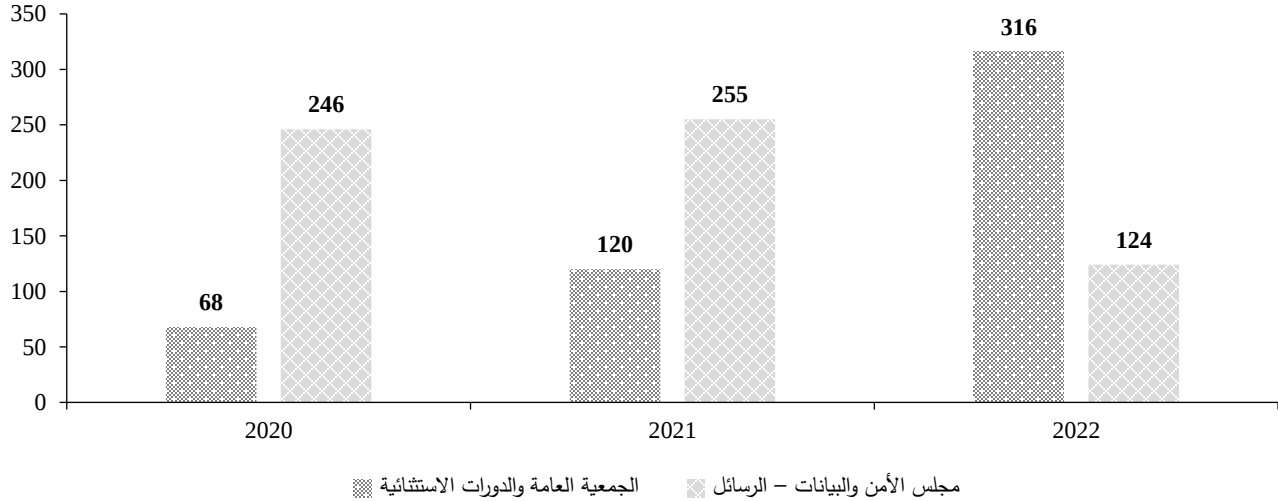
2-67 واجه البرنامج الفرعي تحديات في استيعاب الزيادة السريعة في الطلب على خدمات الاجتماعات والوثائق مقارنة بالسنتين السابقتين، على النحو المبين في الفقرة 2-17 أعلاه. وعلى وجه الخصوص، نظرا للقدرة المحدودة على المراجعة في إطار تدوين المحاضر الحرفية، فإن الإصدار الملح للمحاضر الحرفية لمجلس الأمن لم يترك سوى قدرة ضئيلة مخصصة لتدوين محاضر الهيئات الأخرى ومن ثم أدى إلى تراكم متأخرات.

2-68 وساعدت التدابير المتخذة على تكييف القدرات لمواجهة هذه التحديات في الأجل القصير (انظر الفقرة 2-18 أعلاه). وفي دائرة تدوين المحاضر الحرفية، كان من الضروري أن يزداد الاعتماد على الموارد المستقلة وأن يستمر الاستغلال الكامل للقدرات الداخلية وإنتاجيتهم العالية المعتادة لمواكبة الحجم الكبير للطلب، ولا سيما الطلب الصادر عن مجلس الأمن.

2-69 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الخامس من الباب 2).

الشكل الخامس من الباب 2

قياس الأداء : عدد المحاضر الحرفية لجلسات مجلس الأمن والجمعية العامة، وعدد الرسائل S/2022 بدلا من هذه المحاضر التي تم تجهيزها في عام 2022



النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1 : كفالة مداوالات متعددة اللغات تدعمها خدمات الترجمة الشفوية والنشر باستخدام أدوات فعالة لضمان استمرارية تصريف الأعمال

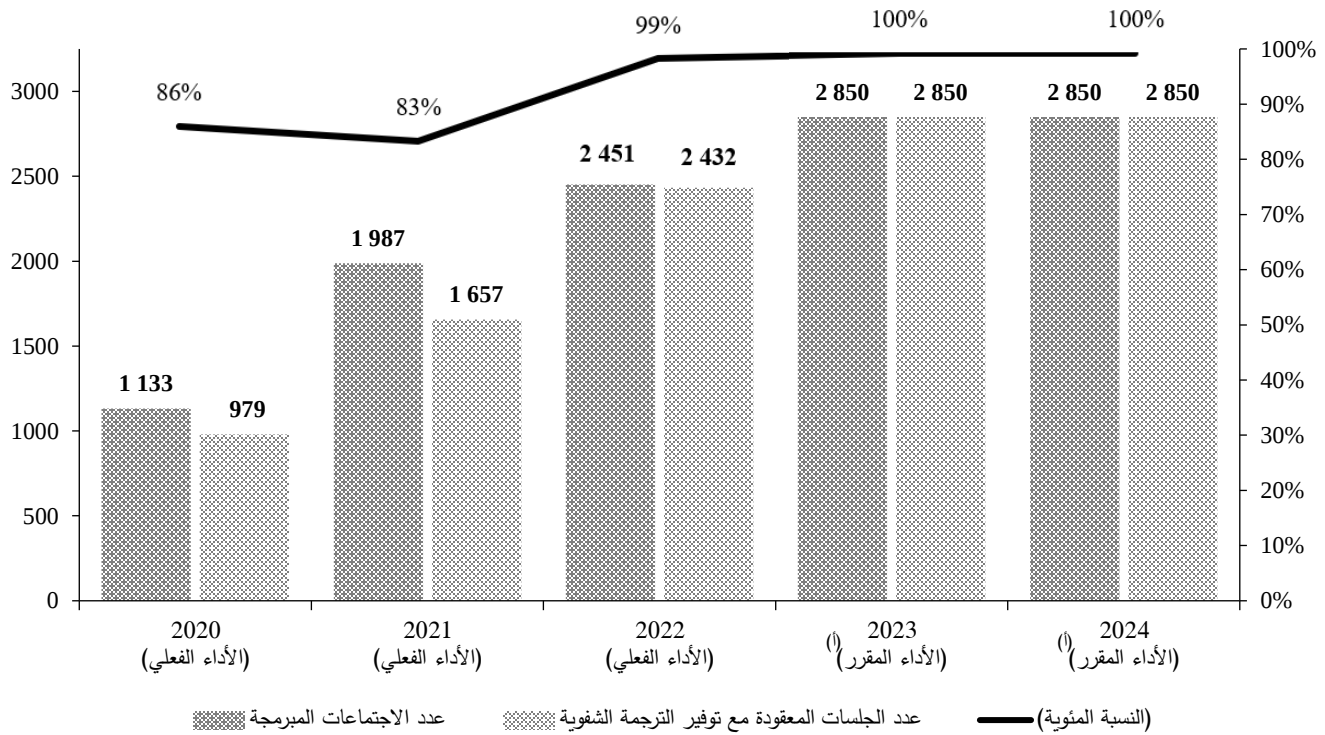
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

70-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في خدمة 99 في المائة من الاجتماعات المبرمجة التي توافرت لها خدمات الترجمة الشفوية، مقابل الهدف المقرر البالغ 100 في المائة. ولم يشكل ذلك أداءً مستوفياً للهدف المقرر بسبب إلغاء المنظمين لعدد كبير من الاجتماعات، وهو أمر خارج عن سيطرة البرنامج الفرعي.

71-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل السادس من الباب 2).

الشكل السادس من الباب 2

مقياس الأداء : الاجتماعات المبرمجة مقابل الاجتماعات التي توافرت لها خدمات الترجمة الشفوية (العدد السنوي)



(أ) يعكس عدد الاجتماعات المبرمجة لعامي 2023 و 2024، كما هو مبين في هذا الشكل، التوقعات استنادا إلى المعلومات التي أتاحها منظمو الاجتماعات.

النتيجة 2: خطط طوارئ للمحافظة على طائفة واسعة من طرائق خدمة المؤتمرات المستدامة والمتاحة من الناحية التقنية للجميع

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

72-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في أن تظل الأدوات/الحلول التي نُشرت خلال الجائحة متاحة لحالة الطوارئ، في حالة نشوء شرط لاستمرارية تصريف الأعمال، بحيث يمكن للمنظمين الاستفادة من خدمات الاجتماعات والترجمة الشفوية المتاحة للجميع والتي دُمجت مع الأدوات والحلول التي اختُبرت أثناء الجائحة، مما شكّل أداءً مستوفياً للهدف المقرر.

73-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-13).

الجدول 2-13

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
قدّم البرنامج الفرعي، استناد المنظمة من الأدوات/الحلول التي بالاشتراك مع كيانات خيارات المشاركة عن بعد نشرت خلال الجائحة الأمانة العامة الأخرى، والترجمة الشفوية عن بعد ظلت متاحة لحالات خيارات للمشاركة عن بعد المنتشرة بالكامل لضمان الطوارئ حتى يتمكن والترجمة الشفوية عن بعد استمرارية تصريف المنظمة من الاستناد لضمان استمرارية الأعمال خلال الجائحة من خدمات الاجتماعات تصريف الأعمال أثناء التي طال أمدها والترجمة الشفوية التي دُمجت مع الأدوات الجائحة، وبدأ المنظمة استخداماً بنشاط في استخدامها بنشاط	استناد المنظمة من الأدوات/الحلول التي نشرت خلال الجائحة ظلت متاحة لحالات الطوارئ حتى يتمكن المنظمة من الاستناد من خدمات الاجتماعات والترجمة الشفوية التي دُمجت مع الأدوات والحلول التي اختُبرت أثناء الجائحة	يمكن للمنظمين الاستفادة من حلول الطوارئ من خلال خدمات الاجتماعات والترجمة الشفوية التي تضمن التنفيذ المستدام في طرائق العمل	يمكن للمنظمين الاستفادة من حلول الطوارئ من خلال خدمات الاجتماعات والترجمة الشفوية التي تضمن التنفيذ المستدام في جميع طرائق العمل	يمكن للمنظمين الاستفادة من حلول الطوارئ، من خلال خدمات الاجتماعات والترجمة الشفوية التي تضمن التنفيذ المستدام في جميع طرائق العمل، في حالة نشوء حاجة لاستمرارية تصريف الأعمال

النتيجة 3: تجهيز المحاضر الحرفية للجمعية العامة في وقتها باستخدام تكنولوجيات ملائمة للغرض

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

74-2 في نيويورك، استأنفت الهيئات الحكومية الدولية التي تحقق لها محاضر حرفية نشاطها العادي. وقد اتخذ البرنامج الفرعي تدابير لمعالجة الزيادة المتوقعة في عبء العمل على النحو الموضح في الفقرة 2-18 أعلاه.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

75-2 يتمثل الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي استناداً إلى الخبرة السابقة في إيجاد سبل لمواصلة تعزيز طاقة القوة العاملة وقدرتها وتحقيق الاستخدام الأمثل لها وكفالة استخدام الموارد على نحو يكفل مضاهاتها لعبء العمل المتقلب. وعند تطبيق هذا الدرس، سيدمج البرنامج الفرعي تكنولوجيات اللغات الناشئة التي يمكن أن تحوّل بشكل آلي الكلام الشفوي إلى نص مكتوب في جميع مراكز العمل. وسيعزز البرنامج الفرعي أيضاً التدابير الرامية إلى التعامل مع الزيادات المستمرة المتوقعة في عبء العمل، بما في ذلك تكليف مدوّني المحاضر المؤهلين بإجراء مراجعات ذاتية مراقبة بغرض النظر في إعادة تصنيفهم كمراجعين ذاتيين، وتجديد القوائم العالمية للمرشحين لشغل الوظائف اللغوية لزيادة الاستعانة بالخدمات التعاقدية لتجهيز المحاضر الحرفية، وتعيين موظفين لفترات قصيرة. وسيدعم البرنامج الفرعي أيضاً التعاون الوثيق بين مقدمي الخدمات ومخططي الاجتماعات والوثائق والعملاء للتمكين من تحسين تخطيط القدرات ومواءمة عبء العمل مع القدرات والمساعدة في توفير المحاضر الحرفية للدول الأعضاء في الوقت المناسب.

76-2 ويُعرض التقدم المتوقّع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل السابع من الباب 2).

الشكل السابع من الباب 2

مقياس الأداء: عدد المحاضر الحرفية غير المجهزة المتبقية من الدورات السابقة للجمعية العامة في اليوم الأول من الدورة الجديدة^(أ)



(أ) تشمل المتأخرات المتراكمة المحاضر الحرفية للجمعية العامة وأحياناً اللجنة الأولى. وكان تاريخ إصدار آخر محضر حرفي من المتأخرات المتراكمة هو 18 تشرين الثاني/نوفمبر 2020 للدورة الرابعة والسبعين للجمعية، و 9 تشرين الثاني/نوفمبر 2021 للدورة الخامسة والسبعين، و 29 تشرين الثاني/نوفمبر 2022 للدورة السادسة والسبعين. وتُعرض التوقعات لعام 2023 (المتأخرات المتراكمة للدورة السابعة والسبعين) لعام 2024 (المتأخرات المتراكمة للدورة الثامنة والسبعين) مع افتراض أن مدة انعقاد الاجتماعات لن تشهد زيادة كبيرة؛ وأنه سيتم الموافقة على الخطة البرنامجية المقترحة، مع التعزيز المطلوب لقدرات المراجعة؛ وأن عدد الاجتماعات سيستمر في الزيادة وفقاً للاتجاه التصاعدي الحالي.

المنجزات المستهدفة

77-2 يعرض الجدول 2-14 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 2-14

نيويورك، البرنامج الفرعي 4: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية				المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2022 لعام 2022 لعام 2023 لعام 2024				
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
وثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)				
1	700	648	700	2 580
2	1 600	1 872	1 600	2 580
3	200	198	200	200
4	36	36	36	36
5	6	6	6	6
6	26	26	26	26
7	6	96	6	6
8	6	-	6	6
9	-	24	-	-

12 700	12 700	6 930	12 700	خدمات المؤتمرات والأمانة المقدمة للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)
2 850	2 850	2 432	2 850	الاجتماعات التي تقدم فيها خدمات الترجمة الشفوية التي تعقدتها الجهات التالية:
650	650	619	650	10 - مجلس الأمن ولجان الجزاءات والأفرقة العاملة الفرعية التابعة له
1 400	1 400	1 238	1 400	11 - الجمعية العامة واللجان الرئيسية والهيئات الفرعية التابعة لها
300	300	324	300	12 - المجلس الاقتصادي والاجتماعي والهيئات الفرعية واللجان الفنية التابعة له
30	30	30	30	13 - البعثات الدائمة والبعثات المراقبة لدى الأمم المتحدة
470	470	221	470	14 - مقدمو الطلبات الآخرون
9 850	9 850	4 498	9 850	الاجتماعات التي لا تقدم فيها خدمات الترجمة الشفوية التي تعقدتها الجهات التالية:
100	100	83	100	15 - مجلس الأمن ولجان الجزاءات والأفرقة العاملة الفرعية التابعة له
1 800	1 800	1 941	1 800	16 - الجمعية العامة واللجان الرئيسية والهيئات الفرعية التابعة لها
450	450	591	450	17 - المجلس الاقتصادي والاجتماعي والهيئات الفرعية واللجان الفنية التابعة له
3 100	3 100	622	3 100	18 - البعثات الدائمة والبعثات المراقبة لدى الأمم المتحدة
4 400	4 400	1 261	4 400	19 - مقدمو الطلبات الآخرون

هـ - المنجزات المستهدفة التكميلية

خدمات النشر: تحرير وتدقيق المنشورات والمحاضر الرسمية (حوالي 2 600 محضر حرفي في السنة) ومواد أخرى بجميع اللغات الرسمية لأغراض توزيع النسخ المطبوعة والتوزيع الرقمي؛ عدد متوقع من وثائق الهيئات التداولية يناهز 20 000 وثيقة مطبوعة ومجلة وموزعة؛ 160 منشورا متوقعا ومواد أخرى في نسخ ورقية؛ إتاحة المواد في شكل رقمي.

إدارة المؤتمرات، جنيف

البرنامج الفرعي 2

تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

الهدف

78-2 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو كفالة إجراء الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة في جنيف الخدمات عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

79-2 للإسهام في تحقيق الهدف، سيواصل البرنامج الفرعي، بالتنسيق مع مراكز العمل الرئيسية الأخرى التي تقدم خدمات المؤتمرات، وإضافة إلى الأنشطة المبينة في الفقرة 2-39 (أ) إلى (د) أعلاه، القيام بما يلي:

(أ) إدارة حالة انخفاض سعة القاعات وغير ذلك من القيود الناجمة عن أعمال التجديد الجارية في إطار الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث في مكتب الأمم المتحدة في جنيف من خلال تحقيق الاستفادة المثلى من مرافق المؤتمرات المتاحة المحدودة والهياكل المؤقتة للمؤتمرات ضمن محيط مباني المكتب؛

(ب) الحفاظ، بالتنسيق مع الخطة الاستراتيجية لحفظ التراث وفي إطار النظام الإيكولوجي لعقد المؤتمرات في جنيف، بما في ذلك شعبة الشؤون الإدارية (الباب 29 هاء)، على القدرة على استمرارية تصريف الأعمال للاجتماعات التي قد تستخدم طرائق مشاركة متعددة.

2-80 ومن المتوقع أن يسفر هذا العمل عن:

(أ) تحسين خدمات المؤتمرات والإجراءات ذات الصلة؛

(ب) اختبار المشاركين مؤتمرات يمكن مقارنتها من حيث الجودة بالاجتماعات المعقودة كاملة بالحضور الشخصي إذا ما نشأت الحاجة إلى عقد اجتماعات باستخدام طرائق مشاركة متعددة، وإنجاز جميع الاجتماعات المقررة المدرجة في الجدول الزمني في عام 2024 بشكل كامل ومتسم بالكفاءة والفعالية؛

(ج) إصدار وثائق الهيئات التداولية بجميع اللغات الرسمية الست في أوانها وفي وقت واحد.

الأداء البرنامجي في عام 2022

كفالة سلسلة المداولات الحكومية الدولية من خلال إتاحة البيانات الشفوية التي تتضمن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية في الوقت المطلوب

2-81 لقد ازدادت مدة انعقاد دورات مجلس حقوق الإنسان وتواتر الدورات الاستثنائية في السنوات الماضية. وقد زاد عدد مشاريع قرارات المجلس ومقرراته والتتقيحات والتعديلات الخطية التي تتطلب عملية استعراض وإعداد للآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية وفقا للمادة 153 من النظام الداخلي للجمعية العامة بأكثر من الضعف خلال السنوات السابقة.

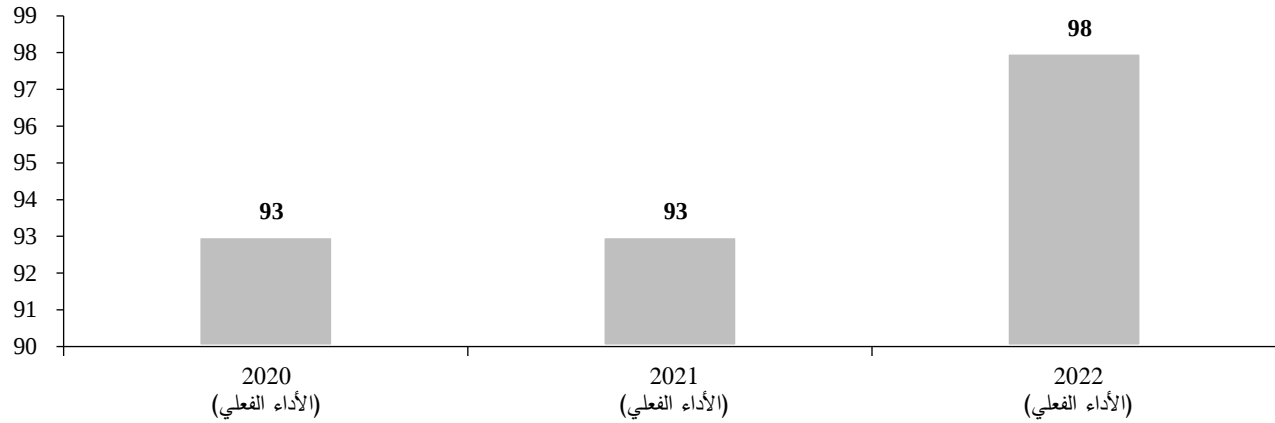
2-82 ولتلبية عبء العمل المتزايد والتعامل مع التعقيدات المتنامية، ومن أجل تقديم تقديرات تكاليف مناسبة التوقيت ومفصلة إلى مجلس حقوق الإنسان في وقت اعتماد قراراته، تعاون البرنامج الفرعي مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، وشعبة الشؤون الإدارية في جنيف، وإدارة الاستراتيجيات والسياسات الإدارية ومسائل الامتثال لوضع نظام لمراجعة الولاية وإدارتها، تم استهلاله في شباط/فبراير 2022. ويوفر نظام مراجعة الولايات وإدارتها استمارات سهلة الاستخدام لإدخال البيانات أدمجت فيها حسابات الاحتياجات من الموارد، ويولد بشكل آلي نماذج بيانات شفوية منسقة تنسيقاً متسقاً ومملوءة بالبيانات المقدمة من المستخدمين. واستفادت الدول الأعضاء من تقديم البيانات الشفوية التي تتضمن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية في الوقت المناسب، ومن تحسن الاتساق في تصميم وشكل الوثائق ذات الصلة.

2-83 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الثامن من الباب 2).

الشكل الثامن من الباب 2

مقياس الأداء: تقديم بيانات شفوية تتضمن الآثار المترتبة في الميزانية البرنامجية في مواعيدها إلى دول مجلس حقوق الإنسان قبل التصويت (سنوياً)

(النسبة المئوية)



النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: نظام موثوق لاستمرارية تصريف الأعمال لضمان تنفيذ أنشطة خدمة المؤتمرات خلال فترات عدم التيقن من القدرات المتاحة

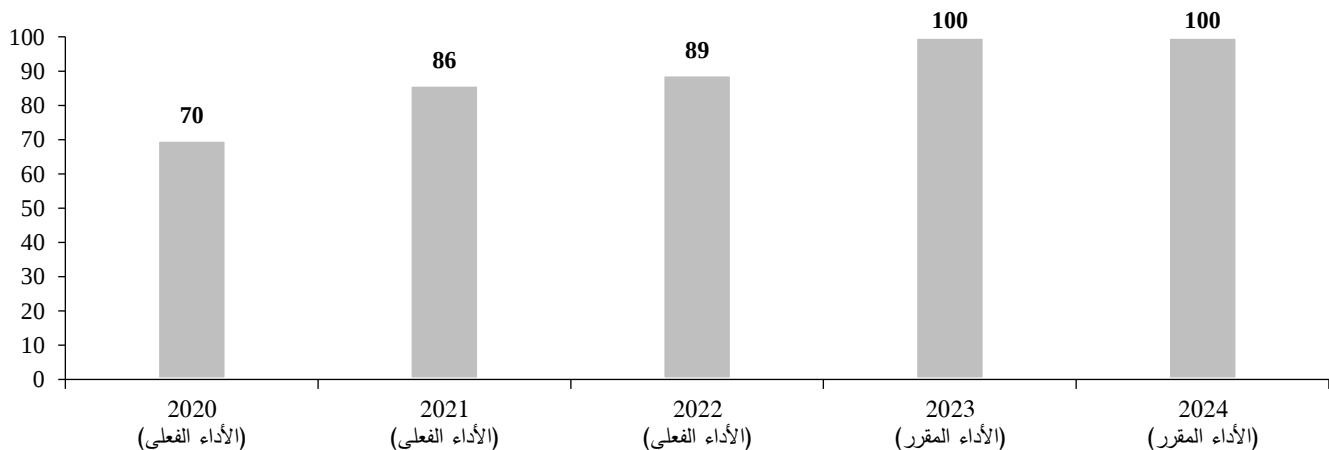
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

84-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في إنجاز 89 في المائة من الاجتماعات المبرمجة، مقابل الهدف المقرر وهو 100 في المائة. ولم يتحقق الهدف بسبب إلغاء المنظمين عدداً كبيراً من الاجتماعات.

85-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل التاسع من الباب 2).

الشكل التاسع من الباب 2

مقياس الأداء: النسبة المئوية للاجتماعات المبرمجة المعقودة



النتيجة 2: تعزيز خبرة المندوبين في الحصول على خدمات المؤتمرات - الدروس المستفادة من الابتكارات التطبيقية

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

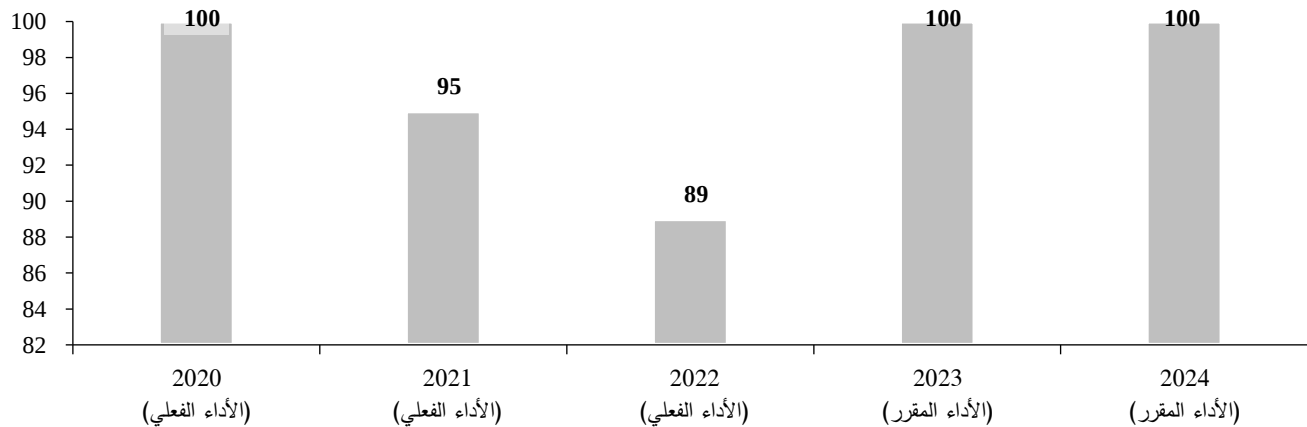
86-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في تحقيق نسبة 89 في المائة من رضا العملاء عموماً عن تقديم خدمات المؤتمرات، مقابل الهدف المقرر البالغ 100 في المائة. ولم يتحقق الهدف بسبب تأثير بندين يتعلقان بجودة الترجمة الشفوية. وقد أوضح البرنامج الفرعي كلتا المسألتين وحلها مع الوفود المعنية.

87-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل العاشر من الباب 2).

الشكل العاشر من الباب 2

مقياس الأداء: رضا العملاء عموماً عن تقديم خدمات المؤتمرات

(النسبة المئوية)



النتيجة 3: إتاحة عملية إبلاغ توفّر التقارير للدول الأعضاء عن مؤشرات الأداء الرئيسية على نطاق جميع مراكز العمل في الأوقات المطلوبة وبشكل يعوّل عليه

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

88-2 لضمان الإبلاغ في الوقت المطلوب عن مؤشرات الأداء الأساسي على نطاق جميع مراكز العمل والبرامج الفرعية بصورة يعوّل عليها ونتائج إمكانية عقد المقارنات، سيواصل البرنامج الفرعي قيادة تنفيذ منصة gData وتنسيق مواءمة العمل مع مراكز العمل الأخرى، على النحو المبين في الفقرة 2-47 أعلاه.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

89-2 تمثّل الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي في الحاجة إلى تحسين الاتساق بين مراكز العمل على صعيدي الإبلاغ وضمان دقة المؤشرات. ومن الآن فصاعداً، سيقوم البرنامج الفرعي بتحقيق الاتساق على صعيد المنهجيات والممارسات ومصادر البيانات من أجل تسجيل وحساب مؤشرات الأداء الرئيسية ورصد تدفقات البيانات بشكل استباقي، وسيستخدم التقارير المتولّدة عن منصة gData لإبلاغ الدول الأعضاء وغيرها من أصحاب المصلحة بالبارامترات الكمية لعمليات خدمات المؤتمرات في الوقت المطلوب.

90-2 ويُعرض التقدم المتوقّع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-15).

الجدول 2-15

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	-	توافر بعض المؤشرات والتقارير لأغراض تقديم التقارير الصادر بها تكليف إلى الدول الأعضاء	تحسين مواءمة المنهجيات وطرق الحساب المتبعة في العمليات الصادر بها تكليف للإبلاغ عن بعض المؤشرات وتقديم التقارير إلى الدول الأعضاء	تنفيذ جميع العمليات الصادر بها تكليف للإبلاغ مع التقيد دوماً بالمنهجيات المتسقة على الصعيد العالمي

المنجزات المستهدفة

91-2 يعرض الجدول 2-16 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 2-16

جنيف، البرنامج الفرعي 2: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	المقرر الفعلي لعام 2022	المقرر الفعلي لعام 2023	المقرر الفعلي لعام 2024
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء			
خدمات المؤتمرات والأمانة المقدمة للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	12 000	7 979	12 000
1 - اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بحقوق الإنسان، بما في ذلك مجلس حقوق الإنسان والهيئات المنشأة بموجب معاهدات	3 750	2 764	3 750
2 - اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بالبيئة، بما في ذلك مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	2 000	1 891	2 000
3 - اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بالتعاون من أجل التنمية، بما في ذلك مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية واللجنة الاقتصادية لأوروبا	1 950	1 342	1 950
4 - اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بنزع السلاح، بما في ذلك مؤتمر نزع السلاح	700	546	700
5 - اجتماعات أخرى	3 600	1 436	3 600
باء - توليد المعارف ونقلها			
المواد التقنية (عدد المواد)	1	1	1
6 - الجدول السنوي للمؤتمرات والاجتماعات في جنيف	1	1	1
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية			
التشاور والمشورة والدعوة: عقد دورة إعلامية لما عدده 70 بعثة دائمة.			
برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: احتفالات أيام اللغات الرسمية الست، واليوم الدولي للغات الإشارة، واليوم الدولي للغة الأم.			
العلاقات الخارجية والعلاقات مع وسائط الإعلام: المؤتمرات الصحفية والإحاطات الإعلامية العامة.			

البرنامج الفرعي 3

خدمات الوثائق

الهدف

2-92 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تمكين الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة خدماتها في جنيف من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

2-93 للإسهام في تحقيق الهدف، سيواصل البرنامج الفرعي، بالتنسيق مع مراكز العمل الرئيسية الأخرى التي تقدم خدمات المؤتمرات، وإضافة إلى الأنشطة المشار إليها في الفقرة 2-52 أعلاه، القيام بما يلي:

- (أ) المشاركة في مشاريع الابتكار العالمية في الإدارة، بما في ذلك نظاما gDoc و gText، والاستفادة من أدوات تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك نظام eLUNA، وتقديم مدخلات لقاعدة مصطلحات الأمم المتحدة UNTERM، وتعهد محتواها من المواد المرجعية الخاصة بمكتب جنيف المتاحة لموظفي اللغات الداخليين والخارجيين؛
- (ب) تعزيز التواصل على الصعيد العالمي لضمان أن تظل معايير وضع المصطلحات متسقة أثناء انضمام منظمات جديدة إلى قاعدة مصطلحات الأمم المتحدة UNTERM وبالتعاون مع نيويورك. وسيوفر البرنامج الفرعي التدريب والتوجيه لمستعملي ومنتجي المصطلحات من أجل مواءمة المصطلحات في بوابة المصطلحات؛
- (ج) الاستمرار في تحسين أساليب توظيف موظفي اللغات المؤقتين وفردى المتعاقدين اللغويين.

2-94 ومن المتوقع أن يسفر هذا العمل عن:

- (أ) توافر وثائق عالية الجودة في الوقت المناسب، تصدر في آن واحد باللغات الرسمية الست، امتثالاً للولايات القائمة؛
- (ب) اتساق المصطلحات الرسمية المستخدمة باللغات الرسمية الست؛
- (ج) تحسين الوصول إلى موارد المعرفة من خلال توفير وثائق يمكن قراءتها آلياً.

الأداء البرنامجي في عام 2022

تستفيد الدول الأعضاء من وثائق عالية الجودة ومتسقة يتم إعدادها من خلال عملية صياغة مبسطة وتنسيق تلقائي

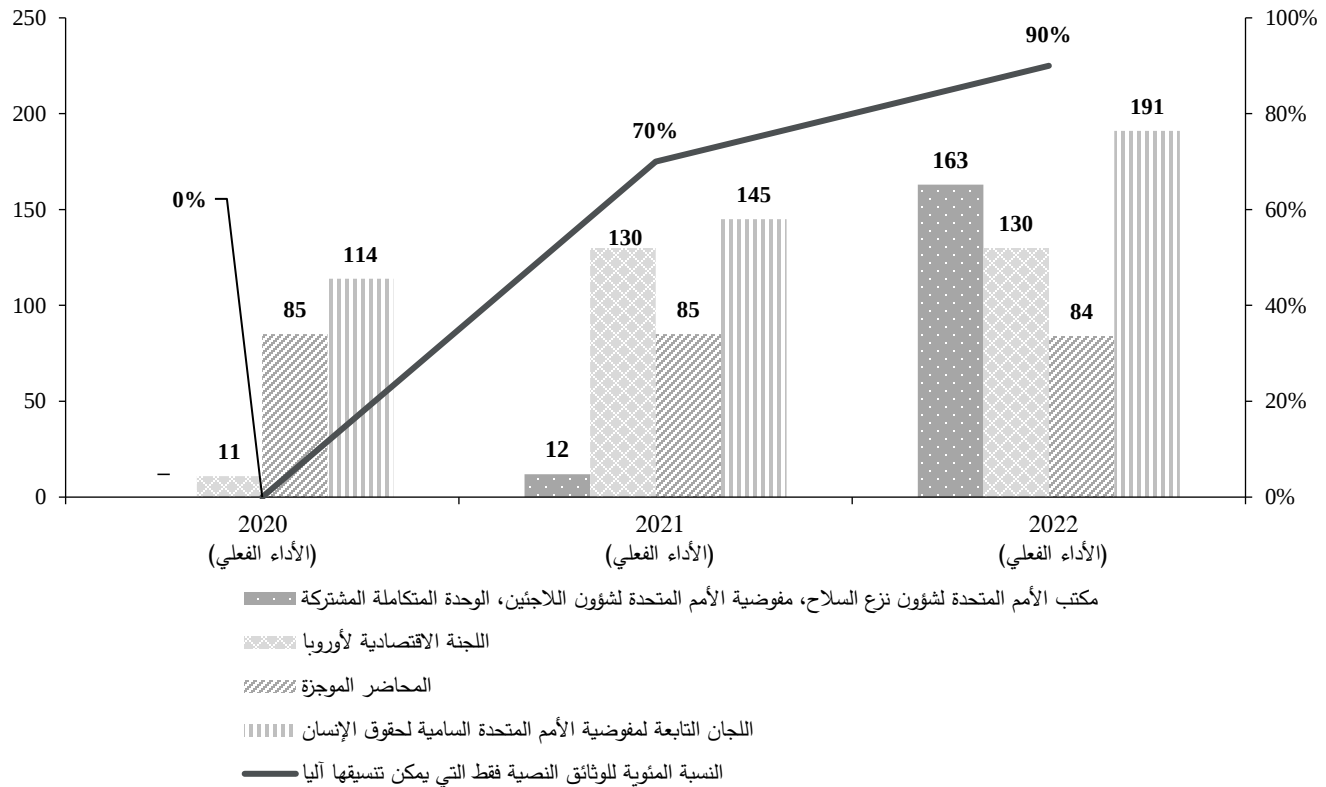
2-95 وضع البرنامج الفرعي نظاماً إلكترونياً لإعداد الوثائق لتحسين نوعية الوثائق الأصلية المقدمة وتبسيط عمليات صياغة الوثائق وتحسينها. وتدخل الأمانات الفنية إلى النظام مباشرة لتنزيل أحدث نسخ من نماذج وثائق الهيئات التداولية ومباشرة إعداد وثائقها بعدد قليل من النقرات. ويزيل النظام الأخطاء ويزيد من الاتساق على صعيد الوثائق عن طريق إدخال الصياغة الصحيحة بشكل آلي بحسب نوع الوثيقة وخصوصيات اللغة. وهو يولد نماذج تتم فيها كفالة الاتساق على صعيد اللغات الرسمية ويحترم فيها التنسيق والمبادئ التوجيهية التحريرية. وأنشأ البرنامج الفرعي في البداية نماذج لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان، وتوسع منذ ذلك الحين ليشمل اللجنة الاقتصادية لأوروبا، ومكتب شؤون نزع السلاح، ووحدة التفتيش المشتركة، ومفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين وغيرها. ونتيجة لخاصية جديدة تتيح للعملاء تنسيق الوثائق بشكل آلي، يمكن الآن تنسيق أكثر من

90 في المائة من وثائق الهيئات التداولية النصية فقط تنسيقاً آلياً بنقرة واحدة. وفي المستقبل، سيتم تدريب النظام على تنسيق وثائق أكثر تعقيداً.

96-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الحادي عشر من الباب 2).

الشكل الحادي عشر من الباب 2

مقياس الأداء : عدد النماذج والنسبة المئوية للوثائق النصية فقط التي يمكن تنسيقها آلياً في نظام إعداد الوثائق (سنوياً)



النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1 : وضع مصطلحات دقيقة بشأن المفاهيم والمواضيع الناشئة، بما في ذلك استخدام لغة شاملة جنسانياً، في وثائق الأمم المتحدة

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

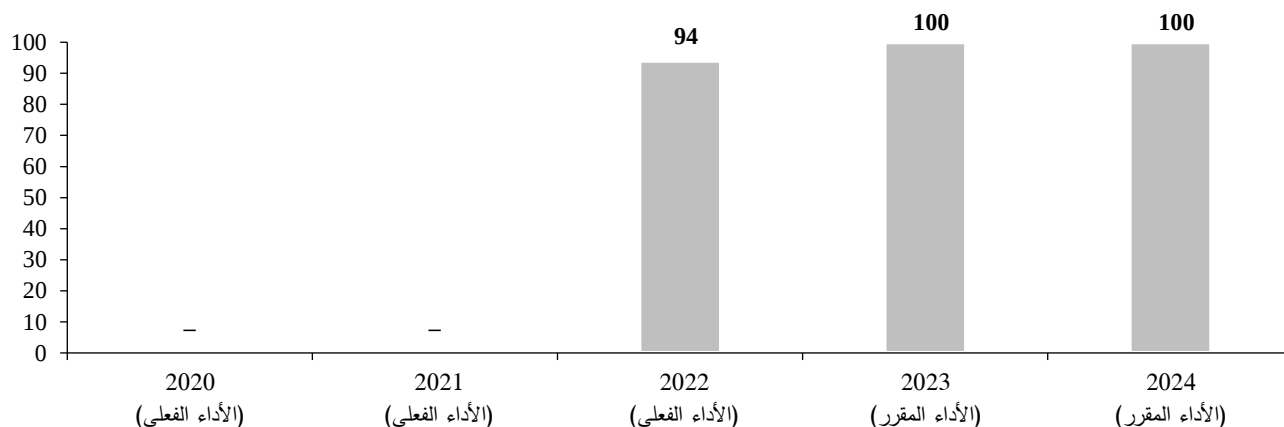
97-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في إعراب 94 في المائة من الدول الأعضاء عن ارتياحها لاستخدام المصطلحات الرسمية المتعلقة بالمفاهيم الناشئة في وثائق الأمم المتحدة، مقابل الهدف المقرر وهو 100 في المائة. وعلى الرغم من أن الهدف المقرر لم يتحقق، فقد تابع البرنامج الفرعي الظروف التي أدت إلى عدم الرضا، وتبين أن الشواغل تتعلق بمسألة تشمل وثائق غير رسمية لم تصدر عن البرنامج الفرعي.

98-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الثاني عشر من الباب 2).

الشكل الثاني عشر من الباب 2

مقياس الأداء: معدل رضا الدول الأعضاء عن استخدام المصطلحات الرسمية الخاصة بالمفاهيم الناشئة في وثائق الأمم المتحدة (سنويا)

(النسبة المئوية)



النتيجة 2: تلبية احتياجات الدول الأعضاء من الوثائق من خلال التخطيط لتعاقب الموظفين

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

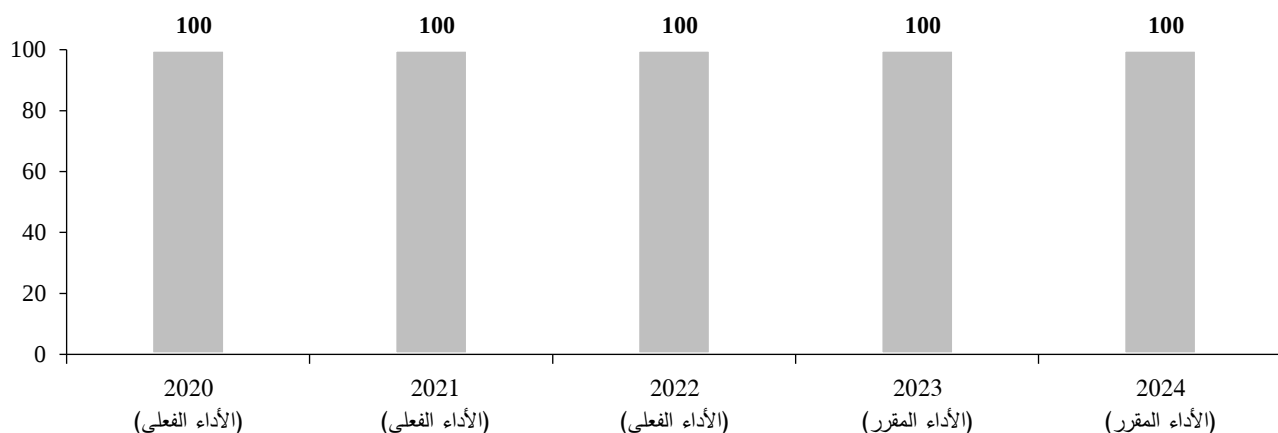
99-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في إصدار الوثائق التي قدمت في الوقت المحدد وفي حدود عدد الكلمات بنسبة 100 في المائة، مما يشكل استيفاء للهدف المقرر.

100-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الثالث عشر من الباب 2).

الشكل الثالث عشر من الباب 2

مقياس الأداء: الامتثال لإصدار الوثائق في أوانها حين تكون قد قدمت في الوقت المحدد وفي حدود عدد الكلمات المقرر

(النسبة المئوية)



النتيجة 3: الابتكار العملي: تحقيق الاستفادة من الوثائق المقروءة آلياً

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

101-2 سيقوم البرنامج الفرعي بأتمتة إنتاج قرارات مجلس حقوق الإنسان لتخرج في شكل مقروء آلياً، استناداً إلى معيار أكوما انتوسو، وتماشياً مع العمل المضطلع به في إطار البرنامج الفرعي 3 في نيويورك.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

102-2 الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي هو استخدام تكنولوجيا قابلية القراءة الآلية لتقديم خدمات جديدة، وتيسير استخراج البيانات بطريقة منظمة، والعمل على التعجيل بإنتاج مجموعات القرارات. وفي المراحل المقبلة، سيقوم البرنامج الفرعي بحصر القواسم المشتركة بين الوثائق والخصوصيات التي يتسم بها بعضها، وسيكيف محوّل eLUNA لملاءمة قرارات مجلس حقوق الإنسان.

103-2 ويُعرض التقدم المتوقّع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-17).

الجدول 2-17

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
إتاحة قرارات الجمعية العامة في شكل مقروء آلياً باستخدام معيار أكوما انتوسو للأمم المتحدة وعرضها في تقارير تفاعلية مكّنت من عرض البيانات في أشكال ورسوم بيانية	إتاحة القرارات التي اتخذتها الجمعية العامة في دورتها الخامسة والسبعين في شكل مقروء آلياً وفقاً لمعيار أكوما انتوسو للأمم المتحدة	التحقق من صحة متطلبات المستخدم وتوفير الترميز الموحد لقرارات مجلس حقوق الإنسان في شكل مقروء آلياً بما يتماشى مع معيار أكوما انتوسو	التوليد التلقائي لقرارات مجلس حقوق الإنسان بشكل مقروء آلياً على أساس تجريبي بما يتماشى مع معيار أكوما انتوسو	إتاحة القرارات التي يتخذها مجلس حقوق الإنسان في شكل مقروء آلياً بما يتماشى مع معيار أكوما انتوسو وتضمينها عروضاً بصرية

المنجزات المستهدفة

104-2 يعرض الجدول 2-18 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 2-18

جنيف، البرنامج الفرعي 3: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2022	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء ووثائق الهيئات التداولية (عدد الوثائق)	550	576	550	550
المحاضر الموجزة لما يلي:				
1 - اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بحقوق الإنسان	490	512	490	490
2 - اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بحقوق الإنسان	35	49	35	35

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2022 لعام 2022 لعام 2023 لعام 2024

اللغة واللغة الفرعية

3 - اجتماعات أخرى	25	15	25	25
خدمات الوثائق المقدمة للاجتماعات (بآلاف الكلمات)	73 000	77 935	73 000	73 000
4 - تحرير وثائق الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بحقوق الإنسان، بما في ذلك مجلس حقوق الإنسان والهيئات المنشأة بموجب معاهدات، وترجمتها وإعدادها للنشر المكتبي	42 250	45 662	42 250	42 250
5 - ترجمة وثائق الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بالتعاون من أجل التنمية، بما في ذلك مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية واللجنة الاقتصادية لأوروبا، وإعدادها للنشر المكتبي	16 000	15 446	16 000	16 000
6 - تحرير وثائق الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بالشؤون القانونية، بما في ذلك لجنة القانون الدولي، وترجمتها وإعدادها للنشر المكتبي	4 850	4 340	4 850	4 850
7 - ترجمة وثائق الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بنزع السلاح، بما في ذلك مؤتمر نزع السلاح، وإعدادها للنشر المكتبي	3 500	4 228	3 500	3 500
8 - ترجمة وثائق الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بالبيئة، بما في ذلك مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ ومؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، وإعدادها للنشر المكتبي	2 400	4 056	2 400	2 400
9 - تحرير وثائق الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء الأخرى، وترجمتها وإعدادها للنشر المكتبي	4 000	4 203	4 000	4 000
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				
قواعد البيانات والمواد الفنية الرقمية: قيود المصطلحات في UNTERM - مجموعات مصطلحات الأمم المتحدة الرسمية التي تضم حوالي 664 000 قيد باللغات الرسمية الست.				
هاء - المنجزات المستهدفة التكنولوجية				
المراسلات وخدمات الوثائق: خدمات الوثائق؛ تزويد 13 إدارة عميلة بخدمات تحرير وترجمة ونشر ما يقرب من 300 وثيقة غير صادرة عن الهيئات التداولية؛ إتاحة منشورات لجنة القانون الدولي التي صدر بشأنها تكليف بجميع اللغات الرسمية الست.				

البرنامج الفرعي 4

خدمات الاجتماعات والنشر

الهدف

2-105 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تمكين الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة خدماتها في جنيف من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

2-106 للإسهام في تحقيق هذا الهدف، سيواصل البرنامج الفرعي، بالتنسيق مع مراكز العمل الرئيسية الأخرى التي تقدم خدمات المؤتمرات، وإضافة إلى الأنشطة المبينة في الفقرة 2-65 أعلاه، باستثناء ما يتعلق منها بتدوين المحاضر الحرفية، القيام بما يلي:

- (أ) قيادة مشاريع الابتكار، بما في ذلك Indico.UN وتكنولوجيا تحويل الكلام إلى نص بطريقة آلية بالكامل، والمشاركة الكاملة في مشاريع الابتكار العالمية للإدارة، بما في ذلك eAPG؛
- (ب) توفير الوثائق الرقمية للمندوبين بطريقة منظمة ومتكاملة.

107-2 ومن المتوقع أن يسفر هذا العمل عن:

- (أ) زيادة فعالية استخدام خدمات المنظمة للاجتماعات والنشر والتوسع في توفيرها؛
- (ب) زيادة فرص الوصول المتاحة أمام المشاركين في الاجتماعات والمستخدمين النهائيين لخدمات النشر إلى منتجات الأمم المتحدة لكي يتفاعلوا إلى أقصى حد مع العملية الحكومية الدولية.

الأداء البرنامجي في عام 2022

تقديم خدمات ترجمة شفوية عالية الجودة على الرغم من التحديات المتعلقة باستيعاب الطلب المتزايد على خدمات الاجتماعات

108-2 مع عودة عدد الاجتماعات المعقودة في جنيف إلى مستويات قريبة من مستويات ما قبل الجائحة في عام 2022 وفي ظل ظروف سوق العمل التي تفضل المترجمين الشفويين المستقلين، واجه البرنامج الفرعي تحدياً فيما يتعلق بإيجاد قدرات إضافية مؤهلة لتلبية الاحتياجات الحالية والمستقبلية. واعتمد البرنامج الفرعي هذه الفرصة ليتجاوز الاستعانة بموظفين مستقلين وشرع في تعزيز الموارد من المترجمين الشفويين وزيادة تنوع القوة العاملة من خلال استقدام مرشحين واعدن من أفريقيا ومنطقة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي لشغل وظائف مؤقتة قصيرة الأجل. ويستفيد الموظفون المؤقتون الجدد من تدريب مكثف أثناء العمل ومن التوجيه من أجل النجاح في الامتحانات التنافسية المقبلة للوظائف اللغوية.

109-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-19).

الجدول 2-19

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)
-	-	تتلقى الدول الأعضاء خدمات معززة في مجال الترجمة الشفوية من خلال زيادة التنوع في اللغات المحلية وزيادة الوعي بالمفردات والصوتيات الخاصة بكل منطقة
		بلغت النسبة المئوية للدول الأعضاء المستطلعة التي صنّفت مستوى رضاها العام عن جودة خدمات الترجمة الشفوية بأنه جيد أو جيد جداً أكثر من 90 في المائة

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: كفاءة مداولات متعددة اللغات تتوافر لها خدمات الترجمة الشفوية باستخدام أدوات فعالة لضمان استمرارية تصريف الأعمال

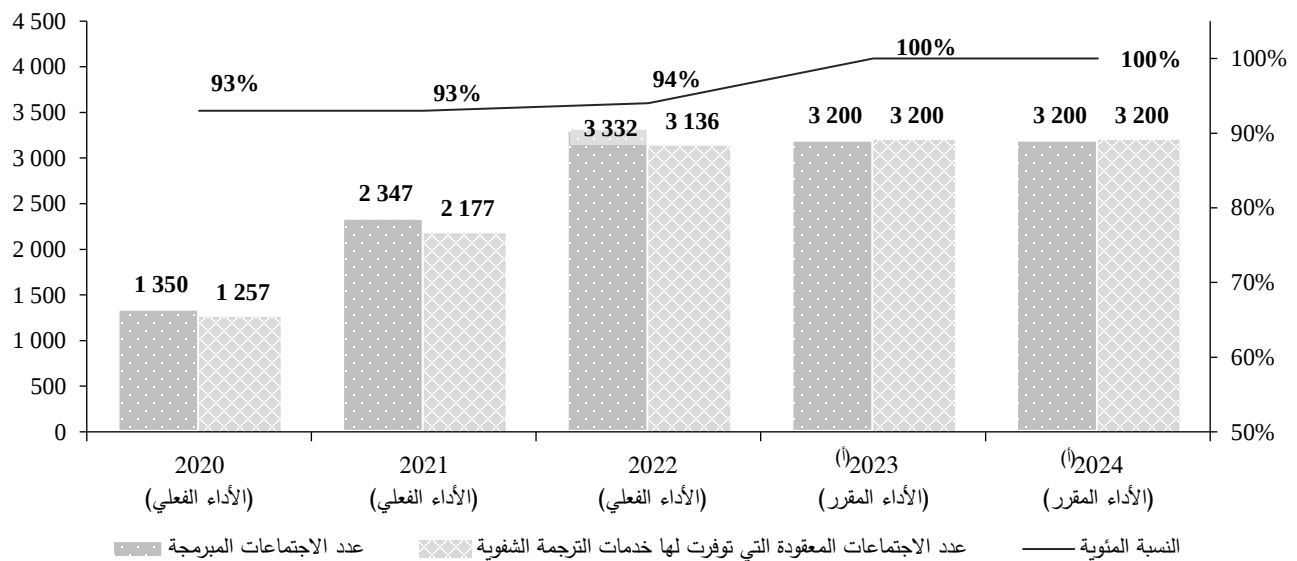
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

110-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في خدمة 98 في المائة من الاجتماعات المبرمجة التي توافرت لها خدمات الترجمة الشفوية، مقابل الهدف المقرر المتمثل في تحقيق نسبة 100 في المائة. ولم يشكل ذلك أداءً مستوفياً للهدف المقرر بسبب إلغاء المنظمين لعدد كبير من الاجتماعات، وهو أمر خارج عن سيطرة البرنامج الفرعي.

111-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الرابع عشر من الباب 2).

الشكل الرابع عشر من الباب 2

مقياس الأداء: الاجتماعات المبرمجة مقابل الاجتماعات التي توافرت لها خدمات الترجمة الشفوية (العدد السنوي)



(أ) يعكس عدد الاجتماعات المبرمجة لعامي 2023 و 2024، كما هو مبين في هذا الشكل، التوقعات استناداً إلى المعلومات التي أتاحتها منظمو الاجتماعات.

النتيجة 2: خطط طوارئ للمحافظة على طائفة واسعة من طرائق خدمة المؤتمرات المستدامة والمتاحة من الناحية التقنية للجميع

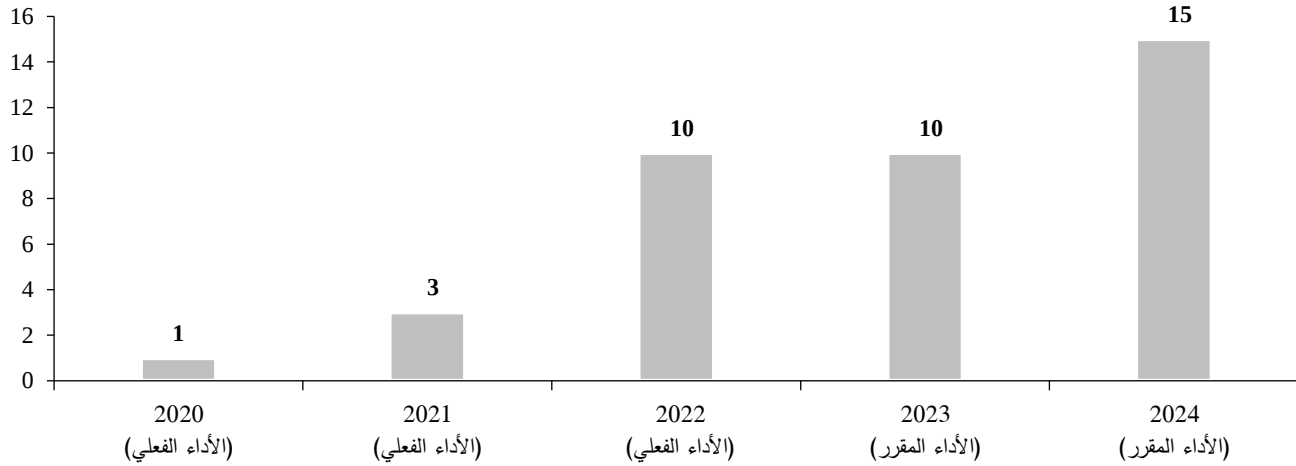
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

112-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في إنجاز 7 في المائة من الاجتماعات المدرجة في الجدول الزمني مع استخدام الوسائل الافتراضية لتوزيع الوثائق، وهو ما شكل أداءً متجاوزاً للهدف المقرر البالغ 7 في المائة.

113-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الخامس عشر من الباب 2).

الشكل الخامس عشر من الباب 2

مقياس الأداء: النسبة المئوية للاجتماعات المدرجة في الجدول الزمني مع استخدام الوسائل الافتراضية لتوزيع الوثائق



النتيجة 3: نسخ التسجيلات بشكل آلي بجميع اللغات من خلال استخدام تقنيات ملائمة للغرض

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

114-2 تقدم جنيف سنوياً خدمات لما عدده 200 3 اجتماعاً تقريباً مع توفير الترجمة الشفوية. وما فتئ البرنامج الفرعي ييسر المداولات المتعددة اللغات ويساعد المندوبين وغيرهم من أصحاب المصلحة في النظام الإيكولوجي للمؤتمرات في جنيف على توفير الوقت عند استعراض تسجيلات الاجتماعات من خلال مشروع تحويل الكلام إلى نص بطريقة آلية بالكامل، الذي يستخدم أوجه التقدم التكنولوجي في ميدان التعرف الآلي على الكلام لإنتاج نصوص مستنسخة حرفية لوقائع الجلسات يمكن البحث فيها. ويجري اعتماد هذه النصوص المستنسخة الحرفية وإدماجها ضمن عمليات سير العمل لإعداد الوثائق المتصلة بالاجتماعات، بما في ذلك المحاضر الموجزة والموجزات الصحفية وتقارير الاجتماعات. ومنذ عام 2019، يقوم الموظفون المشاركون في مشروع تحويل الكلام إلى نص بطريقة آلية بالكامل بجمع بيانات التدريب الخاصة بمكتب الأمم المتحدة في جنيف والتعاون مع المنظمة العالمية للملكية الفكرية لإعادة تدريب نظام تحويل الكلام إلى نص المسجل الملكية لهذا الكيان في مجال التعرف على المصطلحات المستخدمة في مجالات عمل الأمم المتحدة واللهجات المتنوعة والمتكلمين متعددي اللغات.

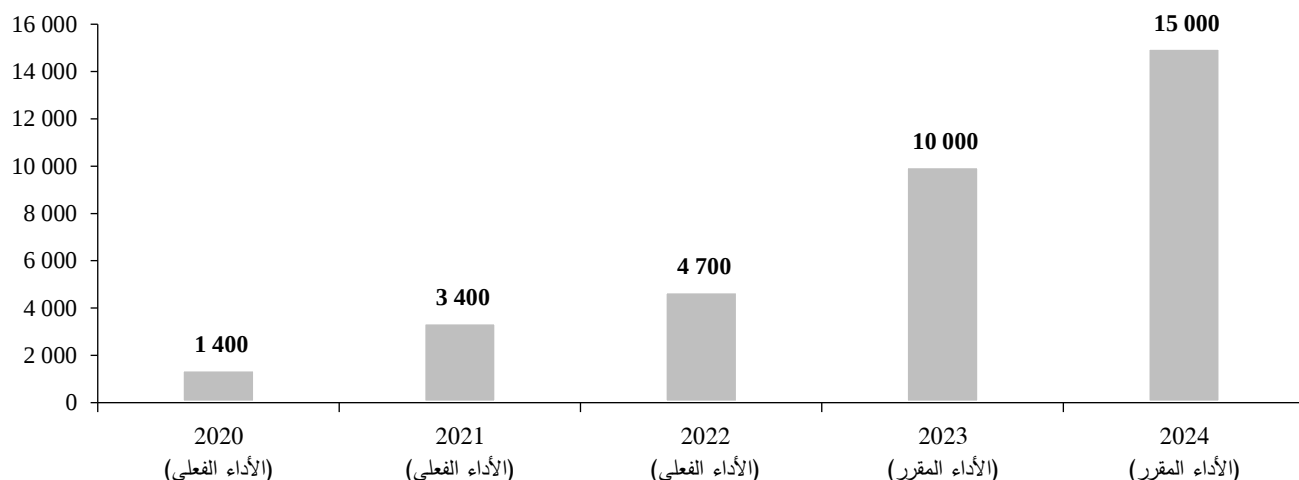
الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

115-2 يتمثل الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي في الحاجة إلى إيجاد سبل لمواصلة تعزيز طاقة القوة العاملة وقدرتها وتحقيق الاستخدام الأمثل لها وكفالة استخدام الموارد على نحو يكفل مضاهاتها لعبء العمل المتقلب. وعند تطبيق هذا الدرس، سيركز البرنامج الفرعي على توسيع نطاق النظام الجديد لتحويل الكلام إلى نص بحيث يشمل جميع اللغات الرسمية الست فيصبح بالإمكان توسيع نطاق استخدامه في المستقبل. وسيقوم البرنامج الفرعي بأتمته وتوسيع نطاق توفير النصوص المستنسخة الحرفية لوقائع الجلسات ليشمل الجلسات العامة في مكتب الأمم المتحدة في جنيف باللغات الإسبانية والإنكليزية والفرنسية في عام 2023 ثم بجميع اللغات الرسمية الست بحلول عام 2024. وستعرض بوابة التسجيل الرقمي المعاد تصميمها النصوص المستنسخة للكلمات بشكل متماسك مع التسجيل الصوتي، وستوفر صفحات المناسبات في نظام Indico.UN روابط تحيل إلى تسجيلات الاجتماعات ونصوصها المستنسخة لتيسير الرجوع إليها.

116-2 يُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل السادس عشر من الباب 2).

الشكل السادس عشر من الباب 2

مقياس الأداء : عدد ساعات تسجيلات الاجتماعات المستنسخة حرفيا في السنة



المنجزات المستهدفة

117-2 يعرض الجدول 20-2 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 20-2

جنييف، البرنامج الفرعي 4: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	المقرر الفعلي لعام 2022	المقرر الفعلي لعام 2023	المقرر الفعلي لعام 2024
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء			
خدمات المؤتمرات والأمانة المقدمة للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	3 200	3 200	3 136
الاجتماعات التي تقدم فيها خدمات الترجمة الشفوية التي تعقدتها الجهات التالية:			
1 - الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بحقوق الإنسان، بما في ذلك مجلس حقوق الإنسان والهيئات المنشأة بموجب معاهدات	1 530	1 530	1 596
2 - الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بالبيئة، بما في ذلك مؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ	50	50	75
3 - الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بالتعاون من أجل التنمية، بما في ذلك مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية واللجنة الاقتصادية لأوروبا	860	860	834
4 - الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء المعنية بنزع السلاح	240	240	288
5 - اجتماعات أخرى	520	520	343
هاء - المنجزات المستهدفة التمكنية			
خدمات النشر: توفير تصميم وتخطيط المنشورات والمنتجات المتعددة الوسائط والصفحات الشبكية ومواد التوعية وغيرها من المنتجات، التي تم تنسيقها من أجل النسخ المطبوعة والتوزيع الرقمي على حد سواء لأكثر من 50 من الكيانات العملية التي تتخذ من جنيف مقرا لها وبناء على طلب كيانات خارج مجموعة الكيانات العملية في جنيف في إطار ترتيبات تقاسم عبء العمل.			

إدارة المؤتمرات، فيينا

البرنامج الفرعي 2

تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

الهدف

118-2 الهدف الذي يساهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تمكين الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة خدماتها في فيينا من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

119-2 للإسهام في تحقيق الهدف، سيقوم البرنامج الفرعي، بالتنسيق مع مراكز العمل الرئيسية الأخرى التي تقدم خدمات المؤتمرات، وإضافة إلى الأنشطة المذكورة في الفقرة 2-39 (أ) إلى (د) أعلاه، بما يلي:

- (أ) تحقيق الاستخدام الأمثل للقدرة على تقديم خدمات الاجتماعات والوثائق بطريقة منسقة على الصعيد العالمي؛
- (ب) التحاور باستمرار وإجراء مشاورات منتظمة مع الدول الأعضاء والأمانات الفنية والتقنية للاستجابة مبكراً لأي تغير يطرأ على احتياجات كل المنظمات الدولية التي تتخذ من فيينا مقراً لها فيما يخص خدمات المؤتمرات والوثائق.
- (ج) الاستمرار في تطوير العمليات المبتكرة وأفضل الممارسات لتلبية الاحتياجات المتطورة لخدمة المؤتمرات العالمية والاستفادة من التكنولوجيات الجديدة، بما في ذلك من أجل ضمان استمرارية تصريف الأعمال.

120-2 ومن المتوقع أن يسفر هذا العمل عن:

- (أ) استخدام موارد خدمات المؤتمرات بشكل فعال من حيث التكلفة في سياق الاجتماعات الصادر بها تكليف التي تعقدتها الهيئات المستفيدة؛
- (ب) تقديم خدمات المؤتمرات القادرة على الاستجابة والتي توفر مجموعة أوسع من طرائق خدمة العملاء؛
- (ج) إصدار وثائق الهيئات التداولية بجميع اللغات الرسمية الست في أوانها وفي وقت واحد.

الأداء البرنامجي في عام 2022

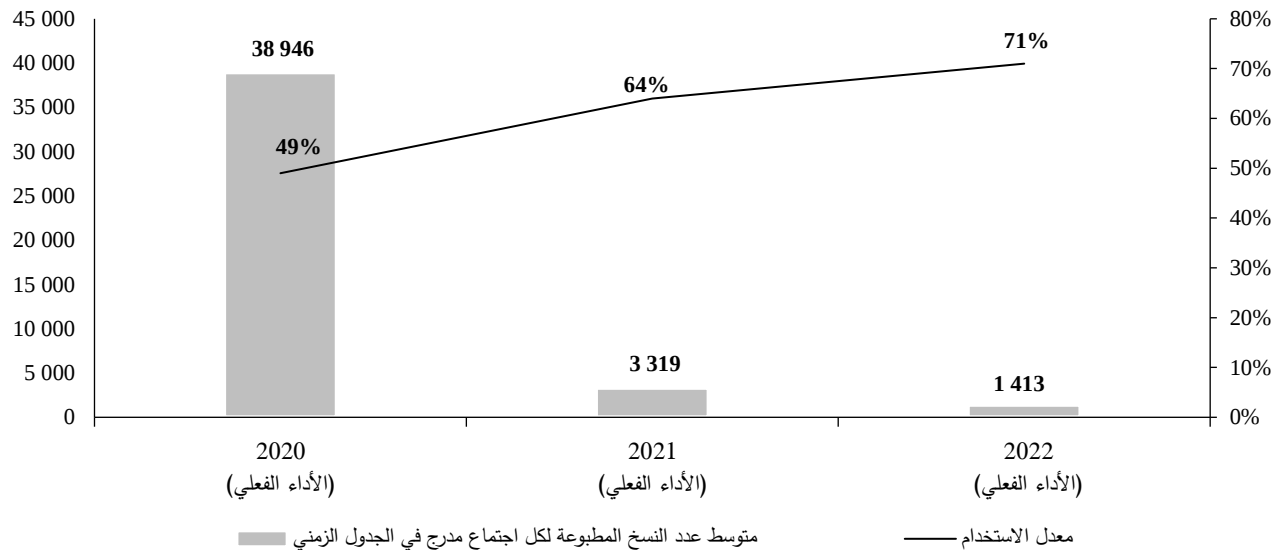
تقليل الأثر البيئي للطباعة من خلال الاستخدام المستمر للحلول الرقمية

121-2 على الرغم من أن عدداً متزايداً من الاجتماعات في فيينا عقد بمشاركة شخصية، واصل البرنامج الفرعي، بناءً على طلب الدول الأعضاء، دعم الحلول الرقمية التي وضعت لاستمرارية تصريف الأعمال، بما في ذلك التوزيع الإلكتروني للوثائق، مما أفاد المشاركين في الاجتماعات. ونتيجة لذلك، وعلى الرغم من الزيادة في استخدام غرف الاجتماعات بسبب المشاركة الشخصية، انخفض معدل طباعة الوثائق لكل اجتماع، مما كان له فائدة بيئية إضافية.

122-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل السابع عشر من الباب 2).

الشكل السابع عشر من الباب 2

مقياس الأداء : معدل استخدام غرف الاجتماعات ومتوسط عدد النسخ المطبوعة لكل اجتماع مدرج في الجدول الزمني (سنويا)



النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: استمرارية تصريف الأعمال في جميع مجالات خدمات المؤتمرات، بما في ذلك خدمات الوثائق

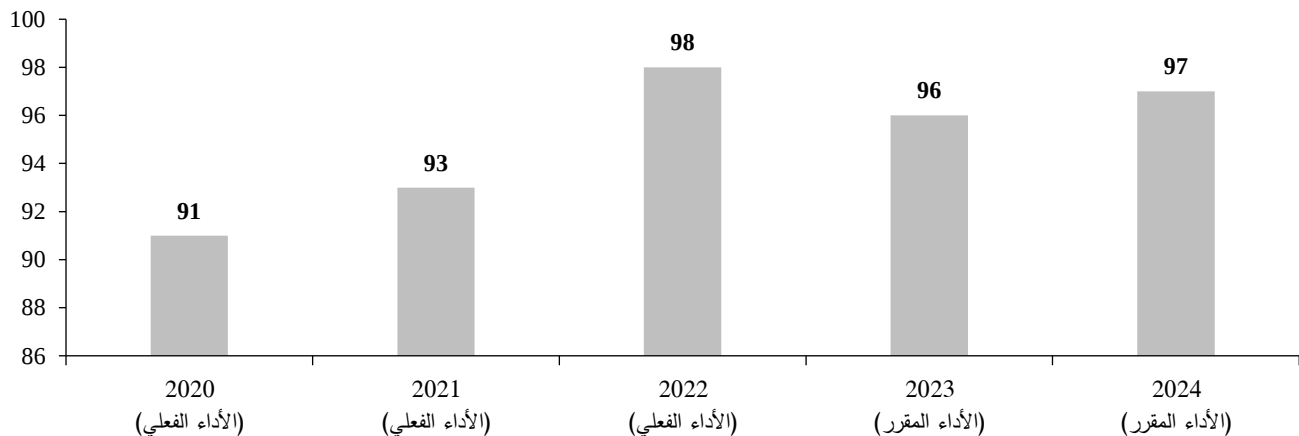
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

123-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في إصدار الوثائق في مواعيدها المقررة لكي تنتظر فيها الدول الأعضاء دعماً لعمل الهيئات الحكومية الدولية، حيث صدرت 98 في المائة من الوثائق التداولية في أوانها، وهو ما شكل أداءً مستوفياً للهدف المقرر.

124-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الثامن عشر من الباب 2).

الشكل الثامن عشر من الباب 2

مقياس الأداء : النسبة المئوية لإصدار وثائق الهيئات التداولية في مواعيدها المقررة



النتيجة 2: توفير وثائق وأدوات منسقة لأصحاب المصلحة، بما في ذلك الدول الأعضاء

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

125-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في تحقيق نقطة دخول عالمية واحدة لجميع احتياجات العملاء من الوثائق في جميع المكاتب، عن طريق نشر وحدات طلبات العملاء وإدارة الوثائق واللغات في نظام gDoc، فضلاً عن تجهيز الوثائق وإصدارها في الوقت المناسب من خلال نشر وحدات الإصدار والتوزيع، مما تجاوز الهدف المقرر المتمثل في إنشاء نقطة دخول عالمية واحدة لجميع احتياجات العملاء من الوثائق في جميع المكاتب.

126-2 يُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-21).

الجدول 2-21

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
تبسيط عملية النشر واستعراض استحقاقات العملاء في جميع المكاتب من خلال نشر وحدات النشر والمراحل السابقة لوضع التوقعات	تبسيط عملية التخطيط لوثائق العملاء في مركزي عمل، عن طريق نشر وحدة التخطيط للوثائق، واختبارها في المكاتب المتبقين	نقطة دخول عالمية واحدة لجميع احتياجات العملاء من الوثائق في جميع المكاتب، عن طريق نشر وحدات طلبات العملاء في نظام gDoc	تجهيز الوثائق وإصدارها في الوقت المناسب في جميع المكاتب عن طريق نشر وحدتي الإصدار والتوزيع	الفوائد المتأتية من الفعالية من حيث التكلفة التي يحققها أصحاب المصلحة العالميون من زيادة الاتساق العالمي على صعيد أداة التوثيق وسير العمل المتعلق بالوثائق
		تجهيز الوثائق وإصدارها في الوقت المناسب من خلال نشر وحدات إدارة الوثائق ولغاتها وإصدارها وتوزيعها في نظام gDoc		

النتيجة 3: إتاحة عملية إبلاغ توفر التقارير للدول الأعضاء عن مؤشرات الأداء الرئيسية على نطاق جميع مراكز العمل في الأوقات المطلوبة وبشكل يعول عليه

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

127-2 لضمان الإبلاغ في المواعيد المطلوبة عن المؤشرات على نطاق جميع مراكز العمل والبرامج الفرعية بصورة يعول عليها وتتيح إمكانية عقد المقارنات، يعمل البرنامج الفرعي مع مراكز العمل الأخرى على تطبيق منصة gData على النحو المبين في الفقرة 2-47 أعلاه.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

128-2 تمثل الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي في الحاجة إلى تحسين الاتساق بين مراكز العمل على صعيدي الإبلاغ وضمان دقة المؤشرات. ومن الآن فصاعداً، سيقوم البرنامج الفرعي بتحقيق الاتساق على صعيد المنهجيات والممارسات ومصادر

البيانات من أجل تسجيل وحساب مؤشرات الأداء الرئيسية ورصد تدفقات البيانات بشكل استباقي، وسيستخدم التقارير المتولدة عن منصة gData لإبلاغ الدول الأعضاء وغيرها من أصحاب المصلحة بالبارامترات الكمية لعمليات خدمات المؤتمرات في الوقت المطلوب.

129-2 يُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-22)

الجدول 2-22

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	-	توافر بعض المؤشرات والتقارير لأغراض تقديم التقارير الصادر بها تكليف إلى الدول الأعضاء	تحسين مواءمة المنهجيات وطرق الحساب المتبعة في العمليات الصادر بها التقييد دوماً بالمنهجيات المتسقة على الصعيد العالمي	تنفيذ جميع العمليات الصادر بها تكليف لإبلاغ الدول الأعضاء بالمنهجيات المتسقة على الصعيد العالمي
			المؤشرات وتقديم التقارير إلى الدول الأعضاء	

المنجزات المستهدفة

130-2 يعرض الجدول 2-23 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 2-23

فيينا، البرنامج الفرعي 2: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2022	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024	المقرر الفعلي المقرر المقرر
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء					
خدمات المؤتمرات والأمانة المقدمة للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	5 500	3 587	5 770	5 890	
1 - اجتماعات لجنة المخدرات ولجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية ومؤتمرات الدول الأطراف في اتفاقيتي الأمم المتحدة لمكافحة الفساد والجريمة المنظمة عبر الوطنية واللجنة المخصصة التابعة للجمعية العامة والمعنية بوضع اتفاقية دولية بشأن إساءة استخدام تكنولوجيا المعلومات، فضلاً عن هيئات فرعية أخرى (مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة)	2 800	1 614	2 880	3 060	
2 - اجتماعات الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات	110	251	110	110	
3 - اجتماعات لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ولجانها الفرعية	560	288	560	560	
4 - اجتماعات لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي وأفرقتها العاملة	220	103	220	130	
5 - اجتماعات لجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الإشعاع الذري	90	113	90	90	
6 - اجتماعات منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	430	182	450	380	
7 - اجتماعات اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، الفريقان الاستشاريان ألف وباء	1 060	524	1 060	1 060	

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2022 لعام 2022 لعام 2023 لعام 2024

الفئة والفئة الفرعية

500	400	512	230	8 - اجتماعات أخرى
				باء - توليد المعارف ونقلها
252	252	252	252	المواد التقنية (عدد المواد)
1	1	1	1	9 - الجدول السنوي للمؤتمرات والاجتماعات في فيينا
251	251	251	251	10 - البرنامج اليومي "النهائي الرئيسي" لاجتماعات الهيئات الحكومية الدولية
				جيم - المنجزات المستهدفة الفنية
				التشاور والمشورة والدعوة: دورة إعلامية لما عدده 152 بعثة دائمة في فيينا مع تغطية بجميع اللغات الرسمية الست.
				دال - المنجزات المستهدفة في مجال الاتصال
				برامج التوعية والمناسبات الخاصة والمواد الإعلامية: احتفالات أيام اللغات لجميع اللغات الرسمية الست.

البرنامج الفرعي 3

خدمات الوثائق

الهدف

131-2 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تمكين الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة خدماتها في فيينا من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

132-2 للإسهام في تحقيق الهدف، سيواصل البرنامج الفرعي، بالتنسيق مع مراكز العمل الأخرى التي تقدم خدمات المؤتمرات، وإضافة إلى الأنشطة المبينة في الفقرة 2-52 أعلاه، القيام بما يلي:

- (أ) المشاركة في مشاريع الابتكار العالمية في الإدارة، بما في ذلك نظامي gDoc و gText، والاستفادة من أدوات تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك نظام eLUNA، وتقديم مدخلات لقاعدة مصطلحات الأمم المتحدة UNTERM، وتعهد محتواها من المواد المرجعية الخاصة بمكتب فيينا المتاحة لموظفي اللغات الداخليين والخارجيين؛
- (ب) مواصلة الحوار مع الأمانات الفنية والدول الأعضاء بهدف تلبية احتياجاتها ومتطلباتها وأولوياتها، وبهدف التخطيط لأساليب سير العمل والقدرات المتصلة بالوثائق وتنسيقها بعناية.

133-2 ومن المتوقع أن يسفر هذا العمل عن:

- (أ) توافر وثائق عالية الجودة في الوقت المناسب، تصدر في آن واحد باللغات الرسمية الست، امتثالاً للولايات القائمة؛
- (ب) اتساق المصطلحات الرسمية المستخدمة باللغات الرسمية الست؛
- (ج) تحسين الوصول إلى موارد المعرفة من خلال توفير وثائق يمكن قراءتها آلياً.

الأداء البرنامجي في عام 2022

تحسين سهولة استخدام ترجمات الاستبيان الخاص بالتقارير السنوية

134-2 الاستبيان الخاص بالتقارير السنوية هو أداة صدر بها تكليف يستخدمها مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة لجمع البيانات عن المخدرات من الدول الأعضاء باللغات الرسمية الست. واعتمدت لجنة المخدرات، في مقررها 15/63، استبياناً منقحاً سيوزع باستخدام أداة إلكترونية لجمع البيانات على شبكة الإنترنت. ومن المهم أن يقدم البرنامج الفرعي ترجمات للاستبيان في شكل يمكن الأمانة الفنية من إدخال تلك الترجمات بدقة إلى الأداة. وقام البرنامج الفرعي، من خلال تكييف أساليب عمله، بإعداد ترجمات في شكل نص مزدوج، لتيسير إدخال الترجمات من جانب الأمانة. كما وفر التدريب لموظفي اللغات على الأداة، وفي المرحلة النهائية، استعرض الترجمات مباشرة في الأداة لضمان سلامة المحتوى المتعدد اللغات واتساقه.

135-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-24).

الجدول 2-24

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)
مقرر لجنة المخدرات 15/63 المتعلق	التمكن من إدخال الترجمات بدقة في الأداة	تحسين سهولة استعمال الاستبيان الخاص
باعتتماد استبيان منقح خاص بالتقارير السنوية	الإلكترونية من خلال عمليات ترجمة مبسطة	بالتقارير السنوية باللغات الرسمية الست بفضل
يتم تعميمه إلكترونياً	تعزيز القدرة على إجراء استعراض نهائي	للترجمات في الأداة

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: تحقيق المرونة التشغيلية عن طريق تدريب الموظفين في المجالات التي تسهل تقاسم عبء العمل

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

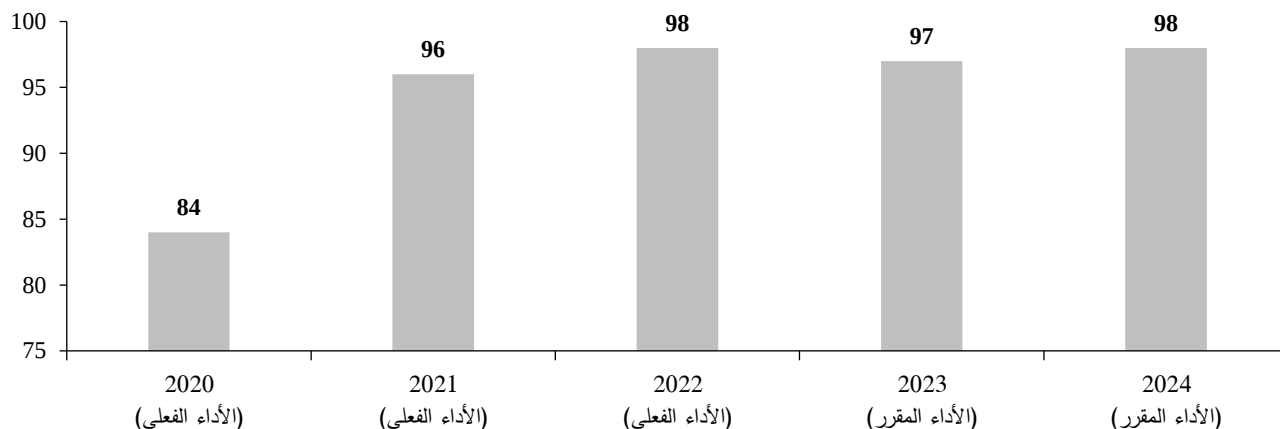
136-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في بلوغ المعدل العام للامتثال لمعيار تجهيز الوثائق ضمن الإطار الزمني المقرر 98 في المائة، وتجاوز بذلك الهدف المقرر البالغ 90 في المائة.

137-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل التاسع عشر من الباب 2).

الشكل التاسع عشر من الباب 2

مقياس الأداء : الامتثال العام لتجهيز الوثائق في الإطار الزمني المقرر

(النسبة المئوية)



النتيجة 2: النوعية المستدامة لفائدة العمليات الحكومية الدولية

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

138-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في كفاءة استدامة ضمان الجودة ومراقبة جودة الترجمة الذاتية اللذين أتاهما إنشاء إطار مشترك لأفضل الممارسات، مما شكل أداء مستوفياً للهدف المقرر.

139-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-25).

الجدول 2-25

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
زيادة معايير عبء عمل الترجمة التحريرية بموجب التكاليف الواردة في قرار الجمعية العامة 252/75	تطبيق الزيادة في معايير عبء عمل الترجمة التحريرية	التمكين من كفاءة استدامة ضمان الجودة وضمان جودة الترجمة المراجعة ذاتياً من خلال إنشاء إطار للجودة يتضمن أفضل الممارسات المشتركة	إعراب الدول الأعضاء باستمرار عن رضاها عن جودة الوثائق، عن طريق التنفيذ التجريبي إطار مشترك لأفضل الممارسات	إعراب الدول الأعضاء باستمرار عن رضاها عن جودة الوثائق بالاستفادة من الدروس المستفادة من التنفيذ التجريبي، وتحديث إطار مشترك لأفضل الممارسات حسب الاقتضاء

النتيجة 3: الابتكار العملي: تحقيق الاستفادة من الوثائق المقروءة آليا

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

140-2 يخطط البرنامج الفرعي للانتقال من التجميع اليدوي لحوليات لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي إلى عملية آلية.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

141-2 الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي هو أن تكنولوجيا قابلية القراءة الآلية يمكن أن تيسر استخراج البيانات بطريقة منظمة، وأن تعجل بإنتاج مجموعات الحوليات. ومن الآن فصاعداً، سيبين البرنامج الفرعي أوجه التشابه بين الوثائق وخصوصياتها وسيكيف محول eLUNa مع بعض وثائق لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي، بما فيها القوانين والاتفاقيات النموذجية. وسوف يبدأ البرنامج الفرعي بالتشغيل الآلي لعملية إنتاج بعض وثائق اللجنة، بما فيها القوانين والاتفاقيات النموذجية، باستخدام نهج قابلية القراءة الآلية، استناداً إلى معيار أكوما انتوسو، بما يتماشى مع العمل المضطلع به في إطار البرنامج الفرعي 3 في نيويورك.

142-2 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-26).

الجدول 2-26

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
إتاحة قرارات الجمعية العامة في شكل مقروء آليا باستخدام معيار أكوما انتوسو للأمم المتحدة وعرضها في تقارير تفاعلية مكنت من عرض البيانات في أشكال ورسوم البيانية	إتاحة القرارات التي اتخذتها الجمعية العامة في دورتها الخامسة والسبعين في شكل مقروء آليا وفقا لمعيار أكوما انتوسو للأمم المتحدة	التحقق من متطلبات المستخدمين من خلال تقييم جدوى تحويل بعض أنواع وثائق لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي إلى نسق مقروء آليا	التوليد التلقائي لبعض وثائق لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي بشكل مقروء آليا على أساس تجريبي وفقا لمعيار أكوما انتوسو	إتاحة القرارات التي اتخذتها لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي في شكل مقروء آليا بما يتماشى مع معيار أكوما انتوسو وتضمينها عروضاً بصرية

المنجزات المستهدفة

143-2 يعرض الجدول 2-27 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 2-27

فيينا، البرنامج الفرعي 3: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	المقرر الفعلي المقرر المقرر	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
خدمات الوثائق المقدمة للاجتماعات (بآلاف الكلمات)	26 400	24 400	27 109	24 660
1 - تحرير وثائق لجنة المخدرات، ولجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية، ومؤتمرات الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة الفساد والجريمة المنظمة عبر الوطنية فضلاً عن الهيئات الفرعية الأخرى (مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة) وترجمتها وإعدادها للنشر المكتبي	11 300	10 300	12 240	10 300
2 - تحرير وثائق الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات، وترجمتها وإعدادها للنشر المكتبي	4 200	3 600	3 411	3 600
3 - تحرير وثائق لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ولجنتيها الفرعيتين وترجمتها وإعدادها للنشر المكتبي	2 800	2 400	2 679	2 400
4 - تحرير وثائق لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي وأفرقتها العاملة وترجمتها وإعدادها للنشر المكتبي	6 030	6 000	6 809	6 000
5 - تحرير وثائق لجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الإشعاع الذري وترجمتها وإعدادها للنشر المكتبي	70	100	81	60
6 - ترجمة وثائق اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية والفريقين العاملين ألف وباء، وإعدادها للنشر المكتبي	1 000	1 000	978	1 000
7 - ترجمة وثائق منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية وإعدادها للنشر المكتبي	1 000	1 000	911	1 300
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				
قواعد البيانات والمواد الفنية الرقمية: قيود المصطلحات في UNTERM - مجموعات مصطلحات الأمم المتحدة الرسمية التي تضم حوالي 664 000 قيد باللغات الرسمية الست.				
هـ - المنجزات المستهدفة التكنولوجية				
خدمات المراسلات والوثائق: تقديم خدمات الوثائق عبر تحرير وثائق غير معروضة على الهيئات التداولية ومنشورات يتجاوز مجموعها 5 ملايين كلمة، وترجمتها ونشرها (النشر المكتبي) بجميع اللغات الرسمية.				

البرنامج الفرعي 4

خدمات الاجتماعات والنشر

الهدف

144-2 الهدف الذي يساهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تمكين الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة خدماتها في فيينا من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

145-2 للإسهام في تحقيق هذا الهدف، سيواصل البرنامج الفرعي، بالتنسيق مع مراكز العمل الرئيسية الأخرى التي تقدم خدمات المؤتمرات، وإضافة إلى الأنشطة المبينة في الفقرة 2-65 أعلاه، باستثناء ما يتعلق منها بتدوين المحاضر الحرفية، القيام بما يلي:

- (أ) توفير خدمات الترجمة الشفوية والنشر باللغات الرسمية إلى كيانات الأمم المتحدة وهيئات إدارتها العاملة من فيينا، وكذلك للمنظمات الأخرى التي تتخذ من فيينا مقراً لها؛
- (ب) تطوير سبل ضمان أقصى استجابة ممكنة لاحتياجات العملاء، بما في ذلك عن طريق زيادة مجموعة المترجمين الشفويين المستقلين؛
- (ج) تنفيذ الممارسات الجيدة المتعلقة باستدامة خدمات النشر وإمكانية الوصول إليها، بما في ذلك من خلال توفير مجموعة موسعة من منتجات النشر الإلكتروني.

146-2 ومن المتوقع أن يسفر هذا العمل عن:

- (أ) تحقيق الاستفادة المثلى من خدمات الترجمة الشفوية التي تستجيب للاحتياجات الجديدة والناشئة من خدمات المؤتمرات؛
- (ب) حصول الدول الأعضاء على محتوى بصري غني بالمعلومات تم تجهيزه وتوزيعه بأقل أثر بيئي ممكن.

الأداء البرنامجي في عام 2022

إتاحة خدمات ترجمة شفوية عالية الجودة على الرغم من التحديات المتعلقة باستيعاب الطلب المتزايد على خدمات الاجتماعات

147-2 واجه البرنامج الفرعي تحديات في استيعاب الزيادة الكبيرة في الطلب على خدمات الاجتماعات والوثائق مقارنة بالسنتين السابقتين. وعلى الرغم من زيادة الاجتماعات المزودة بالترجمة الشفوية بنسبة 29 في المائة، تمت تلبية جميع الطلبات. وقد تكيف البرنامج الفرعي مع الطلب المتزايد على خدمات الترجمة الشفوية عن طريق الإسهام في تنسيق القدرات فيما بين مراكز العمل، مما أدى إلى تقديم خدمات مشتركة للاجتماعات في المقر ومواقع خارج المقر، فضلاً عن الاستفادة من القائمة العالمية للمرشحين لشغل الوظائف اللغوية في مجال الترجمة الشفوية والإسهام في الوقت نفسه في الامتحانات التنافسية لوظائف اللغات وعمليات تقييم القوائم بهدف تجديدها.

148-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-28).

الجدول 2-28

مقياس الأداء

2022 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)
تتلقى الدول الأعضاء/المشاركون في الاجتماعات خدمات الترجمة الشفوية على الرغم من زيادة عدد الجلسات بنسبة 29 في المائة	-	-

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: كفاءة مداوالات متعددة اللغات تدعمها خدمات الترجمة الشفوية باستخدام أدوات فعالة لضمان استمرارية تصريف الأعمال

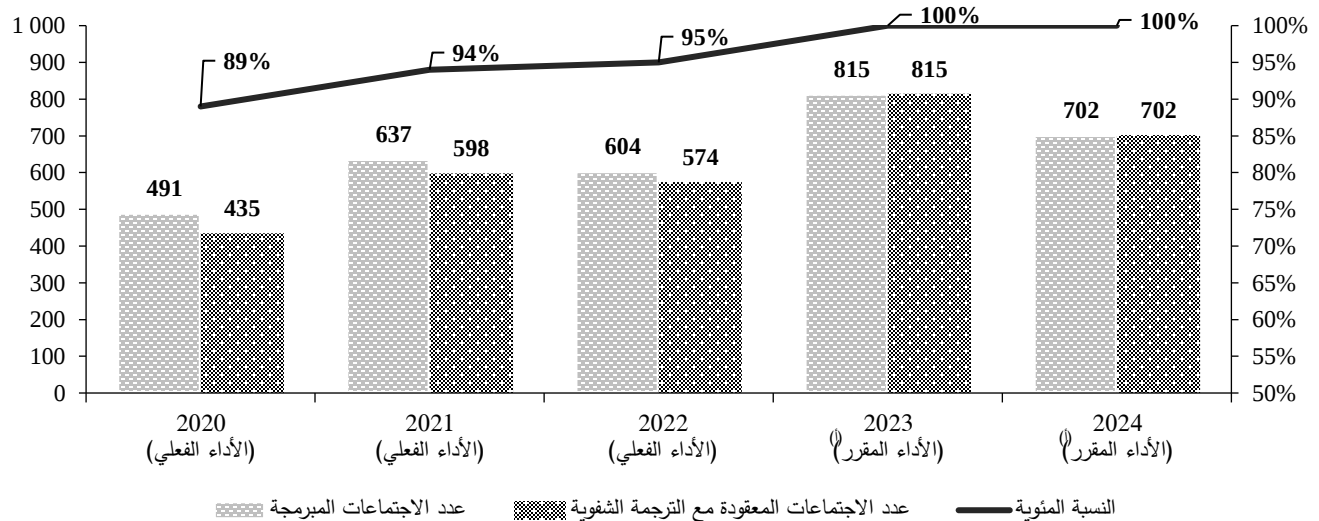
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

149-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في تيسير المداوالات المتعددة اللغات، حيث عُقد 95 في المائة من الاجتماعات المبرمجة مع خدمات الترجمة الشفوية، مقابل الهدف المقرر عند 100 في المائة. ولم يتحقق هذا الهدف بسبب إلغاء العديد من الاجتماعات المبرمجة نتيجة لتدابير الصحة العامة والقيود المفروضة على السفر.

150-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل العشرين من الباب 2).

الشكل العشرون من الباب 2

مقياس الأداء: الاجتماعات المبرمجة مقابل الاجتماعات التي توافرت لها خدمات الترجمة الشفوية (العدد السنوي)



(أ) يعكس عدد الاجتماعات المبرمجة لعامي 2023 و 2024، كما هو مبين في هذا الشكل، التوقعات استناداً إلى المعلومات التي أتاحها منظمو الاجتماعات.

النتيجة 2: خطط طوارئ للمحافظة على طائفة واسعة من طرائق خدمة المؤتمرات المستدامة والمتاحة من الناحية التقنية للجميع

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

151-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في إنتاج محتوى يسهل استخدامه بصرياً، وهو ما شكل أداءً مستوفياً للهدف المقرر.

152-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-29).

الجدول 2-29

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	عُقدت اجتماعات أولية مع الأمنيات الفنية للمنظمات التي تتخذ من فيينا مقرا لها لعرض أشكال حديثة لتقديم البيانات إلى الدول الأعضاء	تم تجريب وصل الطرق الحديثة لعرض البيانات والأشكال المبكرة للكتب الإلكترونية	توفير مجموعة أوسع من الأشكال التي تستجيب لاحتياجات العملاء لعرض البيانات التقنية على الدول الأعضاء	زيادة إمكانية الوصول إلى المنشورات وإتاحة المزيد من عناصر المحتوى والأشكال التي تلبي متطلبات العملاء

النتيجة 3: تحسين إمكانية اكتشاف المنشورات وإمكانية الوصول إليها من خلال استخدام التكنولوجيات الملائمة للغرض

153-2 يصدر البرنامج الفرعي منشورات إلكترونية متعددة اللغات تتاح على المواقع الشبكية لكل كيان من كيانات الأمانة العامة.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

154-2 تمثّل الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي في أنه يلزم القيام بمزيد من العمل لتحسين إمكانية الوصول إلى المنشورات وإمكانية اكتشافها بواسطة البيانات الوصفية المقروءة آليا باللغات الرسمية الست من أجل تيسير اهتمام الوفود والجمهور إليها باستخدام محركات البحث الاعتيادية على الإنترنت. وفي المراحل المقبلة، سيجعل البرنامج الفرعي البيانات الوصفية المتعددة اللغات من الخاصيات النمطية في جميع المنشورات، وسيتعاون مع مؤلفي المنشورات لتيسير إعداد التوصيفات النصية البديلة للجدول والأشكال. وسيعمل البرنامج الفرعي أيضا عن كثب مع الوحدات المعدة للمنشورات من أجل إنشاء مواقع شبكية مصغرة مصممة خصيصا لترويج المنشورات المتسلسلة الرئيسية أو المنشورات المتصلة مباشرة بالاجتماعات.

155-2 ويُعرض التقدم المتوقع نحو تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-30).

الجدول 30-2

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	-	لدى المنظمات التي تتخذ من فيينا مقرا لها بيانات وصفية تدرج ضمن منشوراتها لتحسين إمكانية اكتشافها، إلى جانب منتج على وسائط التواصل الاجتماعي لدعم الترويج لمنشوراتها عبر الإنترنت	توفير التوصيفات النصية البديلة للجدول والأشكال لبعض المنشورات لدعم إمكانية الوصول إليها وتحديث المبادئ التوجيهية المتعلقة بالبيانات الوصفية لتحسين إمكانية الاكتشاف	تحسين إمكانية اكتشاف المنشورات بجميع اللغات الرسمية الست

المنجزات المستهدفة

156-2 يعرض الجدول 31-2 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 31-2

فينا، البرنامج الفرعي 4: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2022	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024	المقرر الفعلي المقرر المقرر
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء					
خدمات المؤتمرات والأمانة المقدمة للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	702	815	788	678	
الاجتماعات التي تقدم فيها خدمات الترجمة الشفوية التي تعقدتها الجهات التالية:					
1 - لجنة المخدرات، ولجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية، ومؤتمرات الدول الأطراف في اتفاقيتي الأمم المتحدة لمكافحة الفساد والجريمة المنظمة عبر الوطنية، فضلاً عن الهيئات الفرعية الأخرى (مكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة)	322	340	206	303	
2 - الهيئة الدولية لمراقبة المخدرات	60	60	68	60	
3 - لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية ولجانها الفرعية	60	60	96	60	
4 - لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي وأفرقتها العاملة	70	130	69	70	
5 - لجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الإشعاع الذري	10	10	13	10	
6 - اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية، الفريقان العاملان ألف وباء	60	60	69	60	
7 - الوكالة الدولية للطاقة الذرية	90	100	214	85	
8 - منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	30	55	25	30	
9 - جهات أخرى	-	-	28	-	
هاء - المنجزات المستهدفة التكنولوجية					

خدمات النشر: إعداد وتجهيز المراسلات لسبعة من كيانات الأمم المتحدة من خلال المراسلات الإلكترونية (eCorrespondence)؛ وتوفير خدمات تصميم وتخطيط المنشورات والمنتجات المتعددة الوسائط والصفحات الشبكية ومواد التوعية وغيرها من المنتجات بجميع اللغات الرسمية الست، بعد تنسيقها من أجل النسخ المطبوعة والتوزيع الرقمي على حد سواء، لمجموعة الكيانات العملية التي تتخذ من فيينا مقراً لها وبناء على طلب كيانات خارج مجموعة الكيانات العملية في فيينا في إطار ترتيبات تقاسم عبء العمل.

إدارة المؤتمرات، نيروبي

البرنامج الفرعي 2

تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

الهدف

157-2 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تمكين الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة خدماتها في نيروبي من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

158-2 للإسهام في تحقيق الهدف، سيواصل البرنامج الفرعي، بالتنسيق مع مراكز العمل الرئيسية الأخرى التي تقدم خدمات المؤتمرات، وبالإضافة إلى الأنشطة المشار إليها في الفقرة 2-39 (أ) إلى (د) أعلاه، القيام بما يلي:

- (أ) تقديم الدعم الفني والتنظيمي إلى الهيئات الحكومية الدولية الرئيسية التي تتخذ من نيروبي مقراً لها، وإلى الهيئات الحكومية الدولية الأخرى غير المدرجة في الجدول الزمني للاجتماعات، مثل الهيئات المعنية بالاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف التي تدرج في إطار التنسيق الفني لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة)؛
- (ب) تحقيق الاستخدام الأمثل للقدرة على تقديم خدمات الاجتماعات والوثائق بطريقة منسقة على الصعيد العالمي؛
- (ج) التحاور باستمرار وإجراء مشاورات منتظمة مع الدول الأعضاء والأمانات الفنية والتقنية للاستجابة مبكراً لأي تغيير يطرأ على احتياجات العملاء الموجودين في نيروبي فيما يخص خدمات المؤتمرات والوثائق؛
- (د) الإسهام في العمليات المبتكرة وأفضل الممارسات لتلبية الاحتياجات المتطورة لخدمة المؤتمرات العالمية والاستفادة من التكنولوجيات الجديدة، بما في ذلك من أجل ضمان استمرارية تصريف الأعمال؛
- (هـ) تبسيط سير العمل لتلبية طلبات خدمة المؤتمرات المقدمة من العملاء من خلال نهج ذي شقين: '1' تنفيذ نظام تقديم الخدمات بواسطة مركز جامع مكيف لتلبية متطلبات عمليات مركز عمل نيروبي؛ '2' توسيع نطاق هذه الأداة لتشمل خاصية وظيفة تتيح لمقدم طلب إقامة الحدث استكشاف سيناريوهات متنوعة لخدمة المؤتمرات، وخاصية وظيفية لإدارة التكاليف الموحدة للعملاء.

159-2 ومن المتوقع أن يسفر هذا العمل عن:

- (أ) زيادة عدد اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية التي تُقدّم إليها خدمات مؤتمرات مناسبة؛
- (ب) تحسّن تجربة المستخدمين، ولا سيما فيما يتعلق بالتخطيط المسبق للأحداث، بما في ذلك تحسين الميزة، مما يؤدي إلى تحسين المداورات وعمليات اتخاذ القرارات التي تضطلع بها الهيئات والأجهزة التي تقدم لها الخدمات؛
- (ج) توافر وثائق الهيئات التداولية بجميع اللغات الرسمية الست في الوقت المناسب وفي وقت واحد.

الأداء البرنامجي في عام 2022

النجاح في عقد المؤتمرات الدولية بالطريقة المختلطة خارج نيروبي

160-2 في عام 2022، قدم البرنامج الفرعي مزيداً من الدعم التقني والدعم لتخطيط وإدارة الاجتماعات للمؤتمرات المعقودة بالطريقة المختلطة التي تمت استضافتها خارج نيروبي استجابةً لعمليتين جديدتين من العمليات الحكومية الدولية صدر تكليف بهما من جمعية الأمم المتحدة للبيئة لعام 2022، ومن بينهما لجنة تفاوض حكومية دولية لوضع صك ملزم قانوناً بشأن التلوث بالمواد البلاستيكية، بما في ذلك في البيئة البحرية، إلى جانب الاجتماعات المعقودة بالطريقة المختلطة للهيئات القائمة التي لا تُدرج اجتماعاتها في الجدول الزمني، بما في ذلك اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال. وقدم البرنامج الفرعي المساعدة إلى الأمانات الداعية إلى عقد الاجتماعات والحكومات المضيفة في وضع الصيغ النهائية لمتطلبات الاتفاق المبرم مع الحكومة المضيفة فيما يتصل بعقد هذه المؤتمرات بالطريقة المختلطة. وعلاوة على ذلك، أدار البرنامج الفرعي توفير الاجتماعات المختلطة في المواقع بالتنسيق مع الحكومات المضيفة ومقدمي الخدمات المحليين.

161-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-32).

الجدول 2-32

مقياس الأداء : الأحداث الخارجية المختلطة التي قُدِّم لها الدعم

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)
-	عُقدت الأحداث المختلطة في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي بنجاح (2) في مونتريال، كندا؛ 1 في داكهار، 1 في بونتا دل إستي، أوروغواي)	تم بنجاح عقد 4 أحداث مختلطة خارج نيروبي

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: تدابير استمرارية تصريف أعمال إدارة المؤتمرات من أجل مواصلة سير عمل الهيئات الحكومية الدولية

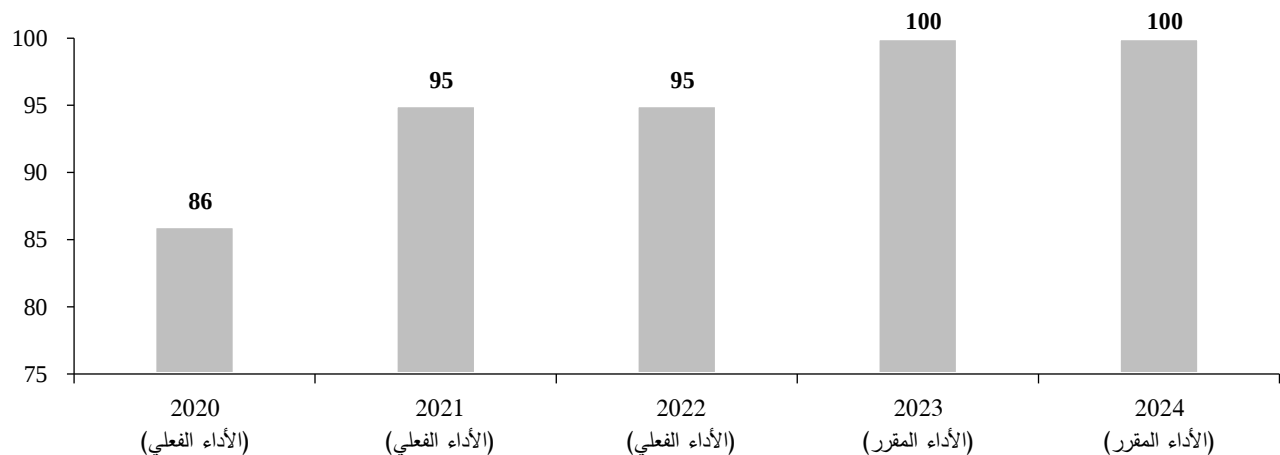
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

162-2 أتاح عمل البرنامج الفرعي إنجاز 95 في المائة من الاجتماعات المبرمجة، مقابل هدف مقرر يتمثل في عقد 100 في المائة منها. ولم يتحقق هذا الهدف بسبب قيام طالبي عقد الاجتماعات غير المدرجة في الجدول الزمني بإلغاء الاجتماعات في وقت متأخر.

163-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الحادي والعشرين من الباب 2).

الشكل الحادي والعشرون من الباب 2

مقياس الأداء : النسبة المئوية للاجتماعات المبرمجة التي تم عقدها



النتيجة 2: أتمتة وتبسيط عملية التخطيط للاجتماعات والأحداث لتحسين تجربة المستخدم

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

164-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في إتاحة واجهة تجريبية لمركز جامع في نظام gMeets لفائدة العملاء، وفي تطوير وتجريب أداة تتيح للعملاء ولمخططي الاجتماعات/الأحداث التخطيط لمراحل ما قبل تقديم طلب الاجتماع، وهو ما يمثل أداء مستوفيا للهدف المقرر.

165-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-33).

الجدول 2-33

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	تحديد المجالات التي يمكن فيها إجراء العملية آلياً قبل تقديم طلبات الاجتماعات	توافر واجهة تجريبية لمركز جامع في نظام gMeets لفائدة العملاء تطوير أداة تتيح للعملاء ولمخططي الاجتماعات/الأحداث التخطيط لمراحل ما قبل تقديم طلب الاجتماع وتجريبها من قبل المستخدمين	تحسين تجربة المستخدم وخصائص النظام لتطبيق أداة تخطيط السيناريوهات آلياً المتاحة لطالبي عقد الاجتماعات والأحداث، على نحو يخفض الوقت اللازم وعدد مرّات مناقشة الطلبات من 6 إلى 4 مرّات دمج واجهة المركز الجامع الوحيد في نظام gMeets لأتمتة طلبات الاجتماعات وتقديم الخدمات ذات الصلة لمقدمي الخدمات الآخرين في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، فضلاً عن إصدار الفواتير لهم	توافر مزيد من التتقيات وتحسينات الخاصيات الوظيفية للمركز الجامع وأداة تخطيط السيناريوهات آلياً استناداً إلى استقصاءات وتحليلات تجربة المستخدمين

النتيجة 3: إتاحة عملية إبلاغ توفّر التقارير للدول الأعضاء عن مؤشرات الأداء الرئيسية على نطاق جميع مراكز العمل في الأوقات المطلوبة وبشكل يعول عليه

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

166-2 لضمان الإبلاغ عن البيانات على نطاق جميع مراكز العمل والبرامج الفرعية بصورة يعول عليها وتتيح إمكانية عقد المقارنات، وفي المواعيد المطلوبة، يعمل البرنامج الفرعي مع مراكز العمل الأخرى على تطبيق منصة gData على النحو الموصوف في الفقرة 2-47 أعلاه.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

167-2 تمثل الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي في وجود حاجة إلى تحسين الاتساق بين مراكز العمل على صعيد الإبلاغ وضمان دقة المؤشرات. وفي سياق تطبيق هذا الدرس، سيقوم البرنامج الفرعي بتحقيق الاتساق على صعيد المنهجيات والممارسات ومصادر البيانات من أجل تسجيل وحساب مؤشرات الأداء الرئيسية ورصد تدفقات البيانات بشكل استباقي، وسيستخدم التقارير المتولدة عن منصة gData لإبلاغ الدول الأعضاء وغيرها من أصحاب المصلحة بالبارامترات الكمية لعمليات خدمات المؤتمرات في الوقت المطلوب.

168-2 ويُعرض التقدم المتوقّع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-34).

الجدول 2-34

مقياس الأداء :

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
-	-	توافر بعض المؤشرات والتقارير لأغراض تقديم التقارير الصادر بها تكليف إلى الدول الأعضاء	تحسين مواءمة المنهجيات وطرق الحساب المتبعة في العمليات الصادر بها التقيد دوماً بالمنهجيات المتسقة على الصعيد العالمي	تنفيذ جميع العمليات الصادر بها تكليف لإبلاغ الدول الأعضاء بالمنهجيات المتسقة على الصعيد العالمي

المنجزات المستهدفة

169-2 يعرض الجدول 2-35 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 2-35

نيروبي، البرنامج الفرعي 2: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	المقرر الفعلي	المقرر المقرر	المقرر	المقرر
	لعام 2022	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء				
خدمات المؤتمرات والأمانة المقدمة للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	3 236	3 015	3 275	5 000
1 - اجتماعات جمعية الأمم المتحدة للبيئة وهيئاتها الفرعية	254	179	75	250
2 - اجتماعات مجلس إدارة مؤئل الأمم المتحدة وجميعه ومجلسه التنفيذي وهيئاته الفرعية	66	61	50	150
3 - اجتماعات المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية	-	70	20	50
4 - جلسات اجتماع فريق الخبراء المفتوح العضوية المخصص للقمامة البحرية والجسيمات البلاستيكية الدقيقة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	-	26	-	-
5 - اجتماعات الأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون/اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون	113	84	50	100
6 - اجتماعات اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود	30	63	35	40
7 - اجتماعات اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية	8	16	35	40
8 - اجتماعات اتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة	10	34	35	40
9 - جلسات الاجتماع العالمي لمراكز تنسيق برنامج مونتيفيديو التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	10	39	-	-
10 - المؤتمر الوزاري الأفريقي المعني بالبيئة	25	-	10	-
11 - مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق	-	49	20	-
12 - مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي	20	194	10	50
13 - اجتماعات الميثاق العالمي للبيئة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة	-	3	-	-
14 - اجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من مجموعات الدول الأعضاء	200	476	200	450
15 - اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية أو هيئات الخبراء الأخرى واجتماعات بشأن تيسير تنفيذ البرامج	2 500	1 721	2 735	3 830
جيم - المنجزات المستهدفة الفنية				
التشاور والمشورة والدعوة: الخدمات الإعلامية والمشورة المقدمة إلى مكتب المجلس التنفيذي لمؤئل الأمم المتحدة ولجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة وجمعية الأمم المتحدة للبيئة بشأن الخيارات المتاحة لإجراء مداولات فعالة في الاجتماعات والمؤتمرات المقبلة؛ ودورات توجيهية للأعضاء الجدد في لجنة الممثلين الدائمين لدى برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وفي لجنة الممثلين الدائمين لدى مؤئل الأمم المتحدة.				

البرنامج الفرعي 3

خدمات الوثائق

الهدف

2-170 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تمكين الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة خدماتها في نيروبي من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

171-2 للإسهام في تحقيق الهدف، سيواصل البرنامج الفرعي، بالتنسيق مع مراكز العمل الرئيسية الأخرى التي تقدم خدمات المؤتمرات، وإضافة إلى الأنشطة المشار إليها في الفقرة 2-52 أعلاه، القيام بما يلي:

- (أ) المشاركة في مشاريع الابتكار العالمية في الإدارة، بما في ذلك نظاما gDoc و gText، والاستفادة من أدوات تكنولوجيا المعلومات، بما في ذلك نظام eLUNA، وتقديم مدخلات لقاعدة مصطلحات الأمم المتحدة UNTERM، وتعهدها محتواها من المواد المرجعية الخاصة بمكتب نيروبي المتاحة لموظفي اللغات الداخليين والخارجيين؛
- (ب) مواصلة الحوار مع الأمانات الفنية والدول الأعضاء بهدف تلبية احتياجاتها ومتطلباتها وأولوياتها، وبهدف التخطيط لأساليب سير العمل والقدرات المتصلة بالوثائق وتنسيقها بعناية؛
- (ج) توفير خدمات كتابة التقارير للأمانات الفنية لمختلف الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف.

172-2 ومن المتوقع أن يسفر هذا العمل عن:

- (أ) توافر وثائق عالية الجودة في الوقت المناسب تصدر بشكل متزامن باللغات الرسمية الست للأمم المتحدة، امتثالاً للولايات القائمة؛
- (ب) اتساق المصطلحات الرسمية المستخدمة باللغات الرسمية الست؛
- (ج) تحسين الوصول إلى موارد المعرفة من خلال توفير وثائق للأمم المتحدة بشكل يمكن قراءته آلياً.

الأداء البرنامجي في عام 2022

تلقي هيتين جديدتين من الهيئات الحكومية الدولية خدمات وثائق عالية الجودة

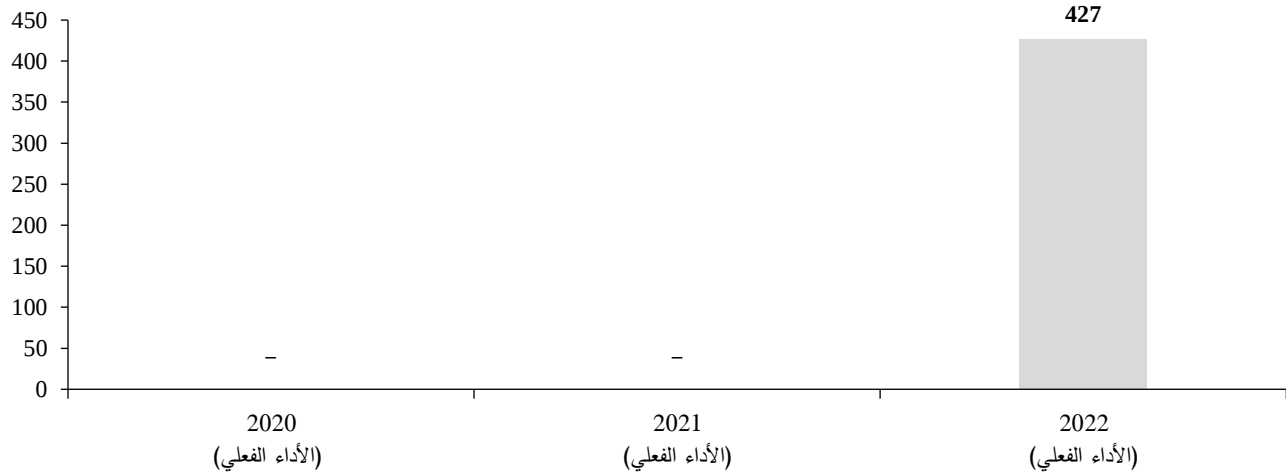
173-2 في عام 2022، بدأ البرنامج الفرعي تقديم الخدمات لهيتين جديدتين من الهيئات الحكومية الدولية أنشأتها جمعية الأمم المتحدة للبيئة في دورتها الخامسة. وتمكن البرنامج الفرعي من إعادة تنظيم أعماله وبالتالي توفير خدمات وثائق متعددة اللغات عالية الجودة، مما كفّل إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

174-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الثاني والعشرين من الباب 2).

الشكل الثاني والعشرون من الباب 2

مقياس الأداء : عدد الكلمات الإضافية التي تم تجهيزها لفائدة هيئتين جديدتين من الهيئات الحكومية الدولية

(بآلاف الكلمات)



النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: تهيئة مكان عمل افتراضي فعال لدعم الإدارة المتكاملة لخدمات المؤتمرات على النطاق العالمي

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

175-2 بينما أسهم عمل البرنامج الفرعي في وضع نظام موحد لإدارة الوثائق وممارسات متسقة لتعزيز التعاون فيما بين مراكز العمل، جرى قبول ما مجموعه 260 597 كلمة في إطار تقاسم عبء العمل من جميع مراكز العمل (في انخفاض عن عدد الكلمات التي قُبل تجهيزها في عام 2021 البالغ 332 211 كلمة)، مقابل الهدف المقرر المتمثل في زيادة عدد الوثائق المجهزة في إطار تقاسم عبء العمل. ولم يتحقق الهدف بسبب محدودية القدرة المتاحة نتيجة عبء العمل الإضافي المتعلق بخدمة هيئتين جديدتين من الهيئات الحكومية الدولية أنشأتها جمعية الأمم المتحدة للبيئة في آذار/مارس 2022.

176-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-36).

الجدول 2-36

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
شملت خطط استمرارية	قُدِّمت طلبات رسمية	أنشئ نظام موحد لإدارة	سيُنتج وضع ترتيبات	استفادة الدول الأعضاء
تصريف الأعمال المتصلة	لتقاسم عبء العمل في	الوثائق وممارسات متسقة	كاملة لتقاسم عبء العمل	والعملاء الآخرين من
بتجهيز الوثائق تقديم الخدمات	أعقاب التوصل إلى	لتعزيز التعاون بين مراكز	بين مراكز العمل الأربعة	خدمات اجتماعات أكثر
عن بعد للاجتماعات المعقودة	اتفاقات رسمية بين مراكز	العمل	استخدام موارد الوثائق	استجابة وكفاءة بفضل زيادة
خارج نيروبي	العمل الأربعة	قُبل تجهيز ما مجموعه	بطريقة فطنة، وسيعزز	فعالية تقاسم عبء العمل
		260 597 كلمة في		

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
قُدِّمت طلبات رسمية لتقاسم عبء العمل في أعقاب التوصل إلى اتفاقات غير رسمية بين مراكز العمل الأربعة	مع زيادة تقاسم عبء العمل فيما بين مراكز العمل الأربعة، استقادت الدول الأعضاء من تسليم الوثائق بكفاءة وفي الوقت المناسب	إطار تقاسم عبء العمل من ثلاثة مراكز عمل	ذلك تقديم الخدمات للاجتماعات بمرونة أكبر	ومرونة القدرات فيما بين مراكز العمل الأربعة

النتيجة 2: توفير نماذج ترويسات جديدة لأمانات هيئات الاجتماعات على منصة إلكترونية

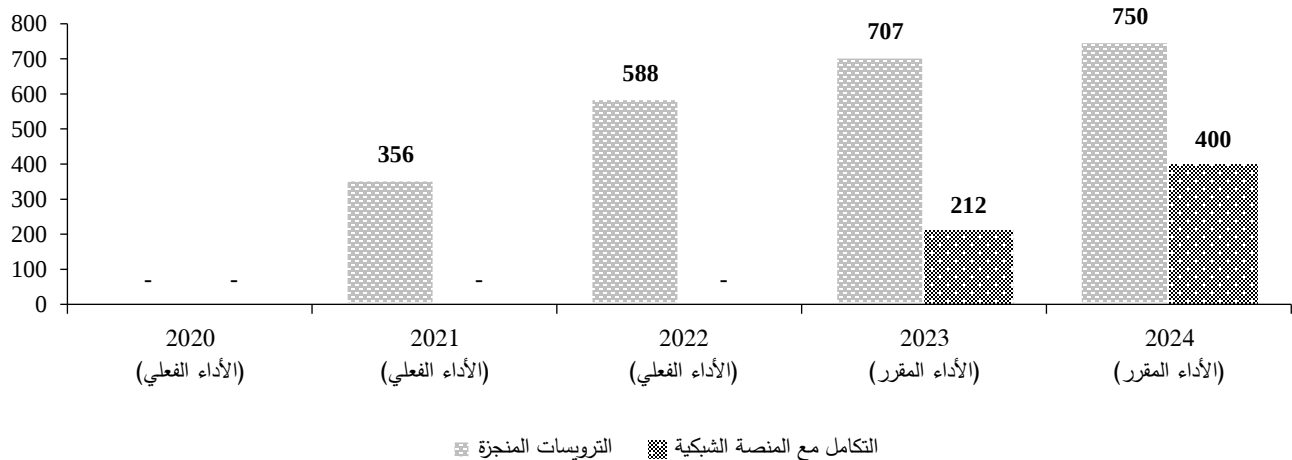
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

177-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في إعداد أشكال متسقة ومحدثة للوثائق، مع استخدام 588 ترويسة في تجهيز وثائق الاجتماعات، مقابل الهدف المقرر المتمثل في استخدام 605 ترويسات. ولم يتحقق الهدف المقرر لأن جزءاً من الموارد المخصصة لهذه العملية قد تعيّن استخدامه لتلبية احتياجات تشغيلية أخرى تتعلق بنشر نظام gDoc 2.0 في نيروبي.

178-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الثالث والعشرين من الباب 2).

الشكل الثالث والعشرون من الباب 2

مقياس الأداء: عدد الترويسات المتاحة على المنصة الشبكية



النتيجة 3: الابتكار العملي: تحقيق الاستفادة من الوثائق المقروءة آلياً

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

179-2 سيقوم البرنامج الفرعي بأتمتة إنتاج قرارات جمعية الأمم المتحدة للبيئة لتخرج في شكل مقروء آلياً، استناداً إلى معيار أكوما انتوسو، وتماشياً مع العمل المضطلع به في إطار البرنامج الفرعي 3 في نيويورك.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

180-2 تمثل الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي في أن تكنولوجيا القراءة الآلية تمكّن من توفير خدمات جديدة وتيسّر استخراج البيانات بطريقة مهيكلّة، مما يسمح باتخاذ القرارات المستندة إلى معلومات أفضل. وفي المراحل المقبلة، سيقوم البرنامج الفرعي بحصر القواسم المشتركة بين الوثائق والخصوصيات التي يتسم بها بعضها، وسيكيف محوّل eLUNA لملاءمة قرارات جمعية الأمم المتحدة للبيئة.

181-2 ويُعرض النقد المتوقع نحو تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-37).

الجدول 2-37

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)	2023 (الأداء المقرر)	2024 (الأداء المقرر)
أُتيحت قرارات الجمعية العامة في شكل مقروء آليا باستخدام معيار أكوما انتوسو للأمم المتحدة وتم عرضها في تقارير تفاعلية مكّنت من عرض البيانات في أشكال ورسوم البيانية	إتاحة القرارات التي اتخذتها الجمعية العامة في دورتها الخامسة والسبعين في شكل مقروء آليا وفقا لمعيار أكوما انتوسو للأمم المتحدة	تدقيق متطلبات المستخدمين من خلال عملية تقدير للجدوى تتألف من تحويل قرارات جمعية الأمم المتحدة للبيئة إلى شكل مقروء آليا	التوليد التلقائي لقرارات جمعية الأمم المتحدة للبيئة بشكل مقروء آليا وفقا لمعيار أكوما انتوسو	توليد قرارات جمعية الأمم المتحدة للبيئة بشكل مقروء آليا وفقا لمعيار أكوما انتوسو، مع التصوير البياني

المنجزات المستهدفة

182-2 يعرض الجدول 2-38 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 2-38

نيروبي، البرنامج الفرعي 3: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	لعام 2022	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024	المقرر الفعلي المقرر المقرر
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء	5 720	9 124	9 400	9 000	
خدمات الوثائق المقدمة للاجتماعات (بآلاف الكلمات)					
تحرير وثائق الهيئات التالية وترجمتها وإعدادها للنشر المكتبي:					
1 - جمعية الأمم المتحدة للبيئة وهيئاتها الفرعية	800	692	500	600	
2 - مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة وجمعية ومجلسه التنفيذي وهيئاته الفرعية	900	787	1 500	800	
3 - المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية	—	964	700	800	
4 - اجتماعات الأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون/اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون	1 000	602	1 200	900	
5 - مؤتمر الأطراف في اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود	250	586	500	500	

المقرر الفعلي المقرر المقرر
لعام 2022 لعام 2022 لعام 2023 لعام 2024

الفئة والفئة الفرعية

6 -	مؤتمر الأطراف في اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطيرة متداولة في التجارة الدولية	90	682	500	500
7 -	مؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة	100	1 116	500	800
8 -	المؤتمر الوزاري الأفريقي المعني بالبيئة	80	57	100	50
9 -	مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق	-	375	1 000	-
10 -	لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بالتلوث البلاستيكي لوضع صك دولي ملزم قانوناً يتعلق بالتلوث البلاستيكي، بما يشمل البيئة البحرية.	-	332	600	600
11 -	الفريق العامل المخصص المفتوح العضوية المعني بإنشاء فريق معني بالعلوم والسياسات لمواصلة الإسهام في الإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات ومنع التلوث	-	519	800	600
12 -	هيئات حكومية دولية أخرى	2 500	2 412	1 500	2 850

جيم - المنجزات المستهدفة الفنية

قواعد البيانات والمواد الفنية الرقمية: سجلات المصطلحات في UNTERM - مجموعة مصطلحات الأمم المتحدة الرسمية التي تضم حوالي 664 000 سجل باللغات الرسمية الست.

البرنامج الفرعي 4

خدمات الاجتماعات والنشر

الهدف

183-2 الهدف الذي يسهم هذا البرنامج الفرعي في تحقيقه هو تمكين الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء والمؤتمرات التي تقدم لها الأمم المتحدة خدماتها في نيروبي من إجراء عمليات التداول واتخاذ القرارات بلغات متعددة وعلى نحو يتسم بالكفاءة والفعالية.

الاستراتيجية

184-2 للمساهمة في تحقيق هذا الهدف، فإن البرنامج الفرعي، بالتنسيق مع مراكز العمل الرئيسية الأخرى التي تقدم خدمات المؤتمرات وبالإضافة إلى الأنشطة المشار إليها في الفقرة 2-65 أعلاه، باستثناء تدوين المحاضر الحرفية، سيواصل توفير خدمات الاجتماعات والنشر، بما في ذلك الترجمة الشفوية والنشر باللغات الرسمية، وخدمات الاجتماعات في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي للهيئات الحكومية الدولية الرئيسية التي توجد مقرها في نيروبي، ولغير ذلك من أنشطة الهيئات الحكومية الدولية أو الأمانات غير المدرجة في الجدول الزمني التي تُطلب لها خدمات الترجمة الشفوية والنشر.

185-2 ومن المتوقع أن يسفر هذا العمل عن:

- زيادة فعالية استخدام خدمات المنظمة للاجتماعات والنشر والتوسع في توفيرها؛
- زيادة فرص الوصول المتاحة أمام المشاركين في الاجتماعات والمستخدمين النهائيين لخدمات النشر لكي يتفاعلوا إلى أقصى حد مع العملية الحكومية الدولية، مع خفض أثرها البيئي، وتحسين الخدمات المقدمة لهم؛
- تحسين نوعية المشاركة عن بعد في الاجتماعات في سياق استمرارية تصريف الأعمال.

الأداء البرنامجي في عام 2022

الاستمرار في إتاحة الحصول على الخدمات رغم تزايد الطلب على خدمات الاجتماعات مقارنة بالسنتين السابقتين

186-2 واجه البرنامج الفرعي تحديات في استيعاب الزيادة الكبيرة في الطلب على خدمات الاجتماعات مقارنة بالسنتين السابقتين. وفي مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، أثر ذلك أيضا على خدمات الترجمة الشفوية. وأقيم معظم الأنشطة الإضافية، مع بقائها ضمن مستوى مماثل لمستويات ما قبل الجائحة، في الأشهر التي تلت رفع القيود المتصلة بعقد الاجتماعات. واستُخدمت تدابير التخفيف، بما في ذلك الاعتماد على القوائم العالمية للمرشحين لشغل الوظائف اللغوية واستخدام عقود قصيرة الأجل للمترجمين الشفويين المستقلين، وذلك لتلبية الطلب على خدمات الاجتماعات.

187-2 وبناء على طلب الدول الأعضاء إقامة الاجتماعات بالشكلين الافتراضي والمختلط، دُرِب البرنامج الفرعي قوته العاملة على استخدام منصات الترجمة الشفوية عن بعد، حيث قام بتكييف أفرقة بحيث تكون قادرة على توفير الترجمة الشفوية عن بعد في معظم الاجتماعات التي يقدم لها الخدمات إذا لزم الأمر، سواء داخل مركز العمل أو خارجه.

188-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-39).

الجدول 2-39

مقياس الأداء

2020 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2022 (الأداء الفعلي)
-	-	تلقت الدول الأعضاء خدمات ترجمة شفوية فعالة على الرغم من زيادة عدد الاجتماعات
		ازدياد مشاركة الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين في الاجتماعات والأحداث والمؤتمرات المتعددة اللغات

النتائج المقررة لعام 2024

النتيجة 1: كفاءة مداوالات متعددة اللغات تتوافر لها خدمات الترجمة الشفوية باستخدام أدوات فعالة لضمان استمرارية تصريف الأعمال

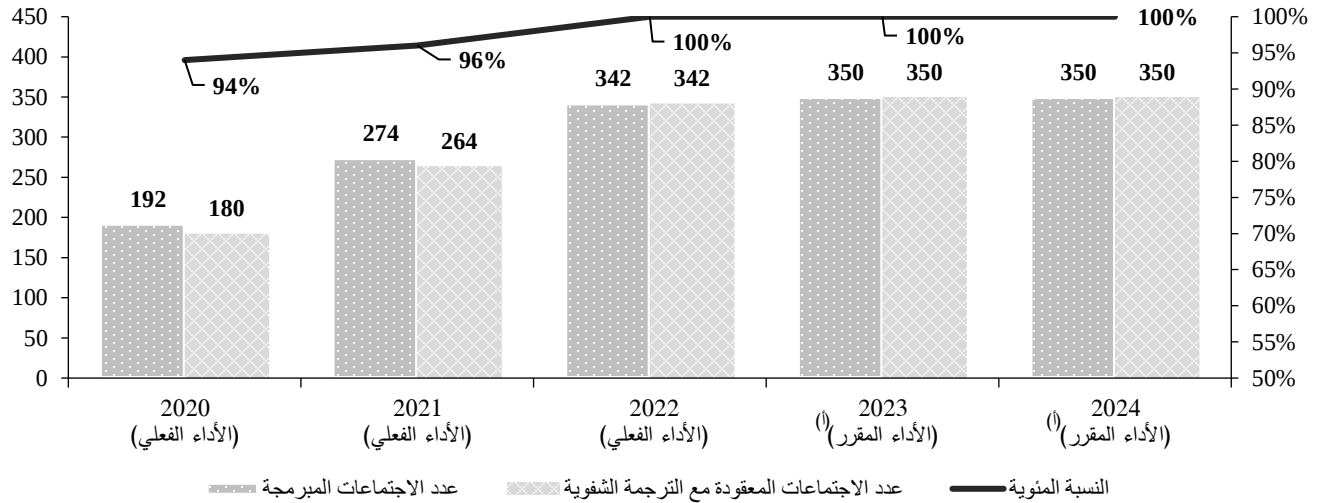
الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

189-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في خدمة 100 في المائة من الاجتماعات المبرمجة التي توافرت لها خدمات الترجمة الشفوية، وهو ما يشكل بالتالي أداء مستوفيا للهدف المقرر المتمثل في تحقيق نسبة 100 في المائة.

190-2 ويُعرض التقدم المحرز صوب تحقيق الهدف والأداء المستهدف لعام 2024 ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الشكل الرابع والعشرين من الباب 2).

الشكل الرابع والعشرون من الباب 2

مقياس الأداء : الاجتماعات المبرمجة مقابل الاجتماعات التي توافرت لها خدمات الترجمة الشفوية (العدد السنوي)



(أ) يعكس عدد الاجتماعات المبرمجة لعامي 2023 و 2024، كما هو مبين في هذا الشكل، التوقعات استناداً إلى المعلومات التي أتاحتها منظمو الاجتماعات.

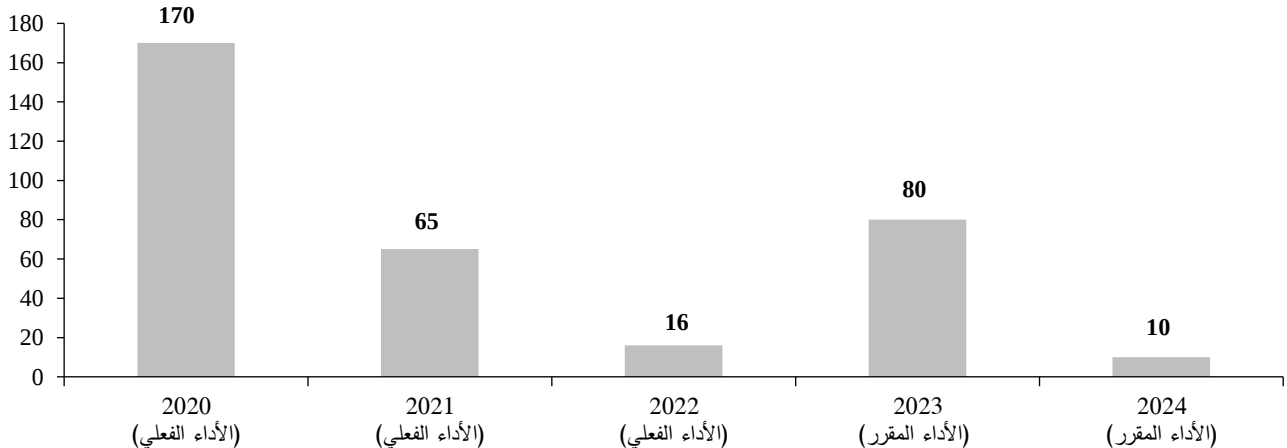
النتيجة 2: خطط طوارئ للمحافظة على طائفة واسعة من طرائق خدمة المؤتمرات المستدامة والمتاحة من الناحية التقنية للجميع

الأداء البرنامجي في عام 2022 والأداء المستهدف لعام 2024

191-2 أسهم عمل البرنامج الفرعي في تدريب 16 مترجماً شفويًا مستقلاً على استخدام منصات الترجمة الشفوية عن بُعد لأغراض الاستجابة للطوارئ واستمرارية تصريف الأعمال، مقابل الهدف المقرر المتمثل في تدريب 65 مترجماً شفويًا مستقلاً. ولم يتحقق الهدف لأن غالبية المترجمين الشفويين المتاحين في القائمة العالمية للمرشحين لشغل الوظائف اللغوية في نيروبي قد تلقوا التدريب المطلوب بالفعل.

الشكل الخامس والعشرون من الباب 2

مقياس الأداء : عدد المترجمين الشفويين المستقلين المدربين على استخدام منصات الترجمة الشفوية عن بُعد لأغراض الطوارئ واستمرارية تصريف الأعمال (العدد السنوي)



النتيجة 3: تحسين إمكانية الوصول إلى المنشورات وسهولة استخدامها من خلال استخدام الممارسات الفضلى المعروفة والتكنولوجيات الملائمة للغرض

الخطة البرنامجية المقترحة لعام 2024

192-2 في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي، يصدر البرنامج الفرعي بانتظام منشورات إلكترونية تقدّم للعملاء وتتاح من خلال مواقعهم على الإنترنت.

الدروس المستفادة والتغيرات المقررة

193-2 تمثل الدرس المستفاد بالنسبة للبرنامج الفرعي في أن هناك حاجة للاهتمام إلى سبل للتحسين المستمر للمنشورات الإلكترونية المنتجة والوصول بها إلى الشكل الأمثل عن طريق تحسين إمكانية اكتشافها وسهولة استخدامها بجميع اللغات الرسمية. وفي المراحل المقبلة، سيحدّد البرنامج الفرعي مبادئ توجيهية لتحسين إمكانية استخدام المنشورات الإلكترونية، وهو ما يشمل مثلاً فرض متطلب إدراج جدول محتويات يشتمل على روابط تحيل إلى أجزاء المحتوى وإدراج بيانات وصفية متعددة اللغات.

194-2 ويُعرض التقدم المتوقع صوب تحقيق الهدف ضمن مقياس الأداء المبين أدناه (انظر الجدول 2-40).

الجدول 2-40

مقياس الأداء

2024 (الأداء المقرر)	2023 (الأداء المقرر)	2022 (الأداء الفعلي)	2021 (الأداء الفعلي)	2020 (الأداء الفعلي)
تحديث مجموعة فرعية تحسين إمكانية اكتشاف صغيرة من المنشورات بحيث تستخدم المنشورات بجميع تطبق المبادئ التوجيهية اللغات الرسمية المتعلقة بتعزيز قابليتها للاستخدام		-	-	-

المنجزات المستهدفة

195-2 يعرض الجدول 2-41 قائمة بجميع المنجزات المستهدفة للبرنامج الفرعي.

الجدول 2-41

نيروبي، البرنامج الفرعي 4: المنجزات المستهدفة للفترة 2022-2024، حسب الفئة والفئة الفرعية

الفئة والفئة الفرعية	المقرر الفعلي المقرر المقرر	لعام 2022	لعام 2022	لعام 2023	لعام 2024
ألف - تيسير عمل الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء					
خدمات المؤتمرات والأمانة المقدمة للاجتماعات (عدد الاجتماعات التي مدة كل منها ثلاث ساعات)	269	342	460	350	
الاجتماعات التي تقدم فيها خدمات الترجمة الشفوية التي تعقدها الجهات التالية:					
1 - جمعية الأمم المتحدة للبيئة وهيئاتها الفرعية	24	28	10	27	
2 - مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة وجمعيته ومجلسه التنفيذي وهيئاته الفرعية	14	12	30	12	

المقرر الفعلي المقرر المقرر لعام 2022 لعام 2022 لعام 2023 لعام 2024				الفئة والفئة الفرعية
20	20	17	—	3 - المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية
20	23	14	23	4 - الأطراف في بروتوكول مونتريال بشأن المواد المستفدة لطبقة الأوزون/اتفاقية فيينا لحماية طبقة الأوزون
7	15	10	8	5 - مؤتمر الأطراف في اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود
7	7	4	—	6 - مؤتمر الأطراف في اتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية
15	15	12	10	7 - مؤتمر الأطراف في اتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة
—	—	4	—	8 - الاجتماع العالمي لمراكز تنسيق برنامج مونتيفيديو التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة
—	20	—	20	9 - المؤتمر الوزاري الأفريقي المعني بالبيئة
—	10	10	—	10 - مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق
20	10	43	20	11 - مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي
222	300	188	150	12 - الهيئات الحكومية الدولية أو هيئات الخبراء الأخرى وبشأن تيسير تنفيذ البرامج
هاء - المنجزات المستهدفة التكميلية				
خدمات النشر: تصميم وإعداد 163 منشورا، وصفحة شبكية واحدة، و 524 مادة للتوعية، وغيرها من المنتجات باللغات الرسمية الست، لتوزيعها ورقيا وإلكترونيا على حد سواء.				

باء - الاحتياجات المقترحة من الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف لعام 2024

لمحة عامة

196-2 ترد في الجداول 2-42 إلى 2-44 الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024، بما في ذلك تفاصيل التغيرات في الموارد، حسب الاقتضاء.

الجدول 2-42

الباب عموماً: تطور الموارد المالية حسب وجه الإنفاق

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

وجه الإنفاق	نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التغيرات				تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
			التعديلات الفنية	الموسعة	الولايات الجديدة/الأخرى	التغيرات المجموع	النسبة المئوية
الموارد المتصلة بالوظائف	247 969,0	260 423,4	210,0	—	(142,4)	67,6	—
تكاليف الموظفين الأخرى	24 210,6	42 412,7	(7 020,6)	4 784,8	142,4	(2 093,4)	(4,9)
الضيافة	0,2	1,6	—	—	(0,8)	(0,8)	(50,0)
الخبراء الاستشاريون	47,4	—	—	—	—	—	—
سفر الممثلين	113,8	111,6	—	—	(111,6)	(111,6)	(100,0)
سفر الموظفين	75,2	91,8	—	—	(37,3)	(37,3)	(40,6)
الخدمات التعاقدية	13 821,7	14 592,5	—	1 022,8	(22,2)	1 000,6	6,9
مصروفات التشغيل العامة	1 799,7	1 989,0	—	—	10,0	10,0	0,5
اللوازم والمواد	127,8	373,2	—	—	(33,1)	(33,1)	(8,9)
الأثاث والمعدات	1 636,2	1 229,2	—	—	—	—	—
تحسين أماكن العمل	66,3	—	—	—	—	—	—
المنح والمساهمات	28 244,5	27 285,9	(1 021,4)	—	—	(1 021,4)	(3,7)
المجموع	318 112,4	348 510,9	(7 832,0)	5 807,6	(195,0)	(2 219,4)	(0,6)

الجدول 2-43

الباب عموماً: الوظائف المقترحة والتغيرات في الوظائف لعام 2024

(عدد الوظائف)

العدد	التفاصيل
1 592	المعتمد لعام 2023
1 و أ ع، 1 أ ع م، 6 مد-2، 18 مد-1، 211 ف-5، 425 ف-4، 334 ف-3، 11 ف-1/2، 74 خ ع (ر ر)، 499 خ ع (ر أ)، 12 ر م	
—	الوظائف المعاد تصنيفها
1 ف-3 إلى 1 ف-4 داخل البرنامج الفرعي 3 في نيروبي	
(2)	الوظائف الملغاة
2 خ ع (ر أ) في البرنامج الفرعي 3 في نيويورك	
1 590	المقترح لعام 2024
1 و أ ع، 1 أ ع م، 6 مد-2، 18 مد-1، 211 ف-5، 426 ف-4، 333 ف-3، 11 ف-1/2، 74 خ ع (ر ر)، 497 خ ع (ر أ)، 12 ر م	

ملاحظة: تُستخدم المختصرات التالية في الجداول والأشكال: أ ع م، أمين عام مساعد؛ خ ع (ر أ)، فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ خ ع (ر ر)، فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)؛ ر م، الرتبة المحلية؛ و أ ع، وكيل الأمين العام.

الجدول 2-44

الباب عموماً: الوظائف المقترحة حسب الفئة والرتبة

(عدد الوظائف)

الفئة والرتبة	المعتمد لعام 2023	التغيرات				المقترح لعام 2024
		التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	
الفئة الفنية والفئات العليا						
و أ ع	1	—	—	—	—	1
أ ع م	1	—	—	—	—	1
مد-2	6	—	—	—	—	6
مد-1	18	—	—	—	—	18
ف-5	211	—	—	—	—	211
ف-4	425	—	—	1	1	426
ف-3	334	—	—	(1)	(1)	333
ف-1/2	11	—	—	—	—	11
المجموع الفرعي	1 007	—	—	—	—	1 007
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها						
خ ع (ر ر)	74	—	—	—	—	74
خ ع (ر أ)	499	—	—	(2)	(2)	497
ر م	12	—	—	—	—	12
المجموع الفرعي	585	—	—	(2)	(2)	583
المجموع	1 592	—	—	(2)	(2)	1 590

2-197 وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 في الجداول 2-45 إلى 2-47 وفي الشكل السادس والعشرين من الباب 2.

2-198 وكما هو مبين في الجدولين 2-45 (1) و 2-47، تبلغ الموارد الإجمالية المقترحة لعام 2024 ما قدره 346 291 500 دولار قبل إعادة تقدير التكاليف، وهو ما يعكس نقصاً صافياً قدره 2 219 400 دولار (أو 0,6 في المائة) مقارنة بالاعتمادات المخصصة لعام 2023. وتعزى التغيرات في الموارد إلى ثلاثة عوامل هي: (أ) التعديلات الفنية؛ (ب) الولايات الجديدة والموسعة؛ (ج) التغيرات الأخرى. ويغطي مستوى الموارد المقترحة تكاليف تنفيذ الولايات تنفيذاً تاماً يتسم بالكفاءة والفعالية.

الجدول 2-45

الباب عموماً: تطور الموارد المالية حسب مصدر التمويل والعنصر والبرنامج الفرعي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

(1) الميزانية العادية

العنصر/البرنامج الفرعي	نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التغيرات				النسبة المئوية	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
			التغيرات الجيدة/ الأخرى	التعديلات الموسعة	الولايات الجديدة	المجموع		
ألف - أجهزة تقرير السياسات	325,1	384,6	-	-	-	(195,0)	(50,7)	189,6
باء - التوجيه التنفيذي والإدارة	3 920,6	3 912,3	-	-	-	-	-	3 912,3
جيم - برنامج العمل								
إدارة المؤتمرات، نيويورك								
1 - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي	5 975,5	6 323,1	-	-	-	-	-	6 323,1
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	6 000,7	17 717,7	(2 447,6)	2 088,8	(8 739,9)	(9 098,7)	(51,4)	8 619,0
3 - خدمات الوثائق	83 070,0	91 466,0	-	-	659,6	659,6	0,7	92 125,6
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	55 135,2	49 755,9	-	-	8 080,3	8 080,3	16,2	57 836,2
إدارة المؤتمرات، جنيف								
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	16 152,3	40 058,8	(4 573,0)	3 010,8	(12,4)	(1 574,6)	(3,9)	38 484,2
3 - خدمات الوثائق	55 683,4	54 322,7	-	-	-	-	-	54 322,7
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	38 479,4	29 614,4	-	-	12,4	12,4	-	29 626,8
إدارة المؤتمرات، فيينا ^(أ)	27 087,4	26 162,8	(1 021,4)	-	-	(1 021,4)	(3,9)	25 141,4
إدارة المؤتمرات، نيروبي								
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	1 573,6	2 658,1	-	708,0	(25,0)	683,0	25,7	3 341,1
3 - خدمات الوثائق	3 951,6	4 329,3	-	-	25,0	25,0	0,6	4 354,3
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	3 469,8	4 043,8	-	-	-	-	-	4 043,8
المجموع الفرعي، جيم	296 578,9	326 452,6	(8 042,0)	5 807,6	-	(2 234,4)	(0,7)	324 218,2
دال - دعم البرامج	17 287,8	17 761,4	210,0	-	-	210,0	1,2	17 971,4
المجموع الفرعي، 1	318 112,4	348 510,9	(7 832,0)	5 807,6	(195,0)	(2 219,4)	(0,6)	346 291,5

(أ) ميزانية صافية تمثل حصة الأمم المتحدة في الأنشطة المشتركة التمويل لإدارة المؤتمرات، فيينا.

(2) الموارد الخارجة عن الميزانية

العنصر/البرنامج الفرعي	نفقات عام 2022	تقديرات عام 2023	التغير		النسبة المئوية	تقديرات عام 2024
			التغير	النسبة المئوية		
ألف - أجهزة تقرير السياسات	-	-	-	-	-	-
باء - التوجيه التنفيذي والإدارة	-	-	-	-	-	-

الجزء الأول		تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً				
العنصر/البرنامج الفرعي	نفقات عام 2022	تقديرات عام 2023	التغير	النسبة المئوية	تقديرات عام 2024	
جيم - برنامج العمل						
إدارة المؤتمرات، نيويورك						
1 - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي	-	-	-	-	-	
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	303,2	306,5	-	-	306,5	
3 - خدمات الوثائق	2 247,6	2 807,0	-	-	2 807,0	
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	626,5	1 296,6	(1 126,6)	(86,9)	170,0	
إدارة المؤتمرات، جنيف						
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	512,3	1 880,4	-	-	1 880,4	
3 - خدمات الوثائق	793,8	980,0	-	-	980,0	
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	1 770,1	3 851,7	-	-	3 851,7	
إدارة المؤتمرات، فيينا						
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	25,4	100,0	-	-	100,0	
3 - خدمات الوثائق	704,0	1 000,0	-	-	1 000,0	
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	322,4	400,0	-	-	400,0	
إدارة المؤتمرات، نيروبي						
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	2 083,8	2 423,6	(30,0)	(1,2)	2 393,6	
3 - خدمات الوثائق	2 422,4	2 928,5	34,0	1,2	2 962,5	
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	4 572,4	4 862,9	(74,4)	(1,5)	4 788,5	
المجموع الفرعي، جيم	16 384,0	22 837,2	(1 197,0)	(5,2)	21 640,2	
دال - الدعم البرنامجي	4 779,8	7 574,4	(96,5)	(1,3)	7 477,9	
المجموع الفرعي، 2	21 163,8	30 411,6	(1 293,5)	(4,3)	29 118,1	
المجموع	339 276,2	378 922,5	(3 512,9)	(0,9)	375 409,6	

الجدول 2-46

الباب عموماً: الوظائف المقترحة لعام 2024 حسب مصدر التمويل والعنصر والبرنامج الفرعي

(عدد الوظائف)

(1) الميزانية العادية

العنصر/البرنامج الفرعي	المعتمد لعام 2023	التغيرات				المقترح لعام 2024
		التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	
ألف - أجهزة تقرير السياسات	-	-	-	-	-	-
باء - التوجيه التنفيذي والإدارة	22	-	-	-	-	22
جيم - برنامج العمل						

العنصر/البرنامج الفرعي	المعتمد لعام	التغيرات				المقترح لعام
	2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	2024
إدارة المؤتمرات، نيويورك						
1 - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي	41	-	-	-	-	41
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	46	-	-	-	-	46
3 - خدمات الوثائق	508	-	-	(2)	(2)	506
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	288	-	-	-	-	288
إدارة المؤتمرات، جنيف						
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	68	-	-	-	-	68
3 - خدمات الوثائق	324	-	-	-	-	324
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	168	-	-	-	-	168
إدارة المؤتمرات، فيينا ^(أ)	-	-	-	-	-	-
إدارة المؤتمرات، نيروبي						
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	9	-	-	-	-	9
3 - خدمات الوثائق	28	-	-	-	-	28
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	24	-	-	-	-	24
المجموع الفرعي، جيم	1 504	-	-	(2)	(2)	1 502
دال - الدعم البرنامجي	66	-	-	-	-	66
المجموع الفرعي، 1	1 592	-	-	(2)	(2)	1 590

(أ) في إطار بند إدارة المؤتمرات، فيينا، وبالإضافة إلى الميزانية البرنامجية، تموّل 186 وظيفة في عامي 2023 و 2024 على أساس تقاسم التكاليف. وترد تفاصيل تشكيل الوظائف في الأشكال السادس والثلاثين إلى الثامن والثلاثين من الباب 2 وفي الشكل الثالث والأربعين من الباب 2.

(2) الموارد الخارجة عن الميزانية

العنصر/البرنامج الفرعي	تقديرات عام 2023	التغير	تقديرات عام 2024
ألف - أجهزة تقرير السياسات	-	-	-
باء - التوجيه التنفيذي والإدارة	-	-	-
جيم - برنامج العمل	-	-	-
إدارة المؤتمرات، نيويورك			
1 - شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي	-	-	-
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	-	-	-
3 - خدمات الوثائق	10	-	10
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	-	-	-
إدارة المؤتمرات، جنيف			
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	-	-	-

العنصر/البرنامج الفرعي	تقديرات عام 2023	التغير	تقديرات عام 2024
3 - خدمات الوثائق	-	-	-
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	-	-	-
إدارة المؤتمرات، قبيبا	-	-	-
إدارة المؤتمرات، نيروبي	-	-	-
2 - تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	32	(7)	25
3 - خدمات الوثائق	21	1	22
4 - خدمات الاجتماعات والنشر	22	(5)	17
المجموع الفرعي، جيم	85	(11)	74
دال - الدعم البرنامجي	3	1	4
المجموع الفرعي، 2	88	(10)	78
المجموع	1 680	(12)	1 668

الجدول 2-47

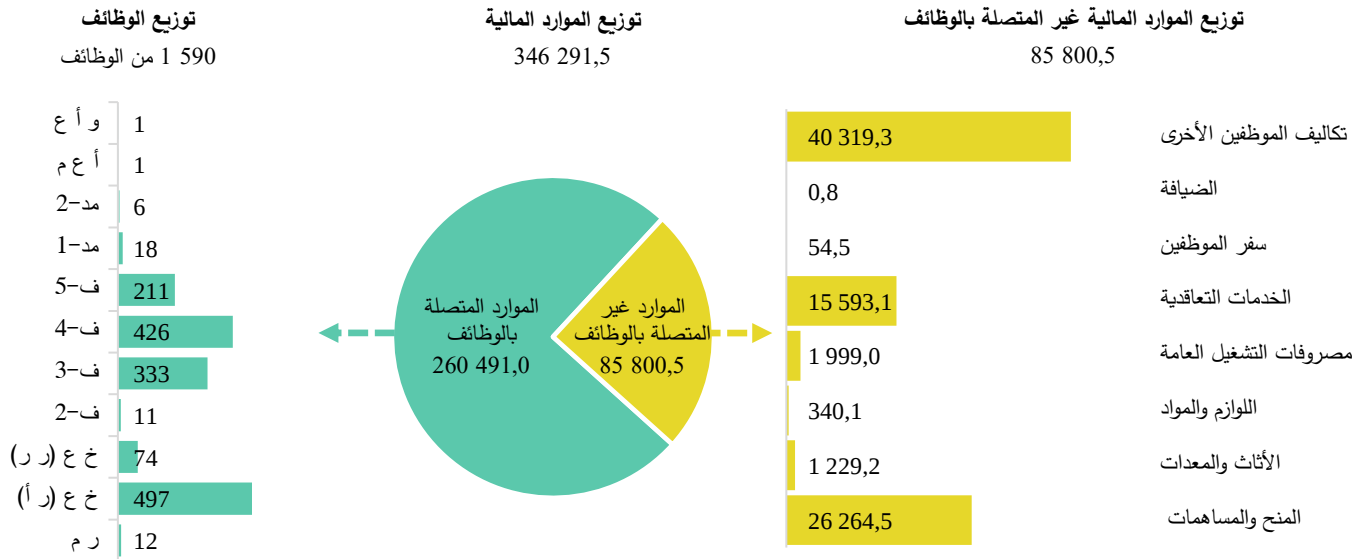
تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات						
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة الموسعة	التغيرات الأخرى	النسبة المئوية	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية						
247 969,0	260 423,4	210,0	-	(142,4)	67,6	260 491,0
70 143,4	88 087,5	(8 042,0)	5 807,6	(52,6)	(2 287,0)	85 800,5
318 112,4	348 510,9	(7 832,0)	5 807,6	(195,0)	(2 219,4)	346 291,5
المجموع						
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة						
1 007	1 007	-	-	-	-	1 007
585	585	-	-	(2)	(2)	583
1 592	1 592	-	-	(2)	(2)	1 590
المجموع						

الشكل السادس والعشرون من الباب 2
توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



شرح الفروق حسب العامل والعنصر والبرنامج الفرعي

التغيرات الإجمالية في الموارد

التعديلات الفنية

199-2 كما هو مبين في الجدولين 2-45 (1) و 2-47، تعكس التغيرات في الموارد نقصانا صافيا قدره 7 832 000 دولار، وذلك على النحو التالي:

(أ) نيويورك، البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها - يتصل النقصان البالغ 2 447 600 دولار في إطار تكاليف الموظفين الأخرى بحذف الاعتمادات غير المتكررة دعما للولايات الجديدة والموسعة بقرار من الجمعية العامة لعام 2023؛

(ب) نيويورك، الدعم البرنامجي - تتصل الزيادة البالغة 210 000 دولار بزيادة الاعتمادات المرصودة على أساس معدلات شغور الوظائف المستمرة لوظيفة واحدة لرئيس دائرة خدمات المؤتمرات (مد-1)، ووظيفة واحدة لموظف نظم معلومات (ف-3)، ووظيفة واحدة لمساعد لشؤون تكنولوجيا المعلومات (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) أعيد نديها في عام 2023 عملا بقرار الجمعية العامة 264/77 ألف-جيم، وهو ما ووفق عليه لعام 2023 بمعدل شواغر قدره 50 في المائة تماشيا مع الممارسة المتبعة؛

(ج) جنيف، البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها - يتصل النقصان البالغ 4 573 000 دولار بحذف الاعتمادات غير المتكررة لعام 2023 فيما يتصل بالقرارات والمقررات التي اتخذها مجلس حقوق الإنسان في دوراته السادسة والعشرين والسابعة والعشرين والثالثة والأربعين ومن الخامسة والأربعين إلى الحادية والخمسين؛

(د) فيينا، إدارة المؤتمرات - يتصل النقصان البالغ 1 021 400 دولار في إطار المنح والتبرعات بحذف اعتماد غير متكرر لعام 2023 فيما يتصل بقرار الجمعية العامة 282/75 بشأن مكافحة استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للأغراض الإجرامية.

الولايات الجديدة والموسعة

200-2 على النحو المبين في الجدولين 2-45 (1) و 2-47، تعكس التغيرات في الموارد زيادة قدرها 5 807 600 دولار. وكان التوزيع على نطاق البرامج الفرعية كما يلي:

(أ) نيويورك، البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها - تتصل الزيادة البالغة 2 088 800 دولار في إطار تكاليف الموظفين الأخرى بالاحتياجات الإضافية دعماً للولايات الصادرة عن الجمعية العامة بشأن ما يلي:

- 1' الجرائم ضد الإنسانية (100 93 دولار؛ القرار 249/77)؛
- 2' التحقيق في الظروف والملابسات المؤدية إلى الوفاة المأساوية لداغ همرشولد ومرافقيه (800 106 دولار؛ القرار 252/75)؛
- 3' متابعة مؤتمر الأمم المتحدة الثاني المعني بالبلدان النامية غير الساحلية (400 290 دولار؛ القرار 246/77)؛
- 4' تدابير عملية أخرى لمنع حدوث سباق تسلح في الفضاء الخارجي (200 51 دولار؛ القرار 250/77)؛
- 5' الاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة من جميع جوانبه (800 494 دولار؛ القرار 232/76)؛
- 6' التطورات في ميدان المعلومات والاتصالات السلكية واللاسلكية في سياق الأمن الدولي (900 145 دولار؛ القرار 240/75)؛
- 7' طرائق عقد مؤتمر القمة المعني بالمستقبل (100 112 دولار؛ القرار 307/76)؛
- 8' الشفافية في مجال التسلح (200 187 دولار؛ القرار 69/77)؛
- 9' تغيير النموذج الإداري في الأمم المتحدة: استعراض التغيرات في دورة الميزانية (300 87 دولار؛ القرار 267/77)؛
- 10' متابعة وتنفيذ إجراءات العمل المعجل للدول الجزرية الصغيرة النامية (مسار ساموا) واستراتيجية موريشيوس لمواصلة تنفيذ برنامج العمل من أجل التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية (000 520 دولار؛ القرار 245/77)؛

(ب) جنيف، البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها - تتصل الزيادة البالغة 3 010 800 دولار بالاحتياجات الإضافية (800 1 022 دولار في إطار تكاليف الموظفين الأخرى، و 800 1 022 دولار تحت بند الخدمات التعاقدية) دعماً لنظام الهيئات المنشأة بموجب معاهدات حقوق الإنسان، وفقاً لقرار الجمعية العامة 268/68، لخدمة خمسة أسابيع إضافية من الاجتماعات في السنة، والاحتياجات الإضافية البالغة 6 900 دولار في إطار تكاليف الموظفين الأخرى لعام 2024 دعماً للمنندى الدائم المعني بالمنحدرين من أصل أفريقي عملاً بقرار الجمعية العامة 314/75، والاحتياجات البالغة 958 300 دولار في إطار تكاليف الموظفين الأخرى عملاً بالقرارات التي اتخذها مجلس حقوق الإنسان، وذلك على النحو التالي:

القرارات الصادرة عن الدورات العادية التاسعة والأربعين إلى الحادية والخمسين والدورة الاستثنائية الخامسة والثلاثين (2022)
(900 847 دولار)

- 1' حقوق الطفل: إعمال حقوق الطفل ولم شمل الأسرة (38 700 دولار؛ القرار 20/49)؛
- 2' حالة حقوق الإنسان لمسلمي الروهينغا وغيرهم من الأقليات في ميانمار (54 200 دولار؛ القرار 3/50)؛
- 3' حقوق الإنسان وتغير المناخ (27 100 دولار؛ القرار 9/50)؛
- 4' الحصول على الأدوية واللقاحات والمنتجات الصحية الأخرى في سياق حق كل إنسان في التمتع بأعلى مستوى ممكن من الصحة البدنية والعقلية (27 100 دولار؛ القرار 13/50)؛
- 5' القضاء على ممارسة تشويه الأعضاء التناسلية الأنثوية (27 100 دولار؛ القرار 16/50)؛
- 6' تعزيز وحماية حقوق الإنسان في سياق الاحتجاجات السلمية (34 000 دولار؛ القرار 21/50)؛
- 7' تعزيز المصالحة والمساءلة وحقوق الإنسان في سري لانكا (27 100 دولار؛ القرار 1/51)؛
- 8' دور الحكم الرشيد في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها (27 100 دولار؛ القرار 5/51)؛
- 9' الاستكفاف الضميري من الخدمة العسكرية (27 100 دولار؛ القرار 6/51)؛
- 10' سلامة الصحفيين (27 100 دولار؛ القرار 9/51)؛
- 11' مكافحة التمر السببراني (27 100 دولار؛ القرار 10/51)؛
- 12' الحكم المحلي وحقوق الإنسان (27 100 دولار؛ القرار 12/51)؛
- 13' دور منع الانتهاكات في تعزيز حقوق الإنسان وحمايتها (27 100 دولار؛ القرار 14/51)؛
- 14' الشباب وحقوق الإنسان (54 200 دولار؛ القرار 17/51)؛
- 15' حقوق الإنسان والشعوب الأصلية (27 100 دولار؛ القرار 18/51)؛
- 16' حقوق الإنسان والعدالة الانتقالية (255 900 دولار؛ القرار 23/51)؛
- 17' تعزيز التعاون الدولي لدعم الآليات الوطنية للتنفيذ والإبلاغ والمتابعة (51 700 دولار؛ القرار 33/51)؛
- 18' المساعدة التقنية وبناء القدرات لمعالجة آثار تركة التجارب النووية في جزر مارشال على حقوق الإنسان (27 100 دولار؛ القرار 35/51)؛
- 19' تدهور حالة حقوق الإنسان في جمهورية إيران الإسلامية، ولا سيما فيما يتعلق بالنساء والأطفال (34 000 دولار؛ القرار د-1/35)؛

قرارات من السنوات السابقة (قبل عام 2022) (110 400 دولار)

- 20' حقوق الإنسان والديمقراطية وسيادة القانون (59 000 دولار؛ القرار 14/28)؛
- 21' تعزيز حقوق الإنسان من خلال الرياضة والمثل الأولمبي الأعلى (12 500 دولار؛ القرار 18/37)؛
- 22' الحق في التنمية (38 900 دولار؛ القرار 23/42)؛

(ج) **نيروبي، البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها** - تتصل الزيادة البالغة 708 000 دولار في إطار تكاليف الموظفين الأخرى بالاحتياجات الإضافية لدعم الدورة السادسة لجمعية الأمم المتحدة للبيئة في عام 2024، عملاً بقرار الجمعية العامة 260/73 ومقرر جمعية الأمم المتحدة للبيئة 4/5.

التغيرات الأخرى

201-2 كما هو مبين في الجدولين 2-45 (1) و 2-47، تعكس التغيرات في الموارد نقصاً صافياً قدره 195 000 دولار. وترد فيما يلي تفاصيل التغيرات:

(أ) **أجهزة تقرير السياسات** - يعكس النقصان البالغ 195 000 دولار نقل موارد إلى الباب 3، الشؤون السياسية، لدعم اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة. وبينما أدرجت موارد اللجنة في الميزانية البرنامجية للباب 2، فإن الموارد مكرّسة حصراً لمسألة إنهاء الاستعمار، بغرض رصد تنفيذ الإعلان. ورصد تنفيذ الإعلان هو نشاط فني جرت العادة تاريخياً على أن تكون ولايته منعكسة في الباب 3 من الميزانية في إطار البرنامج الفرعي 4، إنهاء الاستعمار. وسيؤدي نقل الموارد بين بابي الميزانية 2 و 3 إلى موازنة الموارد مع الأنشطة الفنية التي تضطلع بها اللجنة. ويتألف مبلغ 195 000 دولار من 800 دولار تحت بند الضيافة؛ و 111 600 دولار تحت بند سفر الممثلين؛ و 37 300 دولار تحت بند سفر الموظفين؛ و 22 200 دولار تحت بند الخدمات التعاقدية؛ و 22 100 دولار تحت بند مصروفات التشغيل العامة؛ و 1 000 دولار تحت بند اللوازم والمواد؛

(ب) **نيويورك، البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها** - يعكس النقصان البالغ 8 739 900 دولار في إطار تكاليف الموظفين الأخرى توزيعاً أدقّ لاحتياجات خدمات المؤتمرات بين البرامج الفرعية 2 و 3 و 4. ولتخطيط وتقديم خدمات مؤتمرات عالمية متكاملة، تكمل إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات ملاك موظفيها الأساسي المأذون به عن طريق استقدام موظفين مؤقتين بدوام كامل في إطار المساعدة المؤقتة للاجتماعات من القوائم العالمية التي وضعت في عام 2021 للمرشحين لشغل وظائف اللغات. وبالإضافة إلى ذلك، تواصل الإدارة استكمال ملاك موظفيها بموظفي لغات وأخصائيين لغويين لفترات قصيرة على أساس الوقت الفعلي لممارسة العمل. وهذا الخيار الأخير يكفل استخدام الموارد بأكثر الطرق فعالية من حيث التكلفة خلال مواسم عبء العمل المرتفع، حيث لا يتقاضى موظفو اللغات أجراً إلا عن الأيام التي يُطلب منهم فيها الحضور إلى العمل. وتاريخياً، جرت العادة على أن تُدرج الموارد المخصصة لخدمات المؤتمرات في الميزانية في إطار البرنامج الفرعي 2، ذلك أن توزيع الموارد بين البرامج الفرعية لا يكون معروفاً وقت إعداد الميزانية، لتقوم الإدارة من ثم بنقل الأموال خلال السنة حسب الحاجة إلى البرنامجين الفرعيين 3 و 4. بيد أن نمط الإنفاق في إطار البرنامجين الفرعيين 3 و 4 قد أصبح راسخاً، ويمكن توقُّع الاحتياجات من الموارد على نحو معقول استناداً إلى تجربة السنوات السابقة؛ ولذلك، يمكن صياغة الاحتياجات الإجمالية وتوزيعها على البرامج الفرعية 2 و 3 و 4 لعام 2024 بشكل استباقي. وعلى ضوء الانتهاء من إجراء تحليل شامل لاستهلاك الموارد في إطار البرنامجين الفرعيين 3 و 4 على أساس النفقات المبلغ عنها لعام 2022، فإن النقصان البالغ 8 739 900 دولار في إطار البرنامج الفرعي 2، وما يقابله من زيادة بالغة 659 600 دولار و 8 080 300 دولار في إطار البرنامجين الفرعيين 3 و 4، على التوالي، يبيّن توزيع الاحتياجات على نحو أدقّ بين البرامج الفرعية 2 و 3 و 4؛

(ج) **نيويورك، البرنامج الفرعي 3، خدمات الوثائق** - تتألف الزيادة الصافية البالغة 659 600 دولار من نقصان قدره 167 400 دولار في إطار الموارد المتصلة بالوظائف يعكس الإلغاء المقترح لوظيفتين لمساعد تحرير ونشر مكتبي (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، على النحو الموضح في المرفق الثالث، وزيادة قدرها 827 000 دولار تحت

بند تكاليف الموظفين الأخرى، لتوزيع احتياجات خدمات المؤتمرات على نحو أدق بين البرامج الفرعية 2 و 3 و 4، على النحو الموضح في الفقرة 2-201 (ب) أعلاه؛

(د) **نيويورك، البرنامج الفرعي 4، خدمات الاجتماعات والنشر** - تعكس الزيادة البالغة 8 080 300 دولار تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى توزيعاً أدق لاحتياجات خدمات المؤتمرات بين البرامج الفرعية 2 و 3 و 4، على النحو الموضح في الفقرة 2-201 (ب) أعلاه؛

(هـ) **جنيف، البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها** - يعكس النقصان البالغ 12 400 دولار تحت بند مصروفات التشغيل العامة نقل الموارد من البرنامج الفرعي 2 إلى البرنامج الفرعي 4 لمواءمتها مع الاحتياجات التشغيلية لتصرف الأعمال؛

(و) **جنيف، البرنامج الفرعي 4، خدمات الاجتماعات والنشر** - تعكس الزيادة البالغة 12 400 دولار تحت بند مصروفات التشغيل العامة نقل الموارد من البرنامج الفرعي 2 إلى البرنامج الفرعي 4 لمواءمتها مع الاحتياجات التشغيلية لتصرف الأعمال؛

(ز) **نيروبي، البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها** - النقصان البالغ 25 000 دولار تحت بند تكاليف الموظفين الأخرى وما يقابله من نقل للموارد إلى وظائف في البرنامج الفرعي 3 هو انعكاس للمقترح عديم الأثر على التكلفة لإعادة تصنيف وظيفة واحدة من مترجم تحريري (ف-3) إلى مراجع (ف-4) في وحدة اللغة الإسبانية في البرنامج الفرعي 3، على النحو الموضح في الفقرة 2-201 (ح) أدناه. ويؤدي نقل الموارد من اللوازم والمواد إلى مصروفات التشغيل العامة بمبلغ 32 100 دولار إلى مزيد من مواءمة الاحتياجات من الموارد فيما يتعلق بصيانة معدات تجهيز البيانات والتشغيل الآلي للمكاتب؛

(ح) **نيروبي، البرنامج الفرعي 3، خدمات الوثائق** - تعكس الزيادة البالغة 25 000 دولار في إطار الموارد المتصلة بالوظائف إعادة تصنيف وظيفة واحدة من مترجم (ف-3) إلى مراجع (ف-4) في وحدة اللغة الإسبانية، على النحو الموضح في المرفق الثالث لهذا التقرير.

الموارد الخارجة عن الميزانية

202-2 على النحو المبين في الجدولين 2-45 (2) و 2-46 (2)، تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية 29 118 100 دولار. وستكمل هذه الموارد موارد الميزانية العادية، وستستخدم أساساً لتقديم خدمات تجهيز الوثائق وخدمات الاجتماعات لمنظمي الاجتماعات الممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية على أساس استرداد التكاليف في أربعة مواقع، مع الاستمرار في تلقي التبرعات لتمويل قسم الترجمة الألمانية الموجود في نيويورك. وإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات هي الجهة المنوطة بها سلطة الإشراف على استخدام الموارد الخارجة عن الميزانية، وفقاً لتقويض السلطة من الأمين العام ولدورها كمدير البرنامج.

203-2 وستستخدم الموارد المتصلة بالوظائف والموارد غير المتصلة بالوظائف أساساً لتوفير خدمات المؤتمرات للأنشطة الممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية، بما في ذلك دعم الاجتماعات والنشر وتجهيز الوثائق، فضلاً عن تعزيز وصيانة مجموعة الحلول التكنولوجية العالمية التي طوّرتها الإدارة. ويعكس مستوى الموارد المقدّر لعام 2024 نقصاناً قدره 1 293 500 دولار مقارنة بتقديرات عام 2023، ويرجع ذلك أساساً إلى الإنجاز المقرّر لمشروع الرقمنة الممول من الموارد الخارجة عن الميزانية، وتخفيض صاف قدره 10 وظائف (الرتبة المحلية) في نيروبي، بما في ذلك نقل 6 وظائف (الرتبة المحلية) في مجال الخدمات التقنية للاتصالات السلكية واللاسلكية من الباب 2 إلى الباب 29 دال، الإدارة، نيروبي، وإلغاء 4 وظائف لمساعدتي نشر (الرتبة المحلية) مسؤولين عن أعمال طباعة الأوفست وتجهيز المعارض وحساب التقديرات.

204-2 وتشمل الموارد الخارجة عن الميزانية الصندوق الاستئماني للترجمة الألمانية، الذي أنشئ في عام 1974 لتوفير الموارد من أجل إصدار قرارات الجمعية العامة ومقرراتها، فضلاً عن الملاحق الأخرى لمحاضرها الرسمية وقرارات مجلس الأمن والمجلس الاقتصادي والاجتماعي ومقرراتهما، باللغة الألمانية. وتشمل الاحتياجات الممولة من الصندوق الاستئماني اعتمادات لعشر وظائف وما يتصل بها من مصروفات تشغيل.

أجهزة تقرير السياسات

205-2 ستغطي الموارد المقترحة في إطار هذا العنصر الاحتياجات المتصلة بالهيئات الحكومية الدولية الدائمة، وتقديم الخدمات الفنية التي تتولى مسؤوليتها إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات. ويتضمن الجدول 2-48 معلومات عن الهيئات الحكومية الدولية الدائمة والولايات ذات الصلة بها والاحتياجات المقترحة من الموارد المالية المخصصة لها في إطار الميزانية العادية. وفيما يتعلق بالمجلس الاقتصادي والاجتماعي، يجري توفير الموارد لتقديم دعم الأمانة التقني وخدمات المؤتمرات في إطار بند إدارة المؤتمرات، نيويورك.

الجدول 2-48

أجهزة تقرير السياسات

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقديرات عام اعتمادات 2024 (قبل إعادة عام 2023 تقدير التكاليف)	معلومات إضافية	البيان	جهاز تقرير السياسات
189,6	الولاية: المواد 10 إلى 17 من ميثاق الأمم المتحدة	تتناقش أي من المسائل أو الأمور المدرجة في نطاق ميثاق الأمم المتحدة أو المتعلقة بسلطات فرع من الفروع المنصوص عليها فيه أو وظائفه، وتقدم توصيات على النحو المنصوص عليه في الميثاق	الجمعية العامة
—	الولاية: المادة 7 من ميثاق الأمم المتحدة	يساعد الجمعية العامة ومجلس الأمن على الاضطلاع بمسؤولياتهما فيما يتعلق بنظام الوصاية الدولي	مجلس الوصاية
—	الولاية: المواد 62 إلى 66 من ميثاق الأمم المتحدة	يعزز التعاون الدولي بشأن المسائل الاقتصادية والاجتماعية والثقافية، وينسق الجهود الرامية إلى تحقيق الأهداف المتفق عليها دولياً، بما فيها أهداف التنمية المستدامة	المجلس الاقتصادي والاجتماعي
195,0	الولاية: إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة، الذي اعتمدته الجمعية العامة في قرارها 1514 (د-15)	أنشئت هذه اللجنة، المكلفة حصراً لمسألة إنهاء الاستعمار، بهدف رصد تنفيذ الإعلان	اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة
189,6	384,6	المجموع	

206-2 وتبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 189 600 دولار، وتعكس نقصانا قدره 195 000 مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد شرح التغيرات المقترحة في الفقرة 2-201 (أ). وترد في الجدول 2-49 وفي الشكل السابع والعشرين من الباب 2 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 2-49

أجهزة تقرير السياسات: تطور الموارد المالية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقديرات عام		التغيرات						اعتمادات عام نفقات عام	
النسبة	2024 (قبل إعادة	المؤوية	المجموع	الأخرى	الجديدة/الموسعة	الفنية	2022	2023	
	تقدير التكاليف)								
									الموارد غير المتصلة بالوظائف
									المجموع

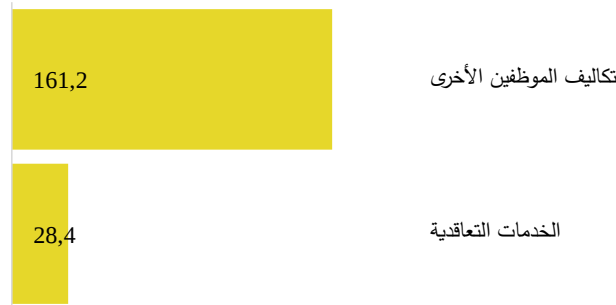
الشكل السابع والعشرون من الباب 2

أجهزة تقرير السياسات: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

توزيع الموارد المالية غير المتصلة بالوظائف

189,6



التوجيه التنفيذي والإدارة

207-2 يتألف عنصر التوجيه التنفيذي والإدارة من مكتب وكيل الأمين العام ودائرة المراسم والاتصال. ووكيل الأمين العام لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات هو المسؤول عن جميع أنشطة الإدارة وعن شؤونها الإدارية، ويمثل الأمين العام في الاجتماعات المتصلة بالمهام التي تتولاها الإدارة وفي الهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء، حسب الاقتضاء. ووكيل الأمين العام مسؤول أيضا عن توفير التوجيهات المتعلقة بالإدارة المتكاملة لخدمات المؤتمرات على النطاق العالمي في المقر وفي مكاتب الأمم المتحدة في جنيف وفيينا ونيروبي، التي تشمل إدارة موارد خدمات المؤتمرات في المقر وتوفير التوجيه السياساتي بشأن استخدام موارد خدمات المؤتمرات التي أعيد تفويض السلطة المتعلقة بها إلى المديرين العامين لمكاتب الأمم المتحدة في جنيف وفيينا ونيروبي، بهدف تحقيق أقصى قدر ممكن من الاتساق والتأزر والكفاءة. ويتأخر وكيل الأمين العام أيضا الاجتماع السنوي الدولي المعني بترتيبات اللغات والوثائق والمنشورات.

208-2 وتقدم دائرة المراسم والاتصال الدعم في مجال المراسم إلى الأمين العام ونائبة الأمين العام، وإلى رئيس الجمعية العامة بناء على طلبه. وتلبي أيضا متطلبات المراسم لكبار الشخصيات المشاركة في اجتماعات ومؤتمرات الأمم المتحدة، سواء في مقر الأمم المتحدة أو في المؤتمرات المعقودة خارج المقر. وتكفل الدائرة تسجيل موظفي البعثات والمشاركين على حد سواء في

المؤتمرات في المواعيد المقررة، وتتواصل مع البلد المضيف والبعثات الدائمة ومكاتب المراقبين، وتقدم التوجيهات بشأن منظومة الأمم المتحدة على صعيد المراسم.

209-2 ووفقاً لخطة التنمية المستدامة لعام 2030، ولا سيما الغاية 6-12 من أهداف التنمية المستدامة، التي تشجّع فيها المنظمات على إدراج معلومات بشأن الاستدامة في دورات الإبلاغ الخاصة بها، ووفقاً للولاية الشاملة لعدة قطاعات المنصوص عليها في الفقرة 19 من قرار الجمعية العامة 219/72، تقوم الإدارة بإدماج ممارسات الإدارة البيئية في عملياتها. وفي عام 2019، حافظت الإدارة على شهادة المعيار 14001 للمنظمة الدولية لتوحيد المقاييس (ISO) فيما يتعلق بعمليات النشر التي تقوم بها في جنيف ونيروبي وفيينا. واستأنفت الإدارة سعيها للحصول على شهادة المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس في المقر في عام 2022، وذلك بعد التأخر الذي تسببت فيه الجائحة في عام 2020.

210-2 وترد في الجدول 2-50 معلومات عن تقديم الوثائق في المواعيد المقررة والحجز المسبق لتذاكر السفر بالطائرة. وستواصل الإدارة تنفيذ التدابير الرامية إلى تحسين معدل الامتثال لسياسة الشراء المسبق، من قبيل تخطيط الرحلات وتسمية المسافرين مسبقاً، والتخطيط المسبق لإلحاق الموظفين بالعمل والتحوط لحالات الطوارئ، والتواصل مع الموظفين والمديرين لزيادة الوعي بمتطلبات الامتثال. وتعزى الحالات التي تعذر فيها تلبية متطلبات الحجز المسبق إلى ظروف خارجة عن سيطرة الإدارة.

الجدول 2-50

معدل الامتثال

(النسبة المئوية)

الفعلي لعام 2020	الفعلي لعام 2021	الفعلي لعام 2022	المقرر لعام 2023	المقرر لعام 2024
100	100	100	100	100
49	51	58	100	100

تقديم الوثائق في مواعيدها

شراء تذاكر السفر بالطائرة قبل بدء السفر بأسبوعين على الأقل

211-2 وتبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 3 912 300 دولار، ولا تعكس أي تغيير مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. وترد في الجدول 2-51 وفي الشكل الثامن والعشرين من الباب 2 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 2-51

التوجيه التنفيذي والإدارة: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات						
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الموسعة	الأخرى	المجموع	النسبة المئوية (إعادة تقدير التكاليف)
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية						
3 792,2	3 653,2	—	—	—	—	3 653,2
128,4	259,1	—	—	—	—	259,1
3 920,6	3 912,3	—	—	—	—	3 912,3

الموارد المتصلة بالوظائف

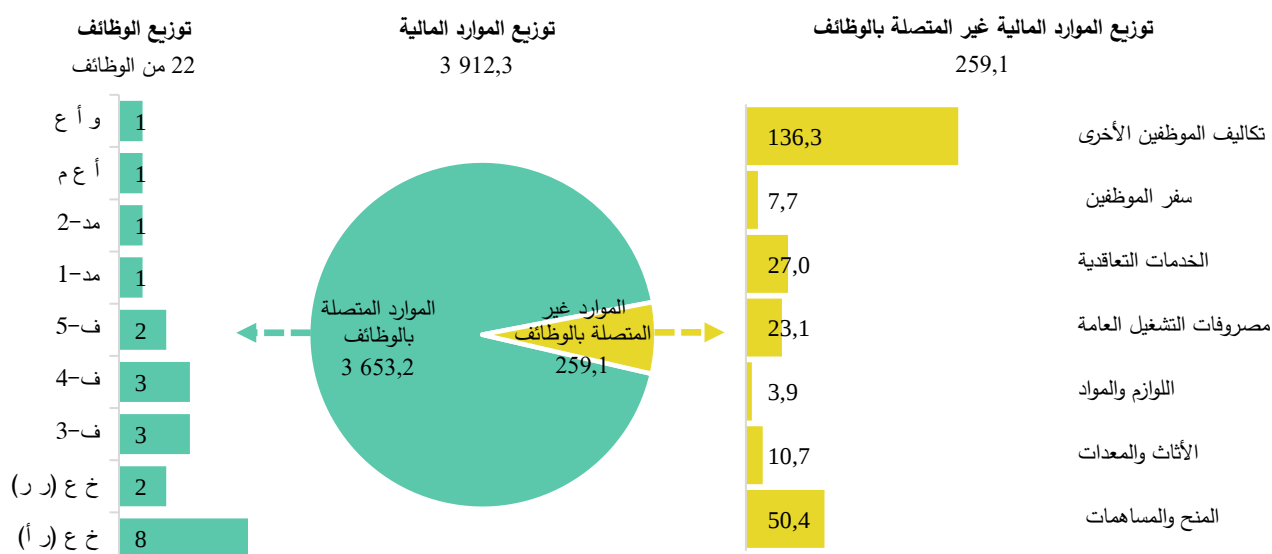
الموارد غير المتصلة بالوظائف

المجموع

التغيرات						
نقطة عام	اعتمادات	التعديلات	الولايات الجديدة/	التغيرات	المجموع	النسبة المئوية
2022	عام 2023	الفنية	الموسعة	الأخرى	إعادة تقدير التكاليف	تقديرات عام 2024 (قبل)
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة						
12	12	—	—	—	—	12
الفئة الفنية والفئات العليا						
10	10	—	—	—	—	10
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها						
22	22	—	—	—	—	22
المجموع						

الشكل الثامن والعشرون من الباب 2 التوجيه التنفيذي والإدارة: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



برنامج العمل

البرنامج الفرعي 1

شؤون الجمعية العامة والمجلس الاقتصادي والاجتماعي

212-2 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 6 323 100 دولار، ولا تعكس أي تغيير مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. وترد في الجدول 2-52 وفي الشكل التاسع والعشرين من الباب 2 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 2-52

نيويورك، البرنامج الفرعي 1: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

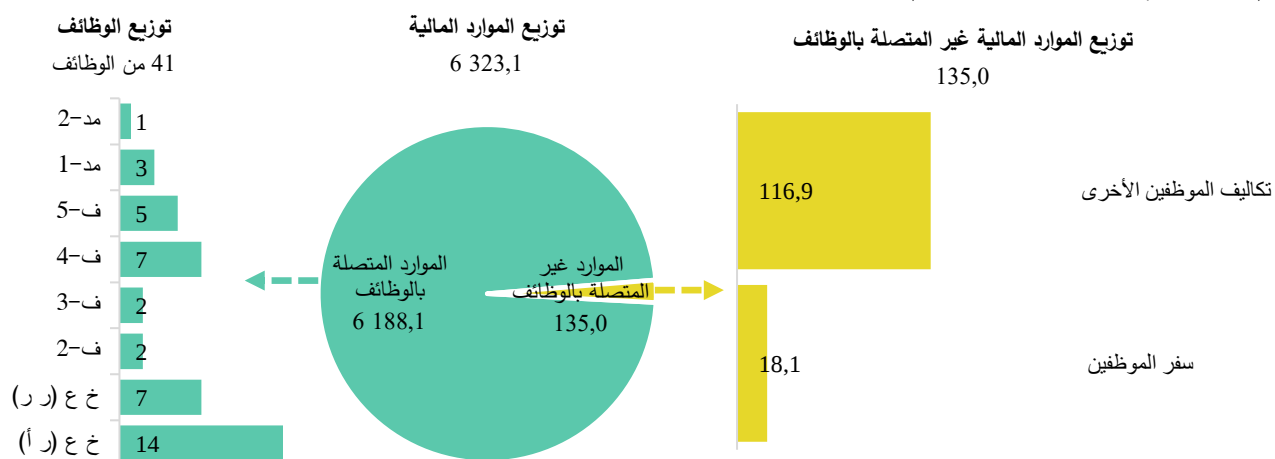
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

		التغيرات						
تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)	النسبة المئوية	المجموع	التغيرات		التعديلات	اعتمادات عام 2023	نفقات عام 2022	
			الأخرى	الموسعة	الفنية			
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية								
6 188,1	—	—	—	—	—	6 188,1	5 956,6	الموارد المتصلة بالوظائف
135,0	—	—	—	—	—	135,0	18,9	الموارد غير المتصلة بالوظائف
6 323,1	—	—	—	—	—	6 323,1	5 975,5	المجموع
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة								
20	—	—	—	—	—	20		فئة الفنية والفئات العليا
21	—	—	—	—	—	21		فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها
41	—	—	—	—	—	41		المجموع

الشكل التاسع والعشرون من الباب 2

نيويورك، البرنامج الفرعي 1: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



إدارة المؤتمرات، نيويورك

البرنامج الفرعي 2

تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

213-2 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 8 619 000 دولار، وتعكس نقصانا صافيا قدره 9 098 700 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد شرح التغيرات المقترحة في الفقرات 2-199 (أ) و 2-200 (أ) و 2-201 (ب). وترد في الجدول 2-53 وفي الشكل الثلاثين من الباب 2 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 2-53

نيويورك، البرنامج الفرعي 2: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات							
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/ الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
لموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية							
5 875,9	5 725,3	—	—	—	—	—	5 725,3
124,8	11 992,4	(2 447,6)	2 088,8	(8 739,9)	(9 098,7)	(75,9)	2 893,7
6 000,7	17 717,7	(2 447,6)	2 088,8	(8 739,9)	(9 098,7)	(51,4)	8 619,0
لموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة							
14	—	—	—	—	—	—	14
32	—	—	—	—	—	—	32
46	—	—	—	—	—	—	46

الموارد الخارجة عن الميزانية

214-2 تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية لهذا البرنامج الفرعي 306 500 دولار. وستكمل هذه الموارد موارد الميزانية العادية وستستخدم أساساً لتوفير المساعدة المؤقتة فيما يتصل بتخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها للاجتماعات غير المدرجة في الجدول الزمني للعملاء الذين توفر لهم الخدمات من الأموال الخارجة عن الميزانية.

البرنامج الفرعي 3

خدمات الوثائق

215-2 وتبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 92 125 600 دولار، وهي تعكس نقصاً صافياً قدره 659 600 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد في الفقرة 2-201 (ج) شرح للتغيرات المقترحة. وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد لعام 2024 في الجدول 2-54 والشكل الحادي والثلاثين من الباب 2.

الجدول 2-54

نيويورك، البرنامج الفرعي 3: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

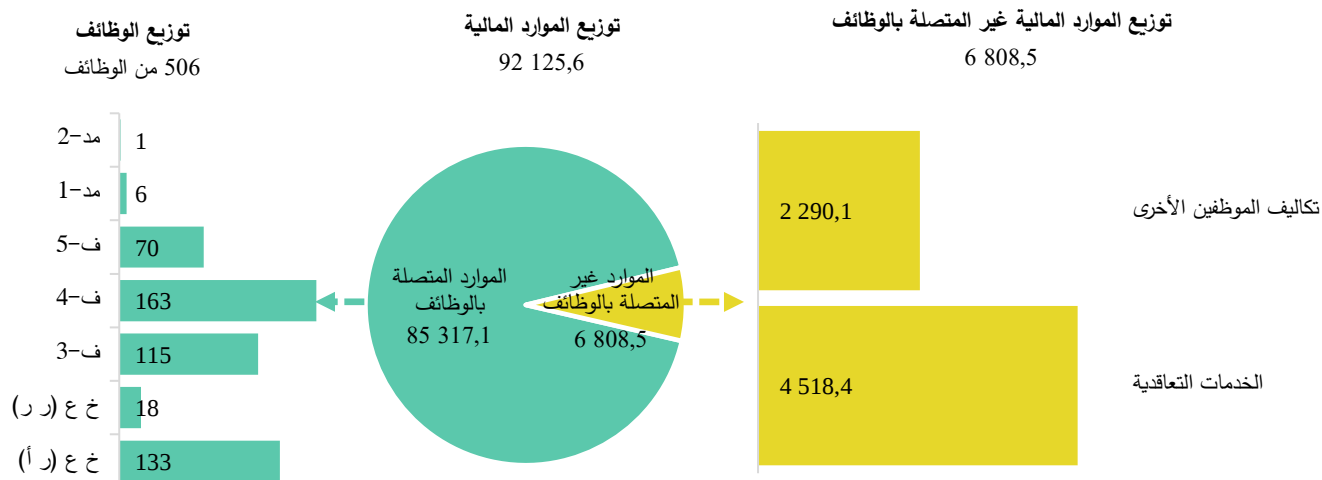
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات							
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/ الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية							
78 221,3	85 484,5	—	—	(167,4)	(167,4)	(0,2)	85 317,1
4 848,7	5 981,5	—	—	827,0	827,0	13,8	6 808,5
83 070,0	91 466,0	—	—	659,6	659,6	0,7	92 125,6
المجموع							
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة							
355	355	—	—	—	—	—	355
153	153	—	—	(2)	(2)	(1,0)	151
508	508	—	—	(2)	(2)	(0,4)	506
المجموع							

الشكل الحادي والثلاثون من الباب 2

نيويورك، البرنامج الفرعي 3: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجة عن الميزانية

216-2 تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية لهذا البرنامج الفرعي 2 807 000 دولار. وستكمل هذه الموارد موارد الميزانية العادية وستغطي الموارد اللازمة لقسم الترجمة الألمانية، على النحو الموضح في الفقرة 2-204، فضلا عن استخدامها لاستكمال ملاك الموظفين الأساسي خلال فترة عبء العمل المرتفع، بما في ذلك المساعدة المتصلة بخدمات الوثائق للاجتماعات غير المدرجة في الجدول الزمني للعملاء الذين توفر لهم الخدمات من الأموال الخارجة عن الميزانية.

البرنامج الفرعي 4

خدمات الاجتماعات والنشر

217-2 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 57 836 200 دولار، وهي تعكس زيادة قدرها 8 080 300 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد شرح التغيرات المقترحة في الفقرة 2-201 (د). وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد لعام 2024 في الجدول 2-55 والشكل الثاني والثلاثين من الباب 2.

الجدول 2-55

نيويورك، البرنامج الفرعي 4: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

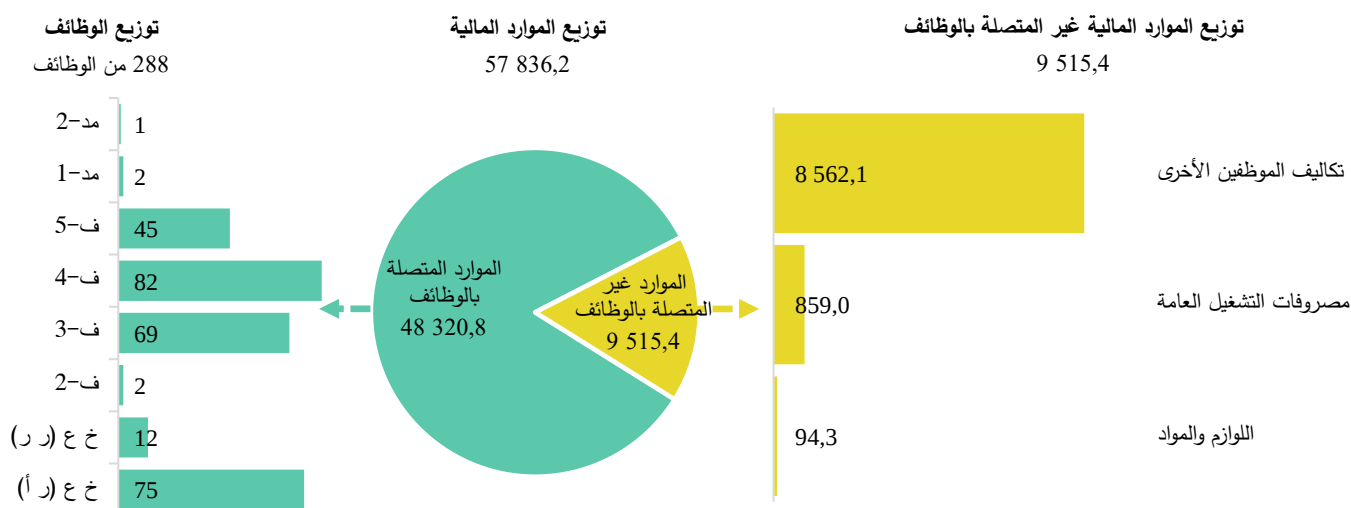
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات		نقعات عام 2022		نقعات عام 2023		تقديرات عام 2024 (قبل)	
المجموع	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	المجموع	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	المجموع	النسبة المئوية
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية							
48 320,8	—	—	—	—	—	48 320,8	46 889,9
9 515,4	563,0	8 080,3	8 080,3	—	—	1 435,1	8 245,3
57 836,2	16,2	8 080,3	8 080,3	—	—	49 755,9	55 135,2
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة							
201	—	—	—	—	—	201	—
87	—	—	—	—	—	87	—
288	—	—	—	—	—	288	—

الشكل الثاني والثلاثون من الباب 2

نيويورك، البرنامج الفرعي 4: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجة عن الميزانية

218-2 تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية لهذا البرنامج الفرعي 170 000 دولار. وستكمل هذه الموارد موارد الميزانية العادية وستستخدم أساساً لتوفير خدمات الترجمة الشفوية والنشر، وخدمات النسخ والتوزيع المتعلقة بالاجتماعات غير المدرجة في الجدول الزمني للعملاء الذين توفر لهم الخدمات من الأموال الخارجة عن الميزانية. ويعكس مستوى الموارد المقدر لعام 2024 انخفاضاً قدره 1 126 600 دولار مقارنة بتقديرات عام 2023 بسبب إنجاز مشروع الرقمنة حسبما هو مقرر.

إدارة المؤتمرات، جنيف

البرنامج الفرعي 2

تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

219-2 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 38 484 200 دولار، وهي تعكس نقصانا صافيا قدره 1 574 600 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد شرح التغيرات المقترحة في الفقرات 2-199 (ج) و 2-200 (ب) و 2-201 (هـ). وترد في الجدول 2-56 وفي الشكل الثالث والثلاثين من الباب 2 تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024.

الجدول 2-56

جنيف، البرنامج الفرعي 2: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات							
نفقات عام 2022		اعتمادات عام 2023		التعديلات	الولايات الجديدة/ التغيرات	المجموع	تقديرات عام 2024 (قبل)
				الغنية	الموسعة	الأخرى	إعادة تقدير التكاليف
لموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية							
9 867,0	9 956,1	—	—	—	—	—	9 956,1
لموارد المتصلة بالوظائف							
6 285,3	30 102,7	(4 573,0)	3 010,8	(12,4)	(1 574,6)	(5,2)	28 528,1
لموارد غير المتصلة بالوظائف							
16 152,3	40 058,8	(4 573,0)	3 010,8	(12,4)	(1 574,6)	(3,9)	38 484,2
المجموع							
لموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة							
18	—	—	—	—	—	—	18
فئة الغنية والفئات العليا							
50	—	—	—	—	—	—	50
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها							
68	—	—	—	—	—	—	68
المجموع							

الموارد الخارجة عن الميزانية

220-2 تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية لهذا البرنامج الفرعي 1 880 400 دولار. وستكتمل هذه المواردُ مواردَ الميزانية العادية وستُستخدم أساساً لتوفير المساعدة المؤقتة للاجتماعات فيما يتصل بخدمات تنسيق الاجتماعات. ويعتزم البرنامج الفرعي استخدام الموارد الخارجة عن الميزانية لتقديم الخدمات للاجتماعات غير المدرجة في الجدول الزمني للعملاء الذين توفر لهم الخدمات من الأموال الخارجة عن الميزانية، بما في ذلك فيما يتعلق باتفاقيات نزع السلاح التالية: اتفاقية حظر الألغام الأرضية المضادة للأفراد، والاتفاقية المتعلقة بأسلحة تقليدية معينة، والاتفاقية بشأن الذخائر العنقودية، واتفاقية الأسلحة البيولوجية.

البرنامج الفرعي 3

خدمات الوثائق

221-2 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 54 322 700 دولار، ولا تعكس أي تغيير مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 في الجدول 2-57 والشكل الرابع والثلاثين من الباب 2.

الجدول 2-57

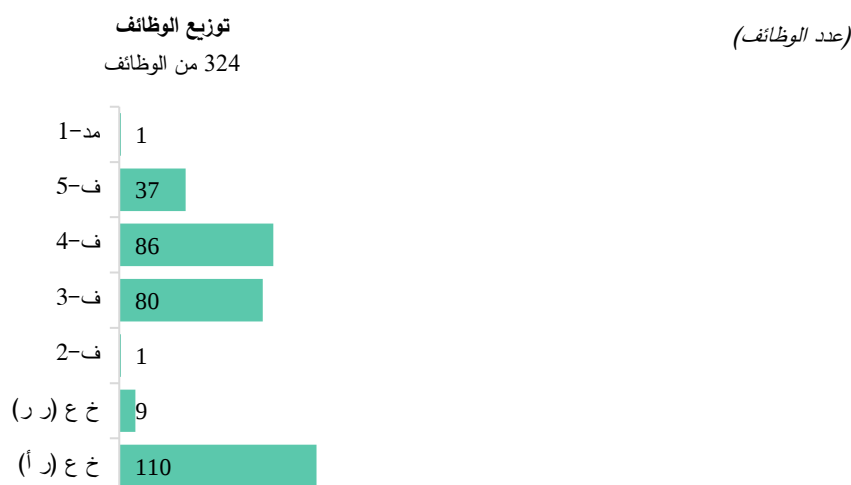
جنيف، البرنامج الفرعي 3: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات						
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/ الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية
تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)						
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية						
51 179,1	54 322,7	—	—	—	—	54 322,7
الموارد المتصلة بالوظائف						
4 504,3	—	—	—	—	—	—
الموارد غير المتصلة بالوظائف						
55 683,4	54 322,7	—	—	—	—	54 322,7
المجموع						
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة						
205	205	—	—	—	—	205
الفئة الفنية والفئات العليا						
119	119	—	—	—	—	119
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها						
324	324	—	—	—	—	324
المجموع						

الشكل الرابع والثلاثون من الباب 2

جنيف، البرنامج الفرعي 3: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)



الموارد الخارجة عن الميزانية

222-2 تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية لهذا البرنامج الفرعي 980 000 دولار. وستكمل هذه الموارد موارد الميزانية العادية وستستخدم أساساً لتوفير المساعدة المؤقتة للاجتماعات فيما يتعلق بخدمات الوثائق. ويعتزم البرنامج الفرعي استخدام الموارد الخارجة عن الميزانية لتقديم الخدمات للاجتماعات غير المدرجة في الجدول الزمني للعملاء الذين توفر لهم الخدمات من الأموال الخارجة عن الميزانية، بما في ذلك فيما يتعلق باتفاقيات نزع السلاح التالية: اتفاقية حظر الألغام الأرضية المضادة للأفراد، والاتفاقية المتعلقة بأسلحة تقليدية معينة، واتفاقية الذخائر العنقودية، واتفاقية الأسلحة البيولوجية.

البرنامج الفرعي 4

خدمات الاجتماعات والنشر

223-2 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 29 626 800 دولار، وهي تعكس زيادة قدرها 12 400 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد في الفقرة 2-201 (و) شرحٌ للتغيرات المقترحة. وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 في الجدول 2-58 والشكل الخامس والثلاثين من الباب 2.

الجدول 2-58

جنيف، البرنامج الفرعي 4: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

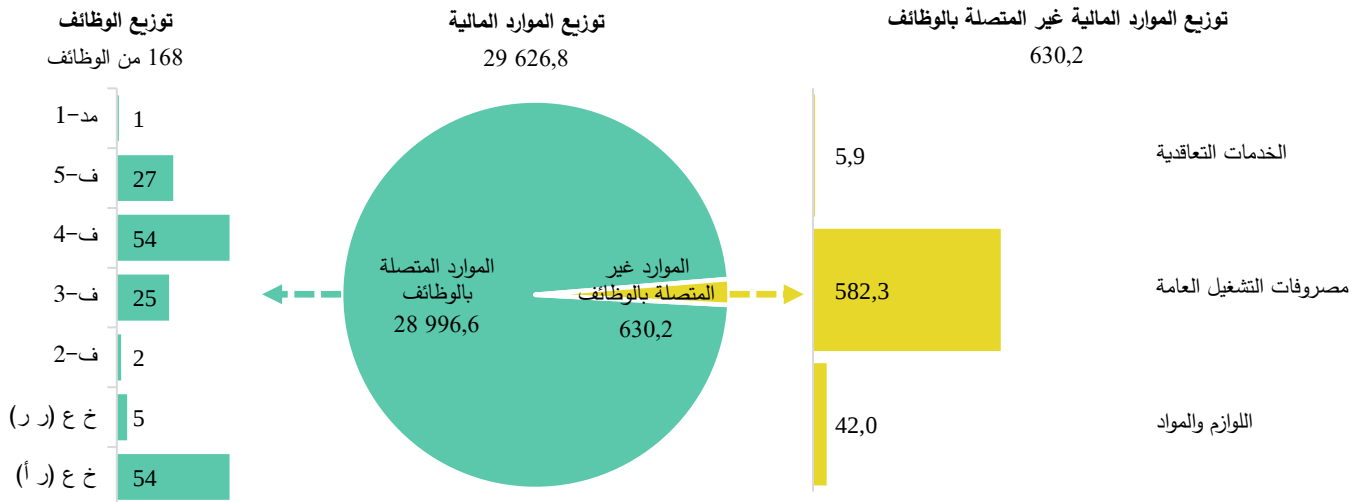
التغيرات									
نقطة عام	اعتمادات	التعديلات	الولايات الجديدة/	التغيرات	المجموع	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	تقديرات عام 2024	(قبل)
2022	عام 2023	الفنية	الموسعة	الأخرى					
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية									
30 453,7	28 996,6	—	—	—	—	—	—	28 996,6	الموارد المتصلة بالوظائف
8 025,7	617,8	—	—	12,4	12,4	2,0	630,2	630,2	الموارد غير المتصلة بالوظائف

التغيرات						
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/ الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية
تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)						
38 479,4	29 614,4	-	-	12,4	12,4	0,0
المجموع						
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة						
109	-	-	-	-	-	-
الفئة الفنية والفئات العليا						
59	-	-	-	-	-	-
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها						
168	-	-	-	-	-	-
المجموع						

الشكل الخامس والثلاثون من الباب 2

جنيف، البرنامج الفرعي 4: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجية عن الميزانية

224-2 تبلغ الموارد الخارجية عن الميزانية لهذا البرنامج الفرعي 3 851 700 دولار. وستكمل هذه الموارد موارد الميزانية العادية وستستخدم أساساً لتوفير المساعدة المؤقتة للاجتماعات فيما يتعلق بخدمات الترجمة الشفوية وخدمات النشر والنسخ والتوزيع. ويعتزم البرنامج الفرعي استخدام الموارد الخارجية عن الميزانية لتقديم الخدمات للاجتماعات غير المدرجة في الجدول الزمني للعملاء الذين توفر لهم الخدمات من الأموال الخارجية عن الميزانية، بما في ذلك فيما يتعلق باتفاقيات نزع السلاح التالية: اتفاقية حظر الألغام الأرضية المضادة للأفراد، والاتفاقية المتعلقة بأسلحة تقليدية معينة، واتفاقية الذخائر العنقودية، واتفاقية الأسلحة البيولوجية.

إدارة المؤتمرات، فيينا

225-2 طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام، في القرار 237/49، إقامة مرفق موحد لخدمة المؤتمرات في مركز فيينا الدولي تحت إدارة الأمم المتحدة. ووفقا لذلك، لا تقدم دائرة إدارة المؤتمرات في فيينا الخدمات إلى مكتب الأمم المتحدة في فيينا ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة فحسب، بل أيضا إلى الوكالة الدولية للطاقة الذرية، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، واللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية. وفي إطار أحكام مذكرة تفاهم بين المنظمات التي يوجد مقرها في مركز فيينا الدولي، تتولى الوكالة الدولية للطاقة الذرية تقديم خدمات الطباعة لجميع المنظمات الموجودة في المركز.

226-2 وخلال عام 2024، يُقدّر أن يمثل تقديم الخدمات إلى المنظمات المتلقية للخدمات غير المنتمية إلى الأمانة العامة المشار إليها أعلاه نسبة تقارب 26 في المائة من عبء العمل المتعلق بالترجمة الشفوية، و 24 في المائة من عبء العمل المتعلق بتقديم الخدمات للاجتماعات، و 8 في المائة من عبء العمل المتعلق بخدمات الوثائق، بما في ذلك الترجمة التحريرية والتنقيح التحريري والنشر المكتبي.

حصة الأمم المتحدة (الميزانية الصافية)

227-2 تُحسب احتياجات خدمات المؤتمرات في فيينا في الميزانية على أساس صافٍ يرصد بموجبه في الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة اعتماد لحصة الأمم المتحدة في الأنشطة المعنية. وتُعرض أيضا الميزانية الإجمالية، التي تتحمل الأمم المتحدة مسؤوليتها بموجب ترتيبات الخدمات الموحدة للمؤتمرات، على الجمعية العامة للنظر فيها والموافقة عليها. وبذلك تُعرض التقديرات التالية على الأساس الإجمالي الذي يشمل المبالغ المستردة من المؤسسات غير التابعة للأمانة العامة، وعلى الأساس الصافي وفق ما هو موجز في الجدول 2-59.

الجدول 2-59

فيينا، برنامج العمل: تطور الاحتياجات على أساس إجمالي وصافي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

2022	2023	إعادة تقدير التكاليف
28 780,7	31 305,2	30 283,8
خدمات المؤتمرات، فيينا (الميزانية الإجمالية)		
1 693,3	5 142,4	5 142,4
المبالغ المستردة من الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية واللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية		
27 087,4	26 162,8	25 141,4
الأمم المتحدة (الميزانية الصافية)		

228-2 وكما هو مبين في الجدول 2-59، تقدر احتياجات الميزانية العادية من الموارد لعام 2024 بمبلغ 25 141 400 دولار.

خدمات المؤتمرات، فيينا (الميزانية الإجمالية)

الجدول 2-60

تطور الموارد المالية حسب البرنامج الفرعي

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

نققات عام	اعتمادات عام	التعديلات	التغيرات			النسبة	تقديرات عام 2024 (قبل)
			الموسعة	الأخرى	المجموع	المئوية	
2022	2023	الفنية					إعادة تقدير التكاليف)
برنامج العمل							
5 479,7	5 861,1	(416,7)	-	295,5	(121,2)	(2,1)	5 739,9
13 669,3	15 118,0	(247,5)	-	(183,6)	(431,1)	(2,9)	14 686,9
9 631,7	10 326,1	(357,2)	-	(111,9)	(469,1)	(4,5)	9 857,0
28 780,7	31 305,2	(1 021,4)	-	-	(1 021,4)	(3,3)	30 283,8
المجموع							

التغيرات الإجمالية في الموارد، فيينا (الميزانية الإجمالية)

التعديلات الفنية

229-2 كما هو مبين في الجدول 2-60، تعكس التغيرات في الموارد نقصاناً قدره 1 021 400 دولار في إطار البرامج الفرعية 2 و 3 و 4، وذلك على النحو التالي:

- (أ) فيينا، البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها - يتصل النقصان البالغ 416 700 دولار بحذف اعتمادات غير متكررة في عام 2024 لتخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها فيما يتعلق بقرار الجمعية العامة 282/75 بشأن مكافحة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات للأغراض الإجرامية؛
- (ب) فيينا: البرنامج الفرعي 3، خدمات الوثائق - يتصل النقصان البالغ 247 500 دولار بحذف اعتمادات غير متكررة في عام 2024 لخدمات الوثائق فيما يتعلق بقرار الجمعية العامة 282/75؛
- (ج) فيينا: البرنامج الفرعي 4، خدمات الاجتماعات والنشر - يتصل النقصان البالغ 357 200 دولار بحذف اعتمادات غير متكررة في عام 2024 لخدمات الوثائق فيما يتعلق بقرار الجمعية العامة 282/75.

التغيرات الأخرى

230-2 كما هو مبين في الجدول 2-60، تتمثل التغيرات عديمة التأثير على الكلفة في إطار البرامج الفرعية 2 و 3 و 4 في الآتي:

- (أ) فيينا، البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها - تتصل الزيادة البالغة 295 500 دولار بالنقل الداخلي المقترح لوظيفة مساعد لإدارة الوثائق (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، ووظيفة واحدة لمساعد لتوزيع الوثائق (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، ووظيفة واحدة لكبير مساعدي خدمات الاجتماعات (فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)) من البرنامج الفرعي 4، على النحو المبين في المرفق الثالث؛
- (ب) فيينا: البرنامج الفرعي 3، خدمات الوثائق - يتصل النقصان الصافي البالغ 183 600 دولار بالنقل الخارجي المقترح لخمس وظائف لمساعد في تحرير ونشر مكتبي (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) إلى البرنامج الفرعي 4،

والنقل الداخلي لثلاث وظائف لمساعدين لإدارة الوثائق (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) من البرنامج الفرعي 4، على النحو المبين في المرفق الثالث؛

(ج) فيينا، البرنامج الفرعي 4، خدمات الاجتماعات والنشر - يتصل النقصان الصافي البالغ 111 900 دولار بالنقل الخارجي المقترح لوظيفة مساعد لإدارة الوثائق (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، ووظيفة واحدة لمساعد لتوزيع الوثائق (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى))، ووظيفة واحدة لكبير مساعدي خدمات الاجتماعات (فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)) إلى البرنامج الفرعي 2، إلى جانب ثلاث وظائف لمساعدين لإدارة الوثائق (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) إلى البرنامج الفرعي 3، والنقل الداخلي لخمس وظائف لمساعدٍ تحرير ونشر مكثبي (فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)) من البرنامج الفرعي 3، على النحو المبين في المرفق الثالث.

البرنامج الفرعي 2

تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

231-2 تبلغ الموارد المقترحة على أساس إجمالي لعام 2024 ما قدره 5 739 900 دولار، وهي تعكس نقصانا صافيا يبلغ 121 200 دولار عن المستوى المعتمد لعام 2023. ويرد في الفقرتين 2-229 (أ) و 2-230 (أ) أعلاه شرح للتغيرات المقترحة. وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد لعام 2024 في الجدول 2-61 والشكل السادس والثلاثين من الباب 2.

الجدول 2-61

فيينا، البرنامج الفرعي 2: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف (الميزانية الإجمالية)

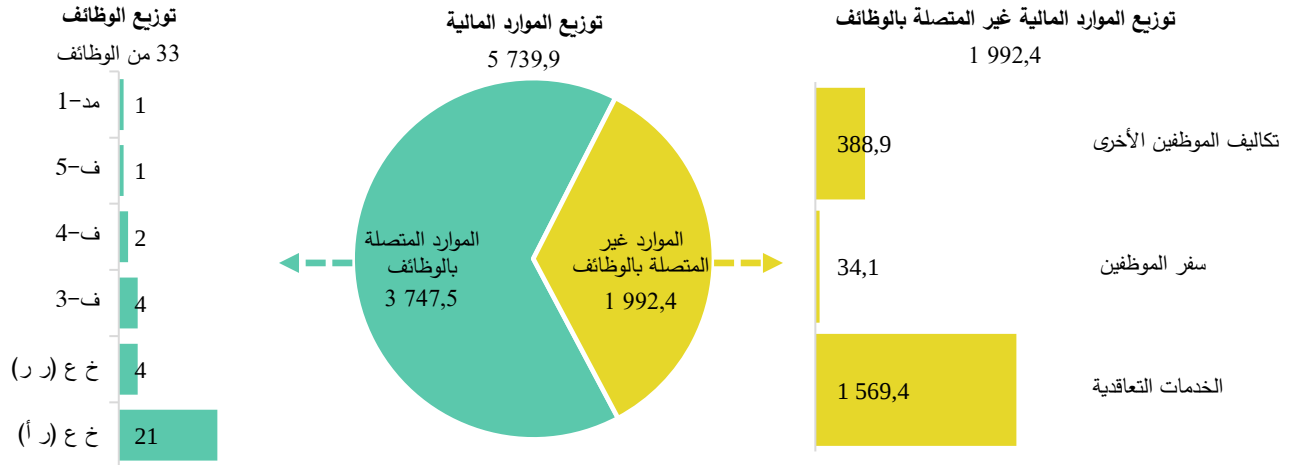
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات							
نققات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/ الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية							
3 591,6	3 452,0	—	—	295,5	295,5	8,6	3 747,5
الموارد المتصلة بالوظائف							
1 888,1	2 409,1	(416,7)	—	—	(416,7)	(17,3)	1 992,4
الموارد غير المتصلة بالوظائف							
5 479,7	5 861,1	(416,7)	—	295,5	(121,2)	(2,1)	5 739,9
المجموع							
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة							
8	8	—	—	—	—	—	8
لفئة الفنية والفئات العليا							
22	22	—	—	3	3	—	25
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها							
30	30	—	—	3	3	—	33
المجموع							

الشكل السادس والثلاثون من الباب 2

فيينا، البرنامج الفرعي 2: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (الميزانية الإجمالية)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجة عن الميزانية

232-2 تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية لهذا البرنامج الفرعي 100 000 دولار. وستكمل هذه الموارد موارد الميزانية العادية وستستخدم أساساً لتوفير المساعدة المؤقتة من أجل تقديم الخدمات للاجتماعات.

البرنامج الفرعي 3

خدمات الوثائق

233-2 تبلغ الموارد المقترحة على أساس إجمالي لعام 2024 ما قدره 14 686 900 دولار، وهي تعكس نقصاً قدره 431 100 دولار عن المستوى المعتمد لعام 2023. ويرد في الفقرتين 229-2 (ب) و 230-2 (ب) أعلاه شرح للتغيرات المقترحة. وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد لعام 2024 في الجدول 2-62 والشكل السابع والثلاثين من الباب 2.

الجدول 2-62

فيينا، البرنامج الفرعي 3: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف (الميزانية الإجمالية)

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات									
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الموسعة	الولايات الجديدة/التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	تقديرات عام 2024 (قبل)	
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية									
12 715,2	12 824,3	—	—	(183,6)	(183,6)	(1,4)	12 640,7		الموارد المتصلة بالوظائف
954,1	2 293,7	(247,5)	—	—	(247,5)	(10,8)	2 046,2		الموارد غير المتصلة بالوظائف
13 669,3	15 118,0	(247,5)	—	(183,6)	(431,1)	(2,9)	14 686,9		المجموع

التغيرات						
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/ الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية
تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)						
49	49	—	—	—	—	—
46	46	—	—	(2)	(2)	—
95	95	—	—	(2)	(2)	—
المجموع						

الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة

الفئة الفنية والفئات العليا

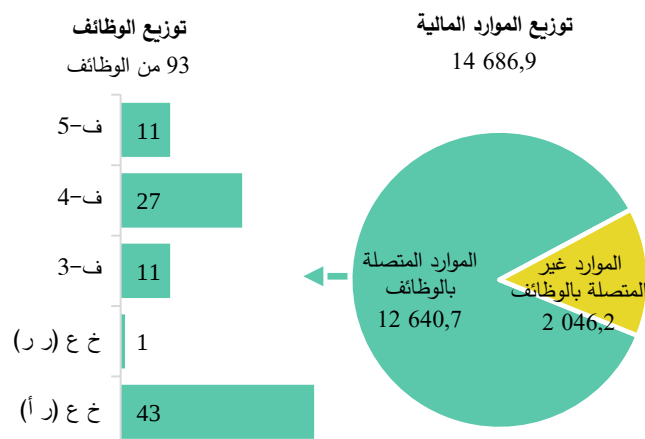
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها

المجموع

الشكل السابع والثلاثون من الباب 2

فيينا، البرنامج الفرعي 3: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف) (الميزانية الإجمالية)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجة عن الميزانية

234-2 تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية للبرنامج الفرعي 1 000 000 دولار. وستكمل هذه الموارد موارد الميزانية العادية وستستخدم أساساً لتوفير المساعدة المؤقتة والخدمات التعاقدية فيما يتصل بتوفير خدمات الوثائق.

البرنامج الفرعي 4

خدمات الاجتماعات والنشر

235-2 تبلغ الموارد المقترحة على أساس إجمالي لعام 2024 ما قدره 9 857 000 دولار، وهي تعكس نقصاً قدره 469 100 دولار عن المستوى المعتمد لعام 2023. ويرد في الفقرتين 229-2 (ج) و 230-2 (ج) شرح للتغيرات المقترحة. وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد لعام 2024 في الجدول 2-63 والشكل الثامن والثلاثين من الباب 2.

الجدول 2-63

فيينا، البرنامج الفرعي 4: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف (الميزانية الإجمالية)

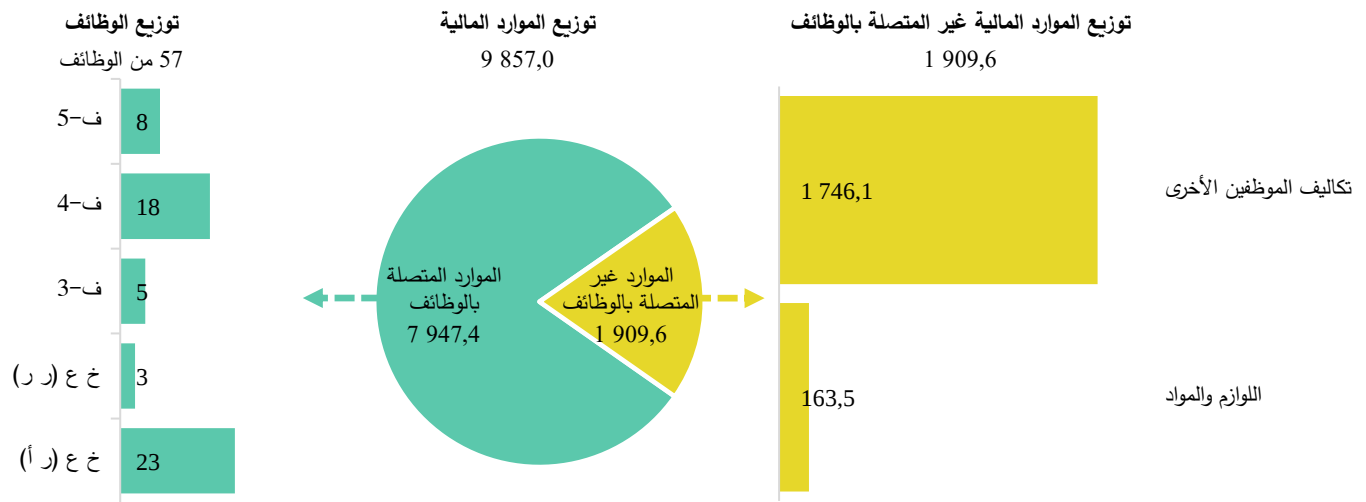
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات									
نققات عام 2022		اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/ الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)	
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية									
الموارد المتصلة بالوظائف	7 606,4	8 059,3	—	—	(111,9)	(111,9)	(1,4)	7 947,4	
الموارد غير المتصلة بالوظائف	2 025,3	2 266,8	(357,2)	—	—	(357,2)	(15,8)	1 909,6	
المجموع	9 631,7	10 326,1	(357,2)	—	(111,9)	(469,1)	(4,5)	9 857,0	
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة									
الفئة الفنية والفئات العليا	31	—	—	—	—	—	—	31	
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها	27	—	—	—	(1)	(1)	—	26	
المجموع	58	—	—	—	(1)	(1)	—	57	

الشكل الثامن والثلاثون من الباب 2

فيينا، البرنامج الفرعي 4: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف) (الميزانية الإجمالية)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجة عن الميزانية

236-2 تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية لهذا البرنامج الفرعي 400 000 دولار. وستكمل هذه الموارد موارد الميزانية العادية

وستستخدم أساساً لتوفير المساعدة المؤقتة فيما يتعلق بخدمات الترجمة الشفوية.

إدارة المؤتمرات، نيروبي

البرنامج الفرعي 2

تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها

237-2 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 3 341 100 دولار، وهي تعكس زيادة صافية قدرها 683 000 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد في الفقرتين 200-2 (ج) و 201-2 (ز) شرح للتغيرات المقترحة. وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد لعام 2024 في الجدول 2-64 والشكل التاسع والثلاثين من الباب 2.

الجدول 2-64

نيروبي، البرنامج الفرعي 2: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

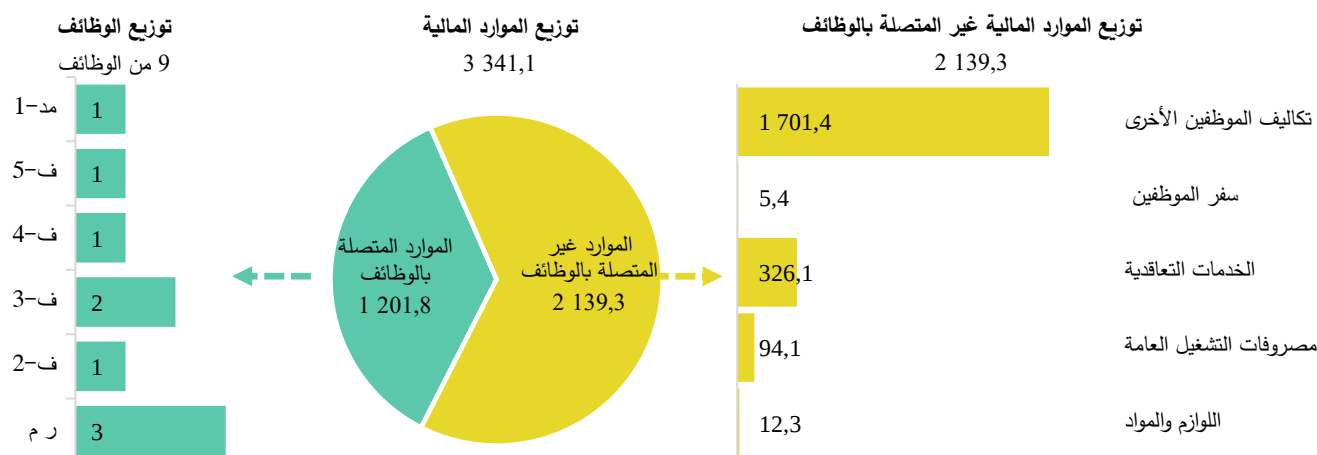
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات								
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/ الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)	
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية								
1 162,1	1 201,8	—	—	—	—	—	1 201,8	
411,5	1 456,3	—	708,0	(25,0)	683,0	46,9	2 139,3	
1 573,6	2 658,1	—	708,0	(25,0)	683,0	25,7	3 341,1	
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة								
6	6	—	—	—	—	—	6	
3	3	—	—	—	—	—	3	
9	9	—	—	—	—	—	9	

الشكل التاسع والثلاثون من الباب 2

نيروبي، البرنامج الفرعي 2: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجة عن الميزانية

238-2 تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية لهذا البرنامج الفرعي 2 393 600 دولار. وستكمل هذه المواردُ مواردَ الميزانية العادية وستُستخدم أساساً في توفير خدمات تخطيط وتنسيق الاجتماعات والوثائق للعملاء الذين تجري خدمتهم على أساس استرداد التكاليف. ويعزى النقصان البالغ 30 000 دولار أساساً إلى نقل ست وظائف (الرتبة المحلية) في مجال الخدمات التقنية من البرنامج الفرعي إلى خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية والخدمات التقنية في إطار الباب 29 دال، الإدارة، نيروبي، من أجل موازنة المسؤوليات الشاملة للخدمات التقنية في مجال التكنولوجيات السمعية البصرية فيما يتصل بخدمات المؤتمرات في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي وإضفاء الطابع المركزي على هذه المسؤوليات الشاملة. وبالإضافة إلى ذلك، ستُنقل وظيفة واحدة (ف-4) من البرنامج الفرعي 2 إلى البرنامج الفرعي 3 وسيعاد تصنيفها إلى الرتبة ف-3 لدعم خدمات الوثائق؛ وستُنقل وظيفة واحدة (الرتبة المحلية) من البرنامج الفرعي 2 إلى الدعم البرنامجي؛ وستُنقل وظيفة واحدة (الرتبة المحلية) من البرنامج الفرعي 4 إلى البرنامج الفرعي 2.

البرنامج الفرعي 3

خدمات الوثائق

239-2 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 4 354 300 دولار، وهي تعكس زيادة قدرها 25 000 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد في الفقرة 2-201 (ح) شرح للتغيرات المقترحة. وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد لعام 2024 في الجدول 2-65 والشكل الأربعين من الباب 2.

الجدول 2-65

نيروبي، البرنامج الفرعي 3: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

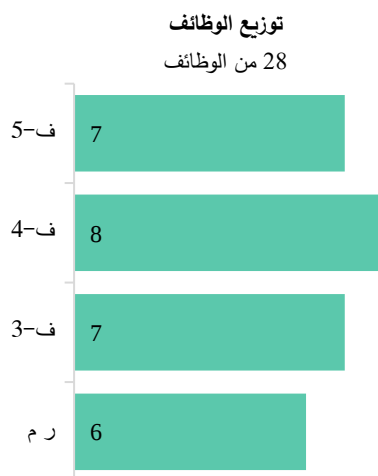
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات						
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/ الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية						
3 541,7	4 329,3	—	—	25,0	25,0	4 354,3
الموارد المتصلة بالوظائف						
409,9	—	—	—	—	—	—
الموارد غير المتصلة بالوظائف						
3 951,6	4 329,3	—	—	25,0	25,0	4 354,3
المجموع						
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة						
22	22	—	—	—	—	22
الفئة الفنية والفئات العليا						
6	6	—	—	—	—	6
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها						
28	28	—	—	—	—	28
المجموع						

الشكل الأربعون من الباب 2

نيروبي، البرنامج الفرعي 3: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف)



الموارد الخارجة عن الميزانية

240-2 تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية لهذا البرنامج الفرعي 2 962 500 دولار. وستكمل هذه الموارد موارد الميزانية العادية وستستخدم أساساً في توفير خدمات الوثائق على أساس استرداد التكاليف.

البرنامج الفرعي 4

خدمات الاجتماعات والنشر

241-2 تبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 4 043 800 دولار، ولا تعكس أي تغيير مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد لعام 2024 في الجدول 2-66 والشكل الحادي والأربعين من الباب 2.

الجدول 2-66

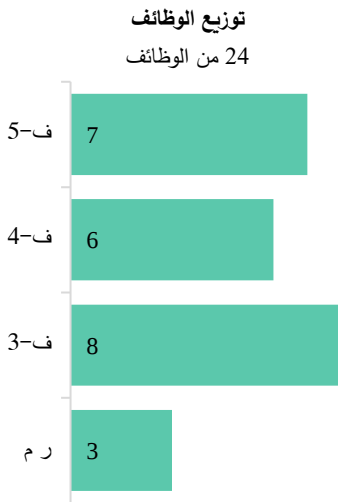
نيروبي، البرنامج الفرعي 4: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات						
نققات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية
تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)						
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية						
3 243,6	4 043,8	—	—	—	—	4 043,8
226,2	—	—	—	—	—	—
3 469,8	4 043,8	—	—	—	—	4 043,8
المجموع						

التغيرات						
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/ الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة						
21	—	—	—	—	—	21
الفئة الفنية والفئات العليا						
3	—	—	—	—	—	3
فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها						
24	—	—	—	—	—	24
المجموع						

الشكل الحادي والأربعون من الباب 2
نيروبي، البرنامج الفرعي 4: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)
(عدد الوظائف)



الموارد الخارجة عن الميزانية

242-2 تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية لهذا البرنامج الفرعي 4 788 500 دولار. وستكفل هذه الموارد موارد الميزانية العادية وستستخدم أساساً لتوفير خدمات الاجتماعات والنشر على أساس استرداد التكاليف. ويعزى النقصان المتوقع البالغ 74 400 دولار أساساً إلى إجراء تخفيض بواقع أربع وظائف لخدمات النشر (الرتبة المحلية) في تخصص طباعة الأوفست والمعارض، ونقل وظيفة واحدة (الرتبة المحلية) من البرنامج الفرعي 4 إلى البرنامج الفرعي 2.

الدعم البرنامجي

243-2 يتألف عنصر الدعم البرنامجي من المكتب التنفيذي لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات ومقره نيويورك، والدائرة العالمية للابتكار وتحليل البيانات، التي توفر الحلول المركزية لإدارة المؤتمرات لجميع عمليات إدارة المؤتمرات في مراكز العمل الأربعة وكيانات منظومة الأمم المتحدة. وتستفيد تلك الكيانات أيضاً من التكنولوجيات المبتكرة التي تطورها الإدارة لإتاحة الإدارة العالمية المتكاملة للمؤتمرات. ومع وجود وظيفة لرئيس الدائرة (مد-1) اعتباراً من 1 كانون الثاني/يناير 2023، أُدمج في الدائرة العالمية للابتكار وتحليل البيانات كلٌّ من الفريق التقني العالمي الموجود في فيينا، الذي يدعم المنتجات التكنولوجية المركزية للإدارة والعلماء على نطاق منظومة الأمم المتحدة، وقسم تحليل الأعمال الموجود في نيويورك، الذي يدعم العلماء الذين

يتخذون من نيويورك مقراً. وبما أن الدائرة ستركز على ترشيد وتبسيط جميع أنشطة الدعم التشغيلي والحافطة التكنولوجية الخاصة بها، وستركز على إدارة البيانات لدعم صنع القرار وإطار تفويض السلطة، فبحلول أوائل عام 2024 سيوفر العنصر أيضاً التوجيه لوحدة تكنولوجيا المعلومات وتحليل الأعمال وقسم التقييم والتحليل والرصد الموجودين في جنيف، واللذين يساهمان في تطوير التطبيق المركزي Indico.UN وأداة تحليل البيانات gData لدعم إدارة المؤتمرات والرصد والإشراف ضمن تفويضات السلطة القائمة، مع تقديم الخدمات في الوقت ذاته للعمليات المحلية، ولوحدة تكنولوجيا المعلومات في نيروبي، التي تقدم الخدمات للعمليات المحلية.

244-2 وتتولى وحدة تكنولوجيا المعلومات وتحليل الأعمال في جنيف ووحدة تكنولوجيا المعلومات في نيروبي مسؤولية تعهد الحلول التكنولوجية المركزية وأنشطة الدعم المحلي لتكنولوجيا المعلومات ذات الأهمية الحيوية لتنفيذ إدارة مؤتمرات فعالة وكفوءة من حيث التكلفة، وتحسين الحلول وأنشطة الدعم هذه ودعمها والنهوض بها، بما يتسق مع الأولويات الاستراتيجية للإدارة واحتياجاتها التشغيلية، ودعماً لتنفيذ الولاية.

245-2 ويتألف الفريق التقني العالمي الموجود في فيينا من موظفين أساسيين يكمل قدراتهم وخبراتهم خبراء تقنيون يعيّنون كمساعدين ومتعاونين في إطار المساعدة المؤقتة العامة. ويتولى مسؤولية تعهد المنتجات التكنولوجية المركزية التي تغطي مجالات العمل الرئيسية المتمثلة في الاجتماعات والوثائق والترجمة. وقد أصبحت نظم eAPG و gMeets و gDoc التي طورها الفريق ويتولى تعهدها جزءاً من الحلول المركزية لإدارة المؤتمرات، وييسر نظام gText تجهيز الوثائق بكفاءة.

246-2 وسيواصل قسم تحليل الأعمال الموجود في نيويورك تحليل احتياجات الأعمال بغية تبسيط العمليات. واستناداً إلى هذا التحليل، سيواصل القسم تصميم وتطوير ونشر وتعهد حلول مبتكرة في مجال تكنولوجيا المعلومات للمندوبين في نيويورك، وتوفير استجابات موجهة نحو العملاء وحسنة التوقيت وبالغة الأهمية لاحتياجات الدول الأعضاء، وتعهد منصات حديثة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، مثل يومية الأمم المتحدة بصيغتها الإلكترونية وبوابة e-deleGATE، بطريقة مرنة.

247-2 ويقوم المكتب التنفيذي بتزويد الإدارة بالخدمات الإدارية المركزية وإسداء المشورة السياساتية في مجالات التخطيط للموارد وإدارة الموارد البشرية وإدارة الشؤون المالية والعقود وإدارة الصناديق الاستثمارية والإدارة العامة. وفي سياق الإدارة المتكاملة لخدمات المؤتمرات على النطاق العالمي، سيكون المكتب التنفيذي مسؤولاً عن توحيد وتنسيق منهجيات الإدارة والميزانية واسترداد التكاليف لعناصر خدمة المؤتمرات في جميع مراكز العمل الأربعة التي تقدم فيها خدمة المؤتمرات ولتنسيق التخطيط للقوة العاملة وتخطيط التناوب وتنمية قدرات الموظفين وإدارة الأداء.

248-2 وتبلغ الموارد المقترحة في إطار الميزانية العادية لعام 2024 ما قدره 17 971 400 دولار، وهي تعكس زيادة قدرها 210 000 دولار مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023. ويرد في الفقرة 2-199 (ب) شرح للتغيرات المقترحة. وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد لعام 2024 في الجدول 2-67 والشكل الثاني والأربعين من الباب 2.

الجدول 2-67

الدعم البرنامجي: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف

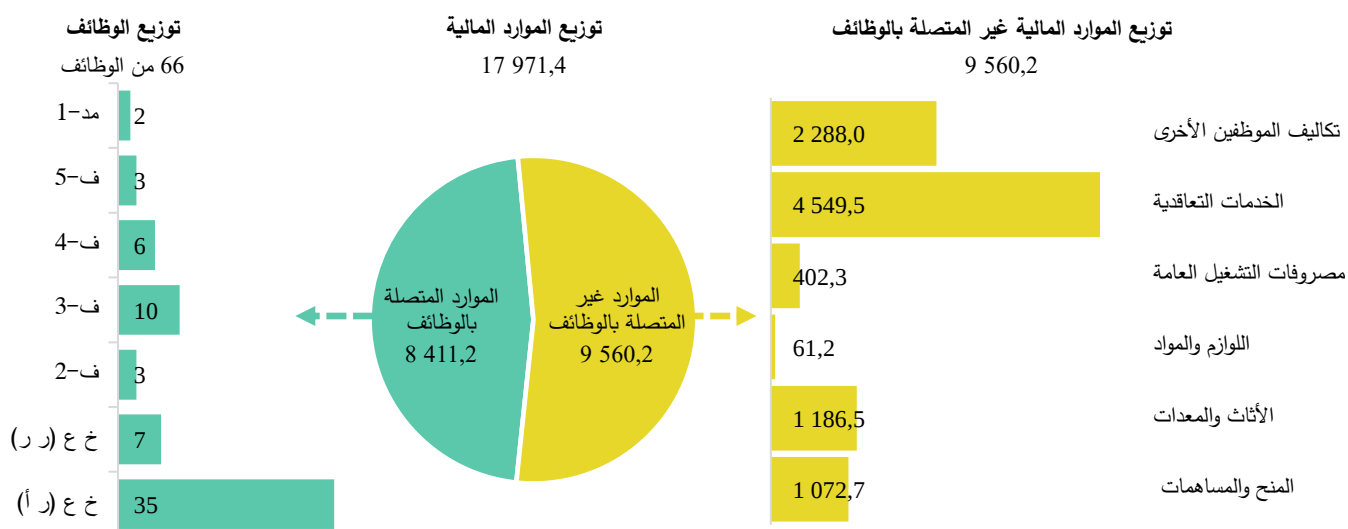
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التغيرات							
تقديرات عام 2024 (قبل)	نققات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الولايات الجديدة/ الموسعة	التغيرات الأخرى	المجموع	النسبة المئوية
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية							
7 785,9	8 201,2	210,0	—	—	210,0	2,6	8 411,2
9 501,9	9 560,2	—	—	—	—	—	9 560,2
المجموع							
17 287,8	17 761,4	210,0	—	—	210,0	1,3	17 971,4
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة							
24	—	—	—	—	—	—	24
42	—	—	—	—	—	—	42
المجموع							
66	—	—	—	—	—	—	66

الشكل الثاني والأربعون من الباب 2

الدعم البرنامجي: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



الموارد الخارجة عن الميزانية

249-2 نيويورك - تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية ما قدره 5 847 900 دولار. وستكمل هذه الموارد موارد الميزانية العادية

وستستخدم أساساً لتوفير الاحتياجات الممولة من خارج الميزانية من تكنولوجيا المعلومات والدعم الإداري اللازم لخدمة العملاء

الذين توفر لهم الخدمات من الأموال الخارجة عن الميزانية.

250-2 نيروبي - تبلغ الموارد الخارجة عن الميزانية ما قدره 1 630 000 دولار. وستكفل هذه الموارد موارد الميزانية العادية وستستخدم أساساً لتوفير الدعم لخدمات الاجتماعات والوثائق والنشر على أساس استرداد التكاليف. وتعزى الزيادة المتوقعة البالغة 200 49 دولار مقارنة بتقديرات عام 2023 أساساً إلى نقل وظيفة واحدة (الرتبة المحلية) من البرنامج الفرعي 2 إلى الدعم البرنامجي لكفالة التخطيط الفعال لعمليات الشراء وإدارة الأصول.

حصة الأمم المتحدة (الميزانية الصافية): دعم تكنولوجيا المعلومات، فيينا

251-2 تُحسب الاحتياجات المتعلقة بدعم تكنولوجيا المعلومات لخدمات المؤتمرات في فيينا في الميزانية على أساس صاف يُرصد بموجبه في الميزانية البرنامجية اعتماد متعلق بحصة الأمم المتحدة من تلك الأنشطة. وتُعرض أيضاً الميزانية الإجمالية، التي تتحمل الأمم المتحدة مسؤوليتها بموجب ترتيبات الخدمات الموحدة للمؤتمرات، على الجمعية العامة للنظر فيها والموافقة عليها. وبذلك تُعرض التقديرات المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات على الأساس الإجمالي الذي يشمل المبالغ المستردة من المؤسسات غير التابعة للأمانة العامة، وعلى الأساس الصافي وفق ما هو موجز في الجدول 2-68.

الجدول 2-68

دعم تكنولوجيا المعلومات، فيينا: تطور الاحتياجات من الموارد حسب الميزانية الإجمالية والصافية

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

تقديرات عام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف)	2023	2022	
1 385,6	1 385,6	1 154,3	خدمات المؤتمرات، فيينا (الميزانية الإجمالية)
312,9	312,9	40,2	المبالغ المستردة من الوكالة الدولية للطاقة الذرية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية واللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية
1 072,7	1 072,7	1 114,1	الأمم المتحدة (الميزانية الصافية)

252-2 وكما هو مبين في الجدول 2-68، تقدّر الاحتياجات من موارد الميزانية العادية لعام 2024 بمبلغ 1 072 700 دولار، ولا تعكس أي تغيير مقارنة بالاعتماد المخصص لعام 2023.

الاحتياجات من الموارد (الميزانية الصافية): دعم تكنولوجيا المعلومات، فيينا

253-2 تبلغ الموارد المقترحة على أساس إجمالي لعام 2024 ما قدره 1 385 600 دولار، ولا تعكس أي تغيير مقارنة بالمستوى المعتمد لعام 2023. وترد تفاصيل إضافية عن توزيع الموارد لعام 2024 في الجدول 2-69 والشكل الثالث والأربعين من الباب 2.

الجدول 2-69

دعم تكنولوجيا المعلومات، فيينا: تطور الموارد المالية والموارد المتصلة بالوظائف (الميزانية الإجمالية)

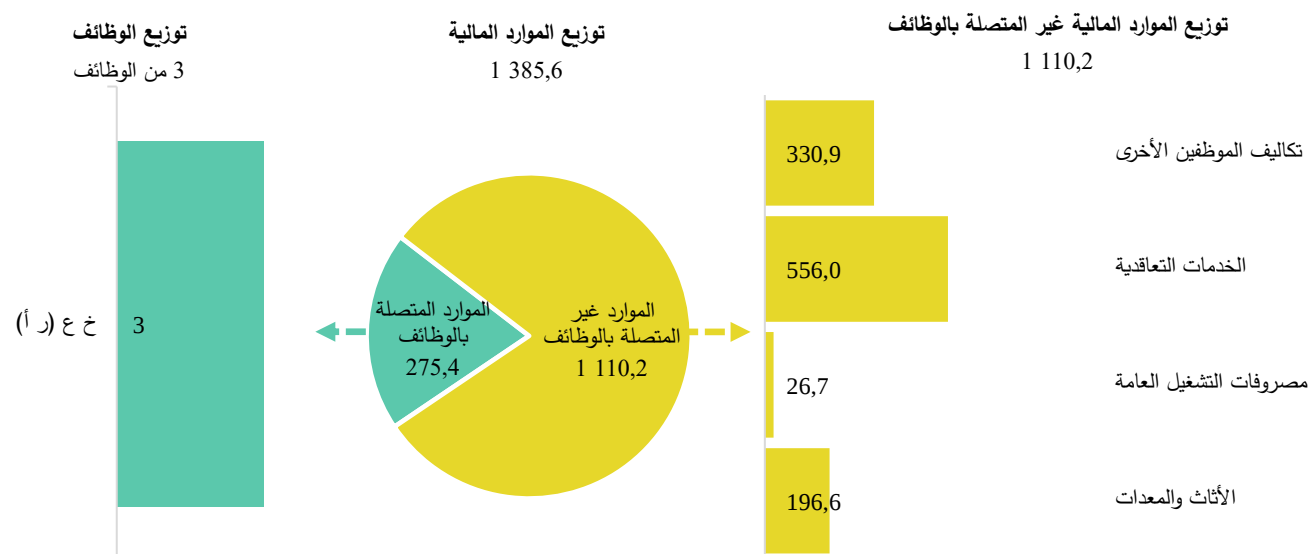
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة/عدد الوظائف)

التغيرات									
نفقات عام 2022	اعتمادات عام 2023	التعديلات الفنية	الموسعة	الولايات الجديدة/ الأخرى	التغيرات المجموع	النسبة المئوية	إعادة تقدير التكاليف	تقديرات عام 2024 (قبل)	
الموارد المالية حسب فئة الإنفاق الرئيسية									
299,2	275,4	-	-	-	-	-	-	275,4	الموارد المتصلة بالوظائف
855,1	1 110,2	-	-	-	-	-	-	1 110,2	الموارد غير المتصلة بالوظائف
1 154,3	1 385,6	-	-	-	-	-	-	1 385,6	المجموع
الموارد المتصلة بالوظائف حسب الفئة									
3	3	-	-	-	-	-	-	3	فئة الخدمات العامة والفئات المتصلة بها
3	3	-	-	-	-	-	-	3	المجموع

الشكل الثالث والأربعون من الباب 2

تكنولوجيا المعلومات، فيينا: توزيع الموارد المقترحة لعام 2024 (قبل إعادة تقدير التكاليف) (الميزانية الإجمالية)

(عدد الوظائف/آلاف دولارات الولايات المتحدة)



المرفق الأول

الهيكل التنظيمي وتوزيع الوظائف لعام 2024

نيويورك: تبين المخططات الواردة أدناه الهيكل التنظيمي لإدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات.

تبرير التغييرات المقترحة

تشمل التغييرات المقترحة إنشاء الدائرة العالمية للابتكار وتحليل البيانات عن طريق دمج قسم تحليل الأعمال في نيويورك والفريق التقني العالمي في فيينا، تحت قيادة رئيس خدمات المؤتمرات، برتبة مد-1، من أجل قيادة ومراقبة المبادرات والتكنولوجيات المبتكرة لإدارة البيانات لإتاحة المجال للتخطيط والإدارة العالميين المتكاملين للمؤتمرات. وسيقدم الرئيس أيضا التوجيه إلى وحدة تكنولوجيا المعلومات وتحليل الأعمال في جنيف ووحدة تكنولوجيا المعلومات في نيروبي.

وقد أدى سعي الإدارة للتحسين والابتكار في السنوات القليلة الماضية إلى تطوير منصات لتكنولوجيا المعلومات تتسم بالكفاءة والفعالية (مثل eAPG و gMeets و gDoc و gText) وغيرها من الأدوات المبتكرة (e-deleGATE ويومية الأمم المتحدة و Indico.UN) المستخدمة لتوفير خدمات موجهة نحو العملاء للدول الأعضاء ومنظمي الاجتماعات. ويتيح الاستخدام المتزايد للتكنولوجيات زيادة أوجه الكفاءة في تخطيط القدرات اللغوية وتوزيعها وإدارتها ورصدها في جميع مراكز العمل الأربعة، فضلا عن ضمان استمرارية تصريف الأعمال خلال فترات التعطل. ومع استمرار زيادة الطلب على خدمات المؤتمرات وتعدد تقديمها، تبين أن أهمية الاستفادة من أحدث التكنولوجيات وتكييف أساليب العمل أصبحت أساسية أكثر من أي وقت مضى لتنفيذ الولاية الأساسية للإدارة المتمثلة في توفير خدمات إدارة المؤتمرات العالية الجودة وحسنة التوقيت والفعالة من حيث التكلفة والمستدامة والتي يمكن الوصول إليها. وبالإضافة إلى ذلك، ووفقا للتكليف الصادر عن الجمعية العامة، فإن ضرورة إدماج برامجيات إدارة المؤتمرات في النظم المركزية دعما لاستراتيجية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات على نطاق الأمانة العامة تتطلب تغييرا في إدارة هذه الموارد. ولتحقيق الإدارة العالمية المتكاملة والاتساق فيما بين مراكز العمل، فضلا عن التكامل مع النظم المركزية، يقترح إضفاء المركزية على بنية وإدارة القدرات المبعثرة حاليا في العديد من الوحدات التنظيمية ومراكز العمل.

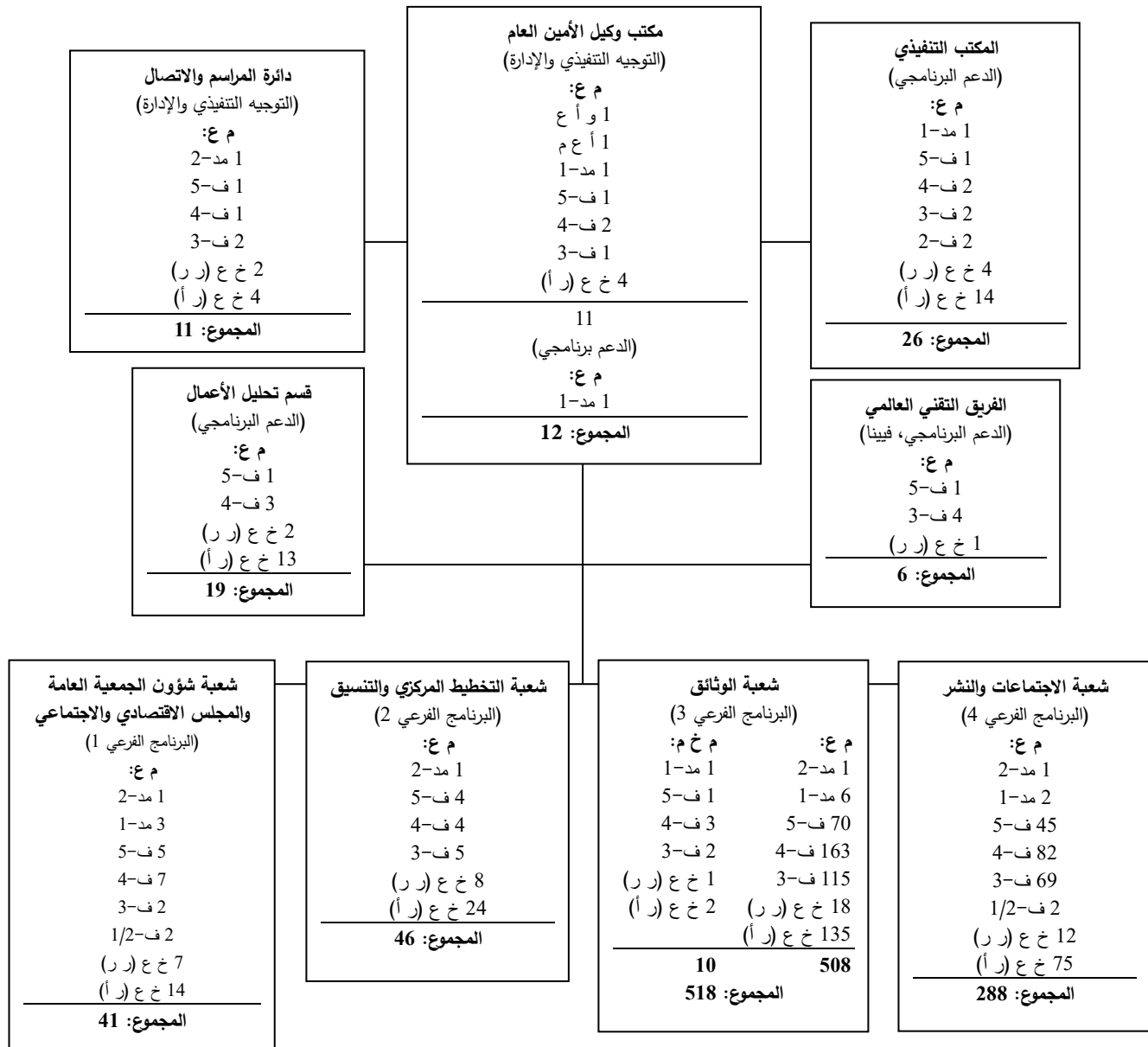
نيروبي: يرد أدناه مخططان يوضحان الهيكل التنظيمي لشعبة خدمات المؤتمرات.

تبرير التغييرات المقترحة

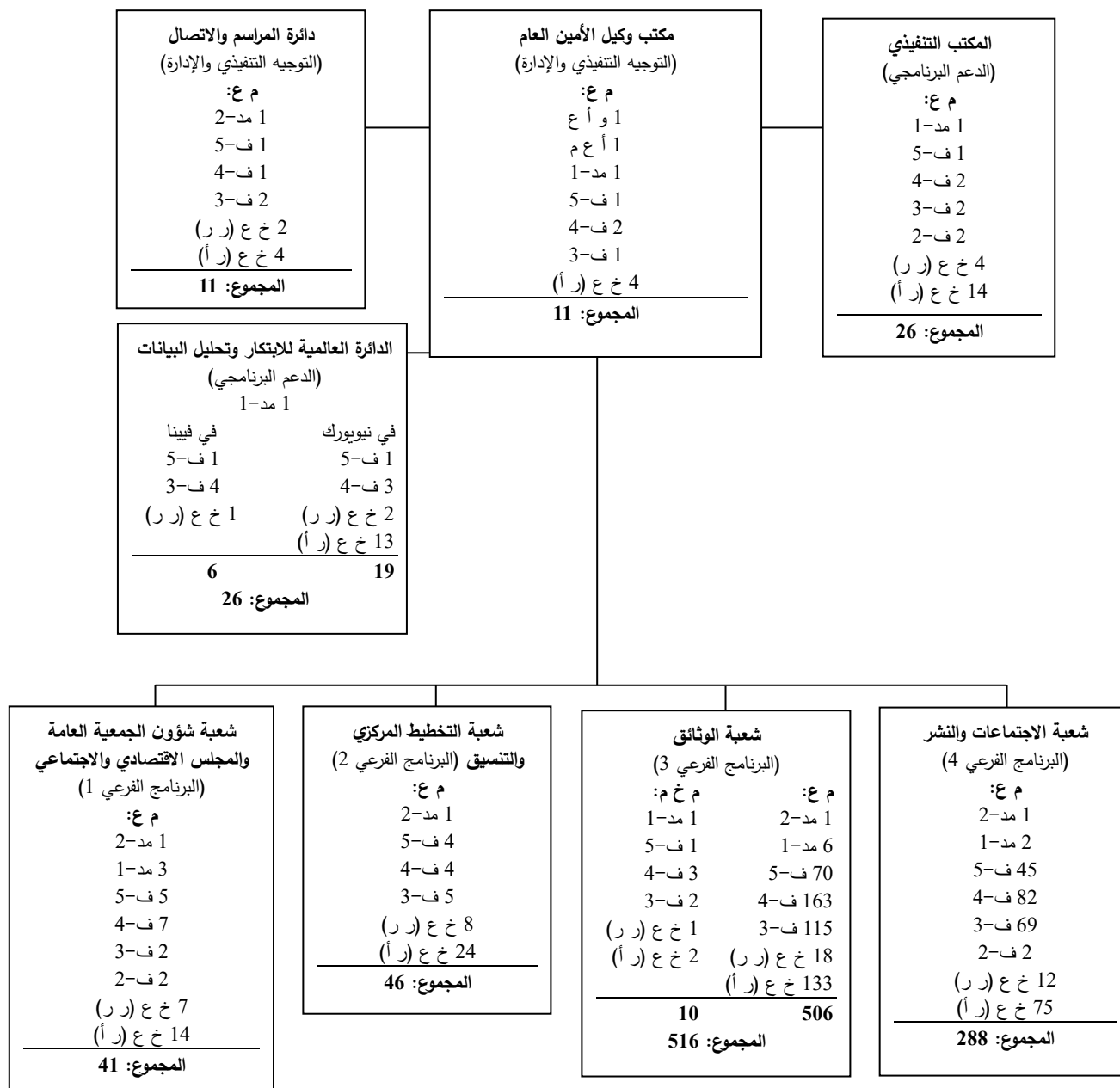
ينطوي التغيير المقترح على نقل الخدمات التقنية من البرنامج الفرعي 2 إلى خدمات الاتصالات السلكية واللاسلكية والخدمات التقنية في إطار الباب 29 دال، الإدارة، نيروبي، لمواءمة المسؤوليات الشاملة وإضفاء الصبغة المركزية عليها فيما يتصل بالخدمات التقنية في مجال التكنولوجيات السمعية البصرية المرتبطة بخدمات المؤتمرات المقدمة في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي.

ألف - إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات، نيويورك

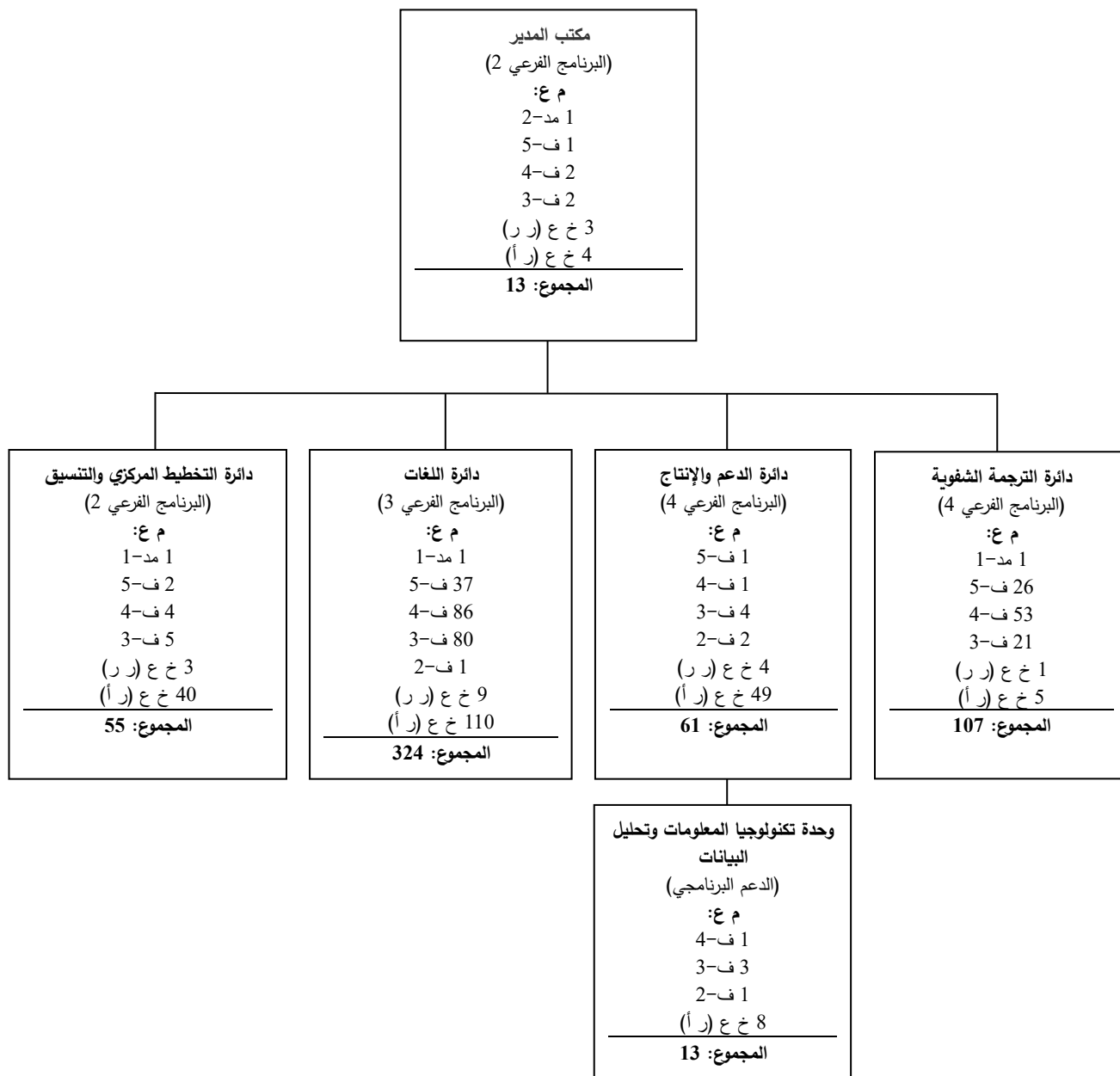
الهيكل التنظيمي لعام 2023



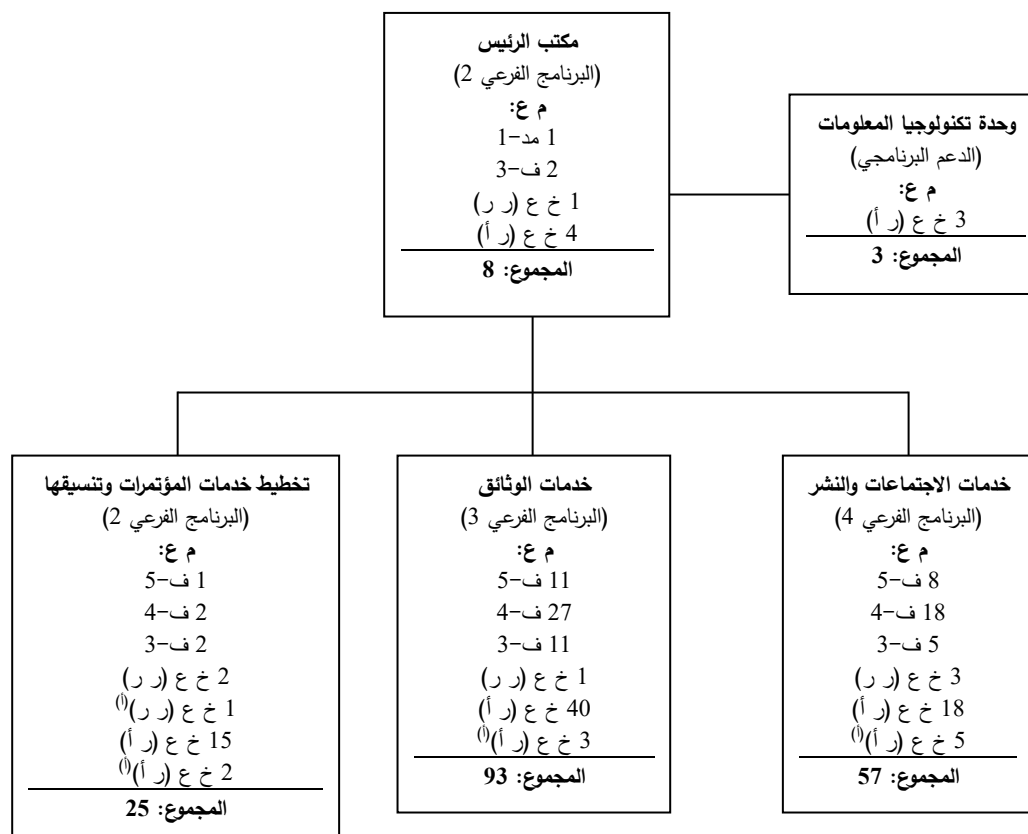
الهيكل التنظيمي لعام 2024



باء - شعبة إدارة المؤتمرات، جنيف



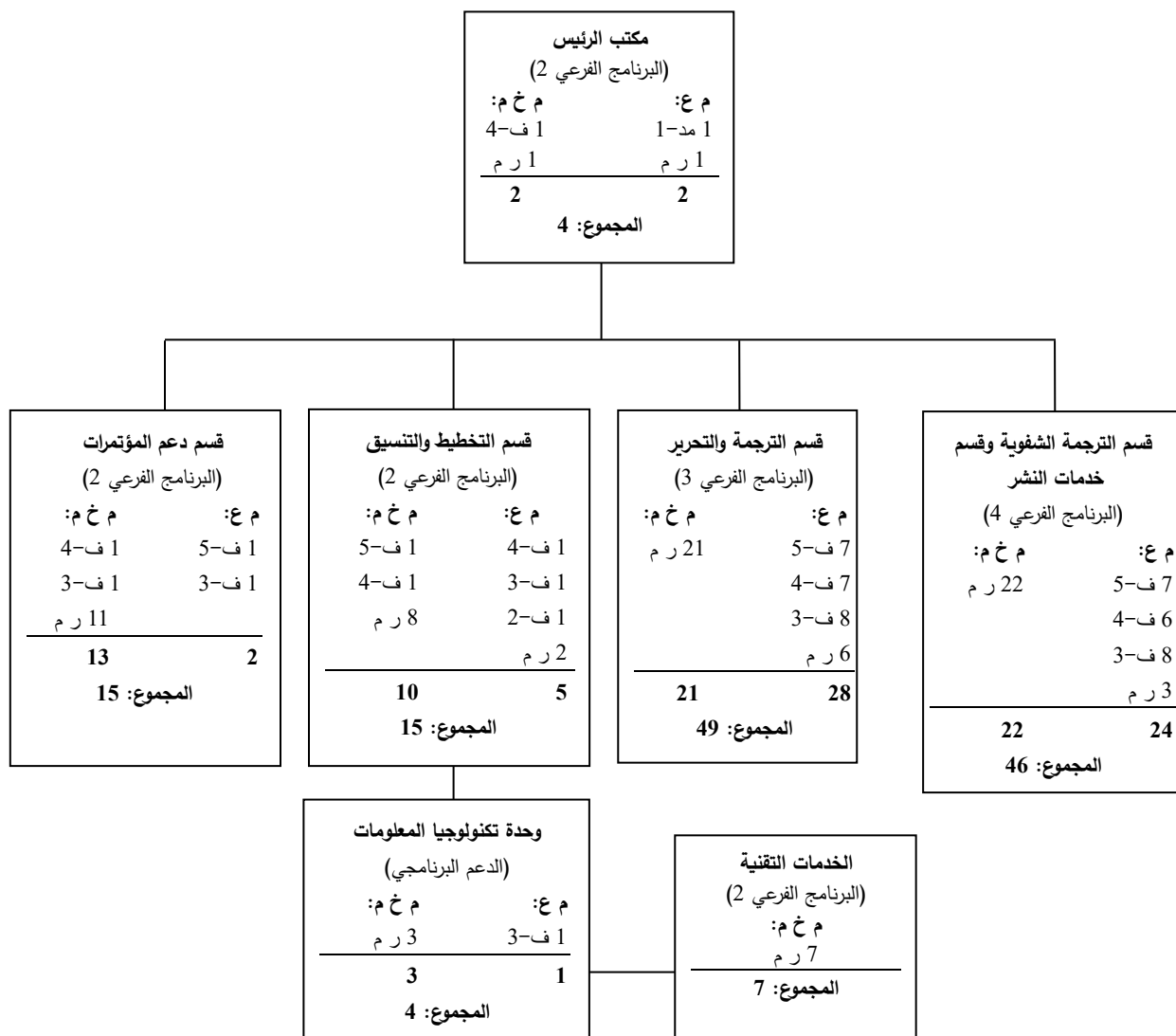
جيم - دائرة إدارة المؤتمرات، فيينا



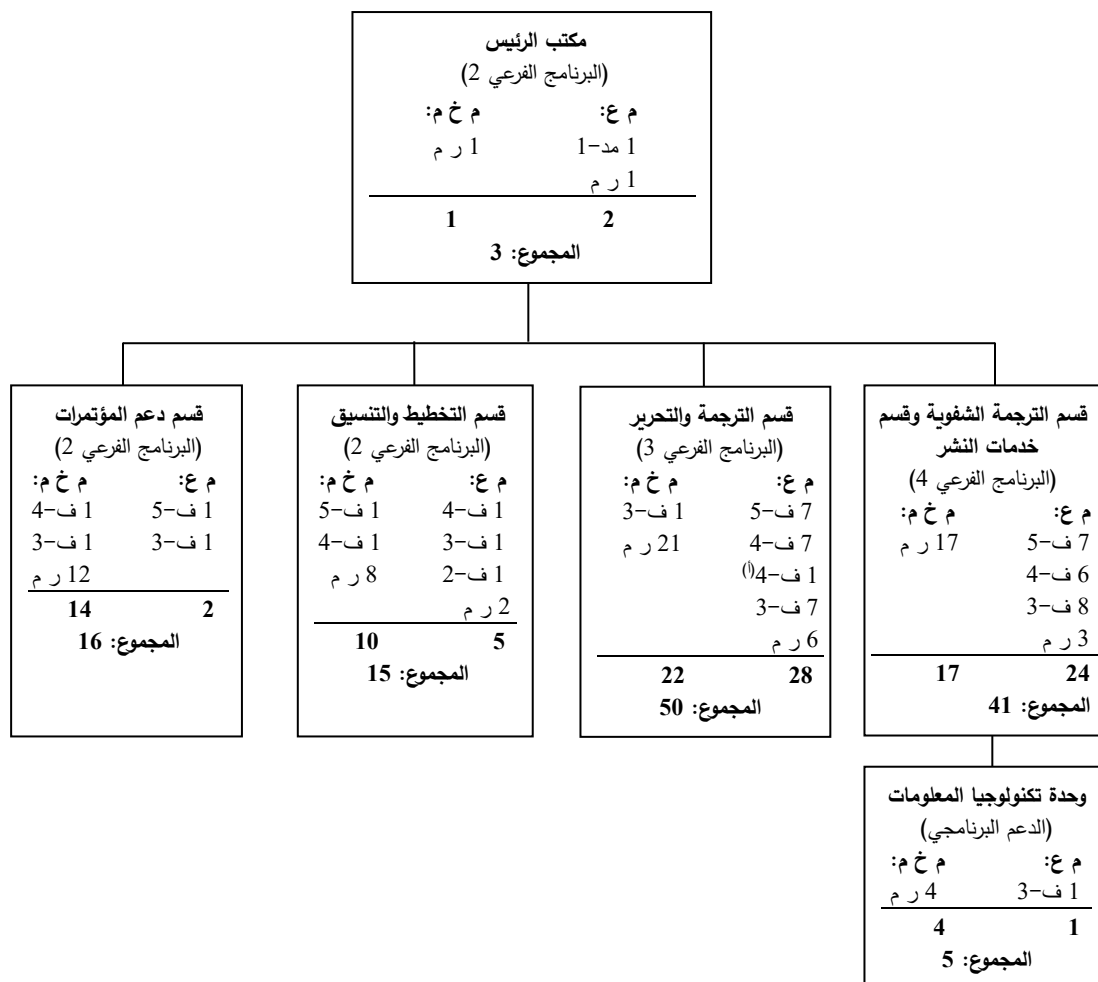
(أ) وظائف منقولة.

دال - شعبة خدمات المؤتمرات، نيروبي

الهيكل التنظيمي لعام 2023



الهيكل التنظيمي لعام 2024



(أ) وظيفة معاد تصنيفها.

المختصرات: م أ ع، مساعد الأمين العام؛ خ ع (ر أ)، فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ خ ع (ر ر)، فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية)؛ ر م، الرتبة المحلية؛ و أ ع، وكيل الأمين العام؛ م ع، الميزانية العادية؛ م خ م، الموارد الخارجة عن الميزانية.

المرفق الثاني

موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ التوصيات ذات الصلة الصادرة عن الهيئات الاستشارية والرقابية

وصف موجز للتوصية

الإجراءات المتخذة لتنفيذ التوصية

اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

A/77/7

وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن عقد الاجتماعات المختلطة والافتراضية يتطلب ولاية تقررها الجمعية العامة إلى جانب معايير قانونية ومتطلبات تقنية معتمدة. وترى اللجنة أن لجنة المؤتمرات بمقدورها أن تستعرض الاحتياجات اللازمة لعقد الاجتماعات المختلطة والافتراضية، استناداً إلى تقييم دقيق تجريبه الأمانة العامة، يشمل أفضل الممارسات والتحديات الماثلة والدروس المستفادة، وبالتشاور مع الدول الأعضاء، لكي تنتظر الجمعية العامة فيه (الفقرة 71).

ستتناول إدارة شؤون الجمعية العامة والمؤتمرات توصية اللجنة الاستشارية في التقرير السنوي عن خطة المؤتمرات، الذي ينتظر فيه لجنة المؤتمرات في أيلول/سبتمبر 2023.

المرفق الثالث

موجز التغيرات المقترحة في الوظائف حسب العنصر والبرنامج الفرعي

العنصر/البرنامج الفرعي	الوظائف	الرتبة	البيان	سبب التغيير
نيويورك: البرنامج الفرعي 3، خدمات الوثائق	(2)	خ ع (ر أ)	إلغاء وظيفتين 2 لمساعد تحرير ونشر مكنتي	جاء الاقتراح الداعي إلى إلغاء وظيفتين شاغرتين لمساعد تحرير ونشر مكنتي كنتيجة لاستعراض تشكيل مكتب مدير شعبة الوثائق ونتيجة للتخطيط الاستباقي للقوة العاملة من جانب شعبة الوثائق. وتحديدًا، سيعاد تخصيص الأموال التي ستصبح متاحة نتيجة إلغاء هاتين الوظيفتين لخدمة لغرض توفير المساعدة المؤقتة للاجتماعات وتيسير تعيين موظفي وأخصائيي اللغات المؤقتين حسب الحاجة خلال فترات عبء العمل المرتفع. وستواصل شعبة الوثائق تكملة القدرات الداخلية بموظفين مؤقتين على أساس التفرغ وأساس الوقت الفعلي لممارسة العمل، وبأفراد يُستعان بهم للقيام بالترجمة التعاقدية؛ وبناء على ذلك، فإن إعادة توزيع الأموال داخليًا ستكفل تكملة ملاك الموظفين في دوائر اللغات حسب الحاجة وتحقيق التوزيع العادل للقدرات اللغوية لكفالة التجهيز المتزامن للوثائق باللغات الست
نيروبي: البرنامج الفرعي 3، خدمات الوثائق	1	ف-4	إعادة تصنيف وظيفة لمترجم برتبة ف-3 إلى وظيفة مراجع برتبة ف-4	يقترح إنشاء وظيفة داخلية لمراجع في وحدة اللغة الإسبانية لإتاحة المجال لمراجعة الوثائق داخليًا بكفاءة وبما يتماشى مع مبدأ المعاملة المتساوية لجميع اللغات
فيينا: البرنامج الفرعي 4، خدمات الاجتماعات والنشر	(1)	خ ع (ر أ)	نقل وظيفة مساعد لإدارة الوثائق	وفي عامي 2021 و 2022، أجرت دائرة إدارة المؤتمرات في فيينا سلسلة من عمليات التخطيط الاستراتيجي بهدف بلوغ الشكل الأمثل للقوة العاملة على ضوء الطفرات التكنولوجية التي استجذت وتطور خدمات المؤتمرات ومنتجاتها. وفي عام 2024، تقترح الدائرة إضفاء الطابع الرسمي على التغيرات العديدة التأثير على الكلفة للأسباب الواردة أدناه:
فيينا: البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	1	خ ع (ر أ)		لدمج جميع خدمات دعم الاجتماعات تحت إشراف رئيس وحدة واحد، وتقديم دعم تقني إضافي، ومواءمة الهيكل التنظيمي مع المتطلبات التشغيلية
فيينا: البرنامج الفرعي 4، خدمات الاجتماعات والنشر	(1)	خ ع (ر أ)	نقل وظيفة لمساعد لتوزيع الوثائق	لدمج جميع خدمات دعم الاجتماعات تحت إشراف رئيس وحدة واحد، وتقديم دعم تقني إضافي، ومواءمة الهيكل التنظيمي مع المتطلبات التشغيلية
فيينا: البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	1	خ ع (ر أ)		
فيينا: البرنامج الفرعي 4، خدمات الاجتماعات والنشر	(1)	خ ع (ر ر)	نقل وظيفة كبير مساعدين لخدمات الاجتماعات	لدمج جميع خدمات دعم الاجتماعات تحت إشراف رئيس وحدة واحد، وتعزيز القدرة المتاحة في مجال إدارة الاجتماعات، ومواءمة الهيكل التنظيمي مع المتطلبات التشغيلية
فيينا: البرنامج الفرعي 2، تخطيط خدمات المؤتمرات وتنسيقها	1	خ ع (ر ر)		
فيينا: البرنامج الفرعي 3، خدمات الوثائق	(5)	خ ع (ر أ)	نقل 5 وظائف لمساعد تحرير ونشر مكنتي	لتعزيز القدرة الداخلية على تجهيز المنشورات المتعددة اللغات ومواءمة الهيكل التنظيمي مع المتطلبات التشغيلية
فيينا: البرنامج الفرعي 4، خدمات الاجتماعات والنشر	5	خ ع (ر أ)		

العنصر/البرنامج الفرعي	الوظائف	الرتبة	البيان	سبب التغيير
فيينا: البرنامج الفرعي 4، خدمات الاجتماعات والنشر	(3)	خ ع (ر أ)	نقل 3 وظائف لمساعد لإدارة الوثائق	لمواءمة مهام المراسلات وتجهيز النصوص من أجل خلق علاقات تآزرية وزيادة الكفاءة وإخضاع مهام المراسلات لإشراف موظف لغات
فيينا: البرنامج الفرعي 3، خدمات الوثائق	3	خ ع (ر أ)		

المختصرات: خ ع (ر أ)، فئة الخدمات العامة (الرتب الأخرى)؛ خ ع (ر ر)، فئة الخدمات العامة (الرتبة الرئيسية).